



safe - rain

FUENTES / FOUNTAINS / FONTS / FONTANE / FONTAINES



Toberas / Nozzles / Ajutages / Bicos 1

Chorro de lanza (I)/Lance jet (I)/Jet de lance (I)/Jato da lança (I)



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO	
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SI YES	
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	SI YES	



Toberas pequeñas que se utilizan para conseguir chorros de hasta 14 metros de altura.

Gracias a la rótula se pueden obtener chorros verticales o parabólicos, ofreciendo una extensa gama de efectos.

The Lance Jets (I) are small and medium size nozzles capable of achieving a maximum height of 14 metres.

Integral ball joint allows to get parabolic or vertical jets, offering a wide range of water displays.

Ajutage petit qui s'utilise pour obtenir des jets jusqu'à 14 mètres d hauteur.

Grâce à la rotule nous pouvons obtenir des jets verticaux et paraboliques, offrant une vaste gamme d'effets.

Bicos pequenos são utilizados para conseguir jatos de até 14 metros de altura.

Graças à junta esférica pode se obter jatos verticais ou parabólicos, o que oferece uma extensa gama de efeitos.

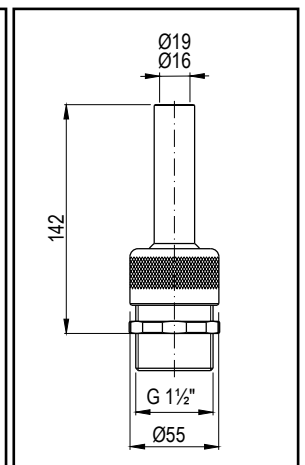
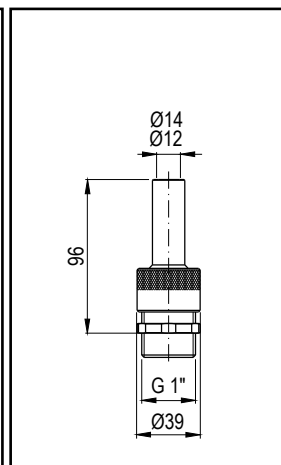
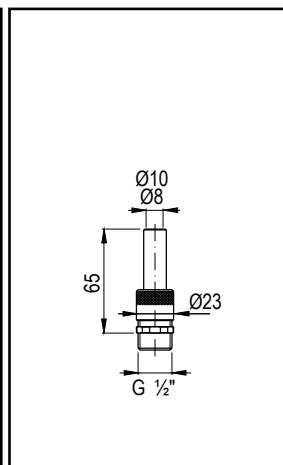
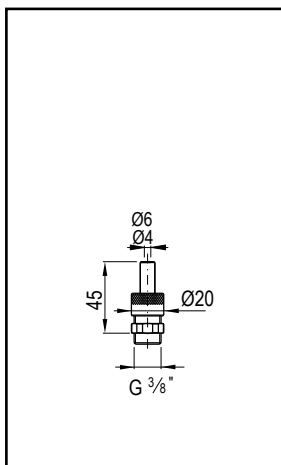
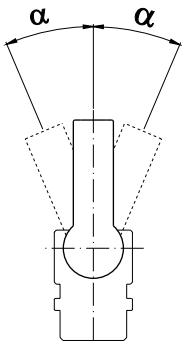
CHORRO DE LANÇA (I) / LANCE JET (I) / JET DE LANCE (I) / JATO DA LANÇA (I)

Referencia Reference	F 2313832	F 2313865	F 2311233	F 2311266	F 2311031	F 2311064	F 2311536	F 2311569
-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G 3/8" M	G 3/8" M	G 1/2" M	G 1/2" M	G 1" M	G 1" M	G 1 1/2" M	G 1 1/2" M
Diámetro de salida Outlet diameter	4 mm	6 mm	8 mm	10 mm	12 mm	14 mm	16 mm	19 mm

Altura del chorro Jet height m	Q		P		Q		P		Q		P		Q		P		Q		P	
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
0,25	1,73	0,30	3,0	0,10	8,5	0,30	13,0	0,30	24,9	1,00	22	1,00	47	1,00	56	1,10				
0,50	2,45	0,60	4,5	0,35	10,0	0,60	17,0	0,70	30,0	1,40	32	1,30	53	1,40	75	1,50				
0,75	3,02	0,90	5,6	0,70	12,0	0,90	20,0	1,00	33,8	1,60	40	1,70	57	1,80	82	2,00				
1,00	3,50	1,20	7,0	1,00	14,0	1,25	23,0	1,25	37,0	1,80	46	1,90	62	2,10	88	2,32				
1,25	3,93	1,51	8,2	1,30	16,5	1,50	24,5	1,60	41,0	2,20	52	2,30	70	2,56	93	2,60				
1,50	4,32	1,80	9,5	1,60	18,0	1,80	28,0	1,90	44,0	2,40	58	2,60	75	2,80	106	2,80				
1,75	5,04	2,42	10,8	1,85	19,5	2,00	32,5	2,20	47,5	2,70	62	3,00	81	3,10	111	3,10				
2,00	5,20	2,80	11,7	2,20	21,5	2,20	33,0	2,50	50,0	3,00	70	3,20	87	3,30	122	3,50				
2,50	5,68	3,05	13,5	2,90	24,5	2,80	38,0	3,10	56,0	3,50	74	3,90	98	4,00	138	4,10				
3,00	6,30	3,30	15,0	3,50	27,5	3,40	42,0	3,70	62,0	4,10	86	4,60	106	4,40	150	5,00				
3,50			16,0	4,20	30,0	4,00	46,5	4,15	67,0	4,80	94	5,30	115	5,40	160	5,50				
4,00			16,8	4,80	32,5	4,50	50,0	5,00	72,0	5,30	102	5,90	124	6,00	173	6,10				
5,00					37,0	5,60	58,0	6,20	82,0	6,50	116	7,30	138	7,00	195	7,50				
6,00					42,0	6,60	64,0	7,50	91,0	7,60	128	8,60	151	8,40	214	8,70				
7,00							69,0	8,70	100,0	8,80	140	10,00	165	9,00	233	10,00				
8,00									107,0	10,00	150	11,30	177	10,10	250	11,50				
9,00											160	12,50	187	12,50	270	12,60				
10,00											168	14,00	197	13,90	286	14,10				
11,00													207	15,40	305	15,50				
12,00													215	15,90	320	16,80				
13,00															332	17,80				
14,00															345	19,50				

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	0,05	0,05	0,10	0,08	0,34	0,33	0,90	0,87
Centradores Flow straightener vane	1	1	1	1	2	2	2	2
Ángulo / Angle α	18°	18°	12°	12°	18°	18°	20°	20°



Q: Caudal P: Presión M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua
 Q: Flow P: Pressure M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 Q: Débit P: Pression M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 Q: fluxo P: pressão M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO Nº DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO Nº DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

10 m.c.a. = 1 BAR



Chorro de lanza (II)/Lance jet (II)/Jet de lance (II)/Jato da lança (II)



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE				
SALPICADURA SPLASH				
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL				
VISIBILIDAD VISIBILITY				
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SI YES			
BRIDA INCLINÁBLE SWIVEL FLANGE	SI YES			



Toberas de gran tamaño que se utilizan para conseguir chorros de hasta 140 metros de altura.

Gracias a la rótula se pueden obtener chorros verticales o parabólicos, ofreciendo una extensa gama de efectos.

Visibles a gran distancia.



The Lance Jets (II) are large size nozzles capable of achieving a maximum height of 140 metres.

Swivel connection allows to get parabolic or vertical jets, offering a wide range of water displays.

Visible from medium to great distances.



Ajutage de grande taille qui s'utilise pour obtenir des jets jusqu'à 140 mètres d'hauteur.

L'ajutage est pourvu d'une bride à inclination réglable pouvant obtenir des jets verticaux ou paraboliques.

Le jet est visible à grande distance.



Bicos de tamanho grande, são utilizados para conseguir jatos de até 140 metros de altura.

Graças à junta esférica pode se obter jatos verticais ou parabólicos, o que oferece uma extensa gama de efeitos.

Visíveis a grande distância.

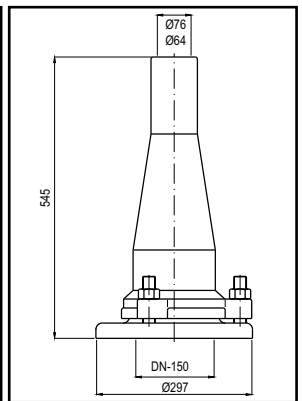
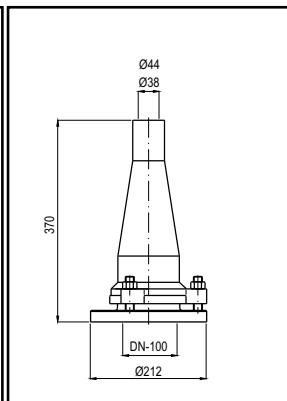
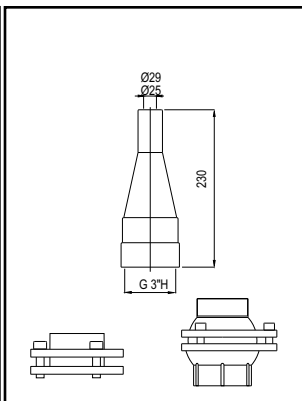
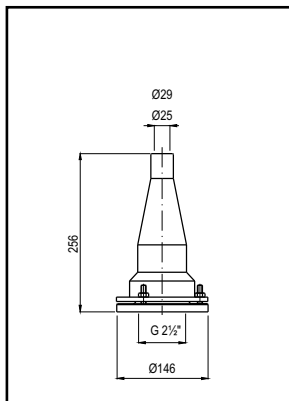
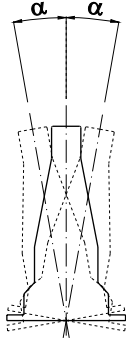
CHORRO DE LANZA (II) / LANCE JET (II) / JET DE LANCE (II) / JATO DA LANÇA (II)

Referencia Reference	F 2322538	F 2322562	F 2323001	F 2323034	F 2324035	F 2324068	F 2326037	F 2326061
Con brida ajustable With Adjustable flange			F 2323056	F 2323067				
Con rótula de bola With ball joint, ball type			F 2323012	F 2323045				

Conexión Connection	G 2 ½" H	G 2 ½" H	G 3 " H	G 3 " H	DN 100	DN 100	DN 150	DN 150
Diámetro de salida Outlet diameter	25 mm	29 mm	25 mm	29 mm	38 mm	44 mm	64 mm	76 mm

Altura del chorro Jet height m	Q		P		Q		P		Q		P		Q		P		Q		P	
	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.
1,00	147	1,25	194	1,25	147	1,25	194	1,25	235	1,25	444	1,25	983	1,25	1386	1,25				
2,00	200	2,50	286	2,50	200	2,50	286	2,50	415	2,50	628	2,50	1390	2,50	1960	2,50				
3,00	248	3,75	347	3,75	248	3,75	347	3,75	535	3,75	770	3,75	1702	3,75	2400	3,75				
4,00	280	5,00	400	5,00	280	5,00	400	5,00	602	5,00	889	5,00	1965	5,00	2772	5,00				
5,00	310	6,25	440	6,25	310	6,25	440	6,25	673	6,25	993	6,25	2197	6,25	3099	6,25				
6,00	347	7,50	497	7,50	347	7,50	497	7,50	737	7,50	1088	7,50	2407	7,50	3394	7,50				
7,00	370	8,75	530	8,75	370	8,75	530	8,75	797	8,75	1175	8,75	2600	8,75	3666	8,75				
8,00	395	10,00	560	10,00	395	10,00	560	10,00	852	10,00	1257	10,00	2780	10,00	3920	10,00				
9,00	420	11,25	575	11,25	420	11,25	575	11,25	903	11,25	1333	11,25	2948	11,25	4157	11,25				
10,00	440	12,50	620	12,50	440	12,50	620	12,50	952	12,50	1405	12,50	3108	12,50	4382	12,50				
12,00	480	15,00	680	15,00	480	15,00	680	15,00	1043	15,00	1539	15,00	3404	15,00	4800	15,00				
14,00	520	17,50	730	17,50	520	17,50	730	17,50	1140	17,50	1680	17,50	3600	17,50	5185	17,50				
15,00	538	18,75	750	18,75	538	18,75	750	18,75	1166	18,75	1721	18,75	3806	18,75	5367	18,75				
20,00	605	25,00	850	25,00	605	25,00	850	25,00	1347	25,00	1987	25,00	4395	25,00	6197	25,00				
30,00	750	37,50	1060	37,50	750	37,50	1060	37,50	1650	37,50	2433	37,50	5383	37,50	7590	37,50				
40,00	845	50,00	1240	50,00	845	50,00	1240	50,00	1905	50,00	2810	50,00	6215	50,00	8764	50,00				
50,00			1390	62,50			1390	62,50	2130	62,50	3142	62,50	6949	62,50	9799	62,50				
60,00			1480	75,00			1480	75,00	2333	75,00	3441	75,00	7612	75,00	10734	75,00				
70,00									2510	87,50	3700	87,50	8200	87,50	11594	87,50				
80,00											3974	100,00	8790	100,00	12395	100,00				
100,00															13858	125,00				

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	5,20	5,00	1,73	1,72	14,50	13,50	35,50	32,80
Centrales/Flow straightener vane	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Ángulo / Angle α	10°	10°	Necesita rótula need Ball joint	Necesita rótula need Ball joint	8°	8°	9°	9°



Q: Caudal P: Presión H: Hembra l/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua Cotas en mm.
 Q: Flow P: Pressure H: Female l/min: litres/minute m.c.a.: metre head Measures in mm.
 Q: Débit P: Pression H: Femelle l/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau Mesures en mm.
 Q: fluxo P: pressão H: Fêmea l/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água Dimensões em mm.

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO Nº DE REFERENCIA TERMINADO EN "C" 10 m.c.a. = 1 bar
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO Nº DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

Toberas / Nozzles / Ajutages / Bicos 2 B




Chorro de lanza (III)/Lance jet (III)/Jet de lance (III)/Jato da lança (III)




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SI YES			
BRIDA INCLINABLE SWIVEL FLANGE	SI YES			



 *Toberas de gran tamaño que se utilizan para conseguir chorros de hasta 140 metros de altura.*


Gracias a la rótula se pueden obtener chorros verticales o parabólicos, ofreciendo una extensa gama de efectos.

Visibles a gran distancia.

 *The Lance Jets (II) are large size nozzles capable of achieving a maximum height of 140 metres.*


Swivel connection allows to get parabolic or vertical jets, offering a wide range of water displays.

Visible from medium to great distances.

 *Ajutage de grande taille qui s'utilise pour obtenir des jets jusqu'à 140 mètres d'hauteur.*

L'ajutage est pourvu d'une bride à inclination réglable pouvant obtenir des jets verticaux ou paraboliques.

Le jet est visible à grande distance.

 *Bicos de tamanho grande, são utilizados para conseguir jatos de até 140 metros de altura.*

Graças à junta esférica pode se obter jatos verticais ou parabólicos, o que oferece uma extensa gama de efeitos.

Visíveis a grande distância.

SAFE - RAIN

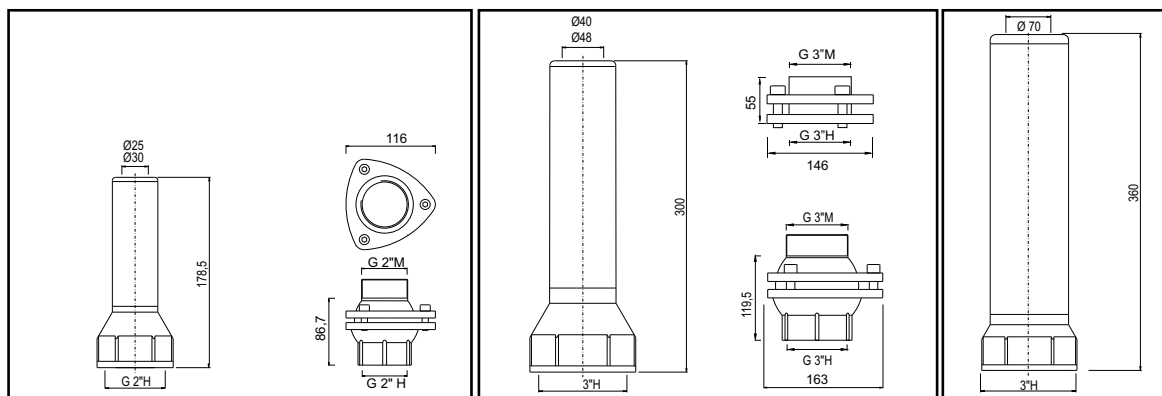
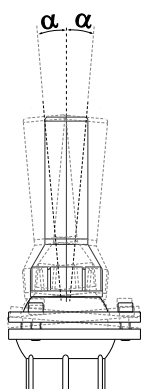
CHORRO DE LANZA (III) / LANCE JET (III) / JET DE LANCE (III) / JATO DA LANÇA (III)

Sin rótula Without ball joint	F 2342002	F 2342013	F 2343003	F 2343014	F 2343025
Con brida ajustable With Adjustable flange			F 2343036	F 2343047	F 2343082
Con rótula de bola With ball joint, ball type	F 2342057	F 2342068	F 2343058	F 2343061	F 2343071

Conexión Connection	G 2 " H	G 2 " H	G 3 " H	G 3 " H	G 3 " H
Diámetro de salida Outlet diameter	25 mm	30 mm	40 mm	48 mm	70 mm

Altura del chorro Jet height m	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P
	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.	l/min	m.c.a.
1,00	143	1,20	206	1,20	366	1,20	527	1,20	1120	1,20
2,00	221	2,40	318	2,40	566	2,40	814	2,40	1732	2,40
3,00	247	3,60	356	3,60	633	3,60	912	3,60	1940	3,60
4,00	286	4,80	411	4,80	731	4,80	1053	4,80	2240	4,80
5,00	319	6,00	460	6,00	817	6,00	1177	6,00	2503	6,00
6,00	350	7,20	504	7,20	896	7,20	1290	7,20	2743	7,20
7,00	378	8,40	544	8,40	967	8,40	1393	8,40	2962	8,40
8,00	404	9,60	582	9,60	1034	9,60	1490	9,60	3168	9,60
9,00	428	10,80	617	10,80	1097	10,80	1580	10,80	3360	10,80
10,00	452	12,00	651	12,00	1157	12,00	1665	12,00	3542	12,00
12,00	495	14,40	712	14,40	1267	14,40	1824	14,40	3879	14,40
14,00	535	16,80	770	16,80	1369	16,80	1971	16,80	4191	16,80
15,00	553	18,00	796	18,00	1416	18,00	2039	18,00	4336	18,00
20,00	639	24,00	920	24,00	1635	24,00	2355	24,00	5008	24,00
30,00	782	36,00	1126	36,00	2003	36,00	2884	36,00	6133	36,00
40,00	903	48,00	1301	48,00	2313	48,00	3330	48,00	7082	48,00
50,00			1454	60,00	2585	60,00	3723	60,00	7918	60,00
60,00			1593	72,00	2833	72,00	4079	72,00	8675	72,00
70,00									9370	84,00
80,00									10016	96,00

Material Material	Latón+Inox Brass+Stainless	Latón+Inox Brass+Stainless	Latón+Inox Brass+Stainless	Latón+Inox Brass+Stainless	Latón+Inox Brass+Stainless
Peso / Weight kg	0,90	0,88			
Centradores Flow straightener vane	Si	Si	Si	Si	Si
Ángulo / Angle α	Necesita rótula need Ball joint	Necesita rótula need Ball joint	Necesita rótula need Ball joint	Necesita rótula need Ball joint	Necesita rótula need Ball joint



Q: Caudal P: Presión H: Hembra l/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua Cotas en mm.
 Q: Flow P: Pressure H: Female l/min: litres/minute m.c.a.: metre head Measures in mm.
 Q: Débit P: Pression H: Femelle l/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau Mesures in mm.
 Q: fluxo P: pressão H: Fêmea l/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água Dimensões em mm.

10 m.c.a. = 1 bar

Toberas / Nozzles / Ajustages / Bicos 2 C





Chorro hueco / Hollow jet / Jet creux / Jato oco





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	
SALPICADURA SPLASH	
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	
VISIBILIDAD VISIBILITY	
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SI YES
BRIDA INCLINABLE SWIVEL FLANGE	SI YES



 La boquilla de chorro hueco consigue las mismas prestaciones que la boquilla de chorro de lanza III pero con un considerable ahorro de caudal y, portanto, energético.
Visibles a gran distancia.

 The hollow jet nozzle achieves the same benefits as the launch jet nozzle III, but with considerable savings in flow, and, thus, energy.
Visible from medium to great distances.

 L'ajutage de jet creux offre les mêmes prestations que l'ajutage de jet de lance III mais permet de faire des économies considérables en matière de débit, et par conséquent, en matière d'énergie.
Le jet est visible à grande distance.

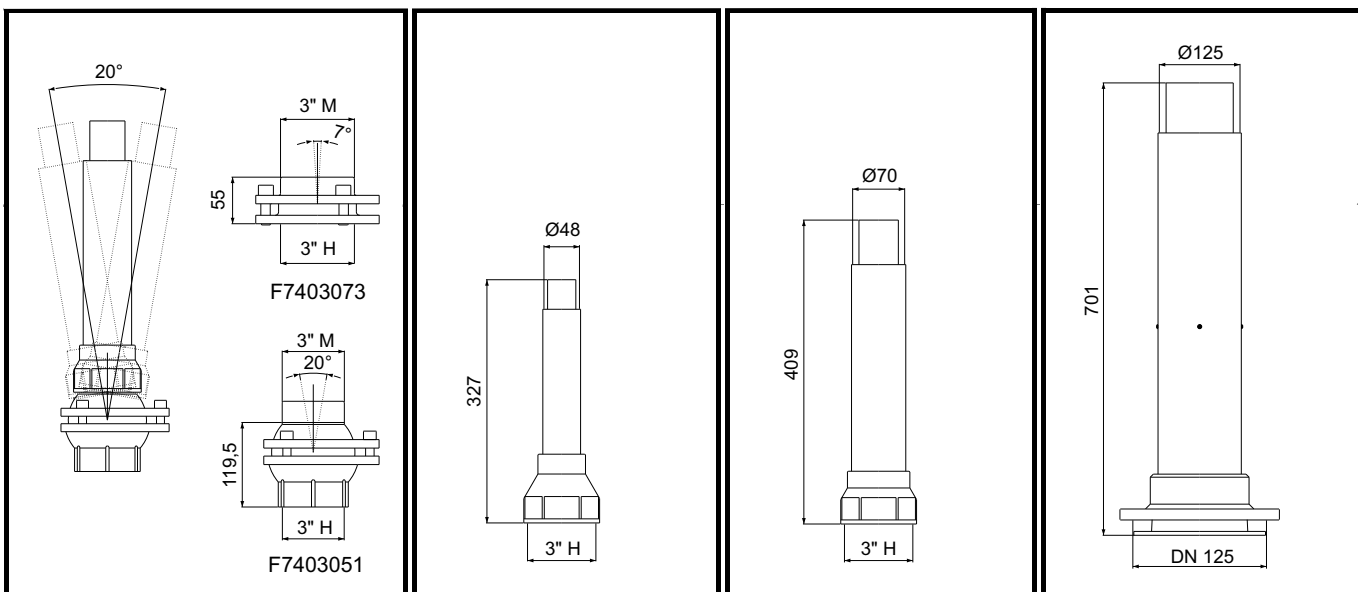
 Obico de jato oco realiza as mesmas prestações que a bico de jato de lança III, mas com uma considerável economia de caudal e, portanto, energética.
Visíveis a grande distância.

CHORRO HUECO / HOLLOW JET / JET CREUX / JATO OCO

Referencia/ Reference	F2333002	F2333013	F2335004
Conexión/ Connection	3" H	3" H	DN 125
Diametro de salida/ Outlet Diameter	Ø48 mm	Ø70 mm	Ø125 mm

Altura del chorro/ Jet height (m)	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a	L/min	m.c.a	L/min	m.c.a
1,00	168	1,80	395	1,60	1583	1,70
2,00	245	3,50	570	3,00	2000	3,00
3,00	305	5,00	700	4,10	2333	4,50
4,00	355	6,40	830	5,50	2667	6,00
5,00	405	8,00	920	6,60	3000	7,60
6,00	440	9,50	1035	8,20	3333	9,30
7,00	478	11,40	1120	9,70	3667	11,00
8,00	505	12,80	1270	10,80	4000	12,50
9,00	525	14,30	1390	12,20	4350	14,00
10,00	550	15,90	1510	13,50	4700	15,60
12,00			1630	14,80	5040	17,10
14,00			1750	16,20	5380	18,70
15,00			1870	17,50	5720	20,30
20,00					6060	21,80
30,00						

Material/ Material	Latón + Inox Brass + Stainless	Latón + Inox Brass + Stainless	Latón + Inox Brass + Stainless
Centradores/ Flow Straightener Vane	Si	Si	Si
Ángulo/ Angle	Necesita rótula/ Need ball joint	Necesita rótula/ Need ball joint	Tiene rótula/ Has ball joint
Peso/ Weight (kg)	2,2	3,1	15,2



Q: Caudal P: Presión H: Hembra M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua Cotas en mm.
 Q: Flow P: Pressure H: Female M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: metre head Measures in mm.
 Q: Débit P: Pression H: Femelle M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau Mesures en mm.
 Q: fluxo P: pressão H: fêmea M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água Dimensões em mm.

10 m.c.a. = 1 BAR




Géiser / Geyser jet / Geyser / Gêiser



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	ESPUMOSO FOAMY			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	SI YES			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	*			
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE	*			


* Según modelo / Depending on model



 Estas toberas, por ser dependientes del nivel de agua, deben ser instaladas a una altura determinada. Si el nivel de agua baja, el chorro del Géiser aumenta su altura disminuyendo su diámetro y viceversa. Cuando se produce oleaje, el chorro fluctúa en altura continuamente.


Es conveniente que la fuente tenga rebosadero y rellenador para regular el nivel de agua. También se puede instalar un sistema anti-oleaje para evitar las fluctuaciones en altura.

La rótula permite obtener chorros verticales o parabólicos.

 Geyser Jets can be used with moderate winds. These jets must be installed on a determined height due to its water level dependency. It will increase stream height if water level fall (reducing its diameter) and will decrease stream height when water level rise.


If water waves are not avoided Geyser Jet will have continuous stream fluctuation.

Overflow drain, water level sensor and a water wave reduction system should be installed to achieve best performances.

 L'ajutage est dépendant du niveau de l'eau. Quand des vagues se produisent à l'intérieur du bassin, l'hauteur du jet fluctue constamment.

Il est nécessaire que la fontaine est une bonde d'écoulement et un système de remplissage pour réguler le niveau de l'eau.

L'ajutage est pourvu d'une bride à inclination réglable permettant d'obtenir des jets verticaux et horizontaux.

 Estes bocais, por serem dependentes do nível da água, devem ser instalados a uma altura determinada. Se o nível de água baixar, o jato do Géiser aumenta sua altura diminuindo seu diâmetro e vice-versa.

Quando ondas são produzidas, o jato flutua na altura continuamente.

É conveniente que a fonte tenha sangradouro e enchedor para regular o nível de água. Também é possível instalar um sistema anti-ondas para evitar as flutuações da altura.

A junta esférica permite obter jatos verticais ou parabólicos.

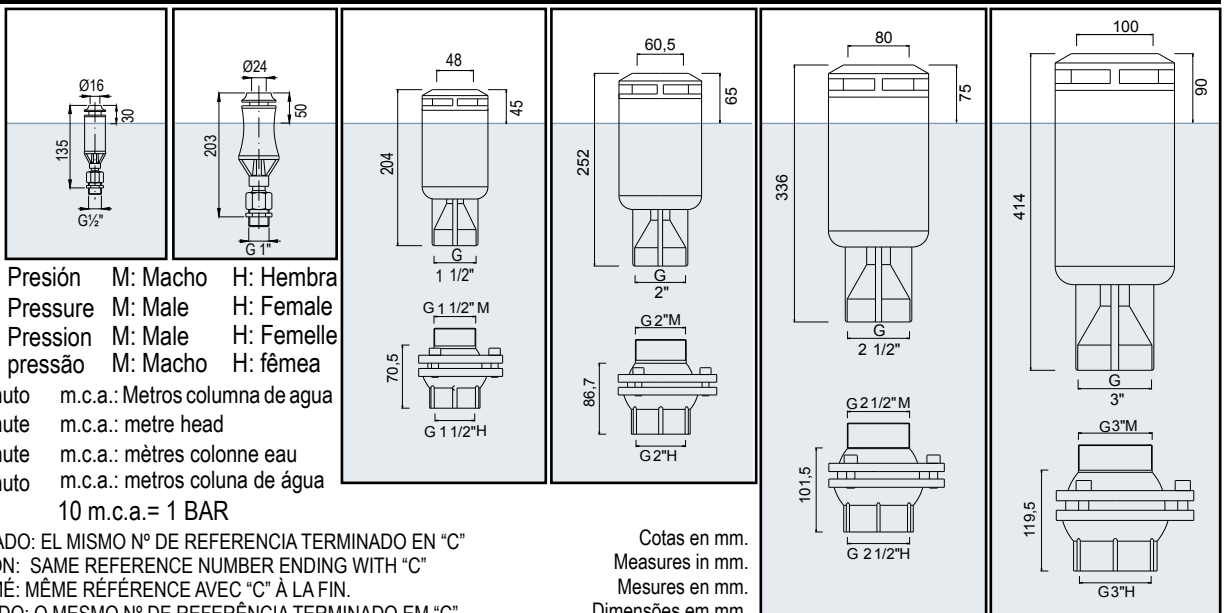
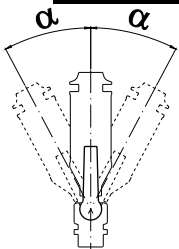
GÉISER / GEYSER JET / GEYSER / GÉISER

Sin rótula Without ball joint			F 2381501	F 2382006	F 2382502	F 2383007
Con rótula With ball joint	F 2371206	F 2371004	F 2381512	F 2382017	F 2382513	F 2383018

Conexión Connection	G 1/2" M	G 1" M	G 1 1/2" H	G 2" H	G 2 1/2" H	G 3" H
Diámetro salida Outlet diameter	16 mm	24 mm	48 mm	60,5 mm	80 mm	100 mm

Altura del chorro Jet height m	Q		P		Q		P		Q		P		Q		P	
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
0,50	11,1	2,00	25,0	1,2	68	1,7	93	1,7	166	1,6						
1,00	15,0	3,25	33,5	2,4	83	2,6	115	2,5	212	2,5	320	2,2				
1,50	19,0	4,10	39,2	3,2	97	3,4	125	3,1	242	3,4	348	2,8				
2,00	21,0	5,25	44,0	4,0	111	4,4	146	4,1	267	4,2	380	3,3				
2,50	22,0	6,10	50,2	5,0	116	5,4	163	4,9	298	5,1	415	4,0				
3,00	22,5	7,25	54,0	5,8	128	6,2	178	5,8	325	6,3	458	5,0				
4,00			62,0	7,4	146	7,8	203	7,5	368	7,9	522	6,9				
5,00			68,0	9,2	158	9,4	222	9,1	395	9,5	570	8,2				
6,00			73,0	10,8	170	11,0	238	10,8	423	10,8	615	9,2				
7,00					182	12,7	257	13,2	458	12,7	658	10,9				
8,00					193	14,5	274	14,2	486	14,3	700	12,2				
9,00							290	15,9	510	16,0	737	13,6				
10,00							304	17,5	534	17,7	774	15,0				
11,00							319	19,3	556	19,4	809	16,4				
12,00							332	20,9	577	21,0	843	17,8				
13,00									602	23,0	876	19,4				
14,00									627	24,3	908	21,0				
15,00									650	26,0	938	22,5				
16,00									675	27,7	968	23,5				
17,00									695	29,3	997	24,9				
18,00									715	31,0	1025	26,3				
19,00									735	32,7	1054	27,9				
20,00									753	34,4	1080	29,2				
25,00											1205	36,5				
30,00											1320	44,0				

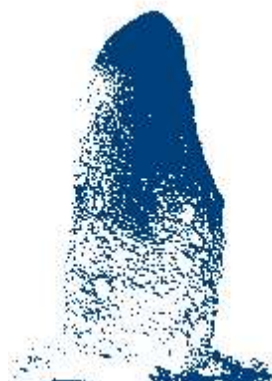
Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón + Inox. Brass + Stainless Steel	Latón + Inox. Brass + Stainless Steel	Latón + Inox. Brass + Stainless Steel	Latón + Inox. Brass + Stainless Steel
Peso / Weight kg	0,40	1,13	2,00	3,00	5,00	8,50
Nº centradores Flow straightener vane	1	1	0	0	0	0
Ángulo / Angle α	25°	24°	15°	15°	15°	15°



Q: Caudal **P:** Presión **M:** Macho **H:** Hembra
Q: Flow **P:** Pressure **M:** Male **H:** Female
Q: Débit **P:** Pression **M:** Male **H:** Femelle
Q: fluxo **P:** pressão **M:** Macho **H:** fêmea
 L/min: litros/minuto m.c.a.: Metros columna de agua
 L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 L/min: litros/minuto m.c.a.: metros coluna de água
 10 m.c.a. = 1 BAR

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO Nº DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO Nº DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Medidas en mm.
 Dimensões em mm.





Chorro de nieve / Snowy jet / Jet de neige / Jato em neve





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	ESPUMOSO FOAMY	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT		NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE		NO
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE		NO



 Por su funcionamiento interno, esta tobera, aspira aire del exterior y lo mezcla con el agua, obteniendo un efecto espumoso muy burbujeante. Gracias a esto, tienen una gran capacidad de oxigenación del agua.

 Due to its internal working system Snowy Jets take air from outside, mixing it with water, obtaining a very rich air-water mixture which get a very frothy and bubbling water stream, so these nozzles have a very high water oxygenation capacity.

 Par son fonctionnement interne, le jet aspire l'air de l'extérieur et le mélange avec l'eau obtenant un effet moussant très pétillant. Grâce à ceci l'eau a une grande capacité d'oxygénation.

 Por seu funcionamento interno, este bocal aspira ar do exterior e o mistura com a água, resultando em um efeito espumante muito borbulhante. Graças a isto, tem grande capacidade de oxigenação da água.

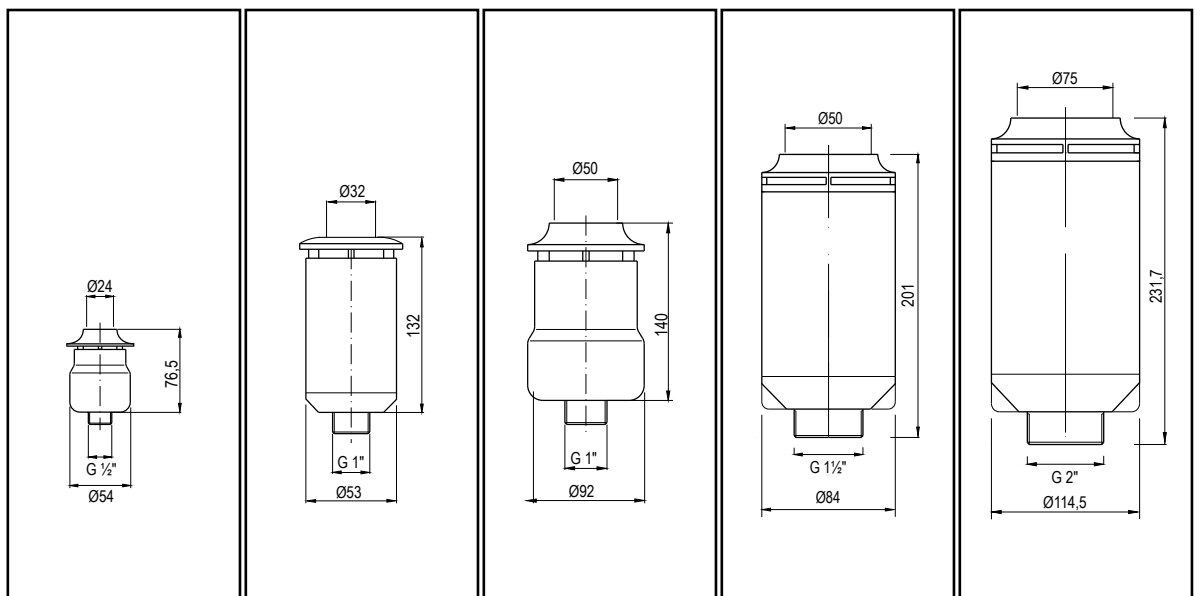
CHORRO DE NIEVE / SNOWY JET / JET DE NEIGE / JATO EM NEVE

Referencia Reference	F 2391208	F 2401007	F 2391006	F 2401503	F 2402008
-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G ½" M	G 1" M	G 1" M	G 1½" M	G 2" M
Diámetro de salida Outlet diameter	24 mm	32 mm	50 mm	50 mm	75 mm

Altura del chorro Jet height m	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
0,25	37,5	0,3	38	0,60	102	0,6	70	0,7	150	0,4
0,50	56,0	1,4	49	1,00	135	1,6	88	1,1	217	0,8
0,75	66,0	2,4	61	1,50	157	2,8	106	1,6	262	1,2
1,00	75,0	3,1	71	2,10	175	3,7	123	2,1	308	1,7
1,50	94,0	4,7	86	3,60	206	5,4	152	2,9	360	2,4
2,00	109,0	6,0	97	4,44	233	7,2	175	3,8	415	3,1
2,50	116,0	7,0	107	5,40	255	8,6	194	4,7	472	4,1
3,00	120,0	7,7			273	9,7	212	5,7	516	5,0
3,50					284	10,9	221	6,3	570	5,9
4,00					294	11,8	230	7,3	605	6,7
4,50					299	12,8			640	7,5
5,00					305	13,4			685	8,4
5,50					308	13,9			720	9,2
6,00					310	14,3			755	10,2
6,50										
7,00										
7,50										

Material Material	Latón Brass	A. Inox / plást. / Latón S. teel / plastic / Brass	Latón Brass	Acero Inox. / Latón Stainless. Steel / Brass	Acero Inox. / Latón Stainless. Steel / Brass
Peso / Weight kg	0,64	0,44	7,68	1,40	2,30



Q: Caudal P: Presión M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua
 Q: Flow P: Pressure M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 Q: Débit P: Pression M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 Q: fluxo P: pressão M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO N° DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO N° DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

10 m.c.a. = 1 BAR





Columna de espuma / Foamy column jet / Colone d'ecume / Coluna de espuma





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	ESPUMOSO FOAMY			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE	NO			



 Esta tobera consigue una gran masa de agua que la hace visible a gran distancia y especialmente cuando se ilumina de noche. Se compone de numerosas pequeñas toberas situadas dentro del perímetro, lo que permite un diámetro de chorro mayor con una presión más baja.

 The Foamy Column Jet nozzles achieve a great water volume which is ideal for viewing from great distances. Especially beautiful when illuminated. Columnar effect is made up of many clear streams of water.

 Cet ajutage obtient une grande masse d'eau qui le rends visible à une grande distance. Elle se compose d'une multitude de petits ajutages situés dans le périmètre, ce qui permet d'obtenir des jets de grand diamètre avec des débits inférieurs.

 Este bocal consegue uma grande massa de água, o que o torna visível a grande distância e especialmente quando é iluminada à noite. É constituída por numerosos pequenos bicos localizados dentro do perímetro, permitindo um jato de maior diâmetro, com uma pressão mais baixa.

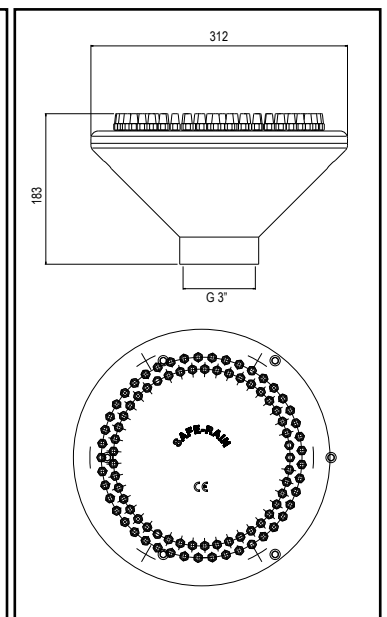
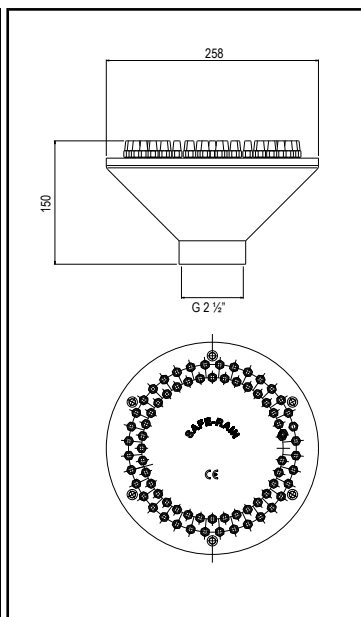
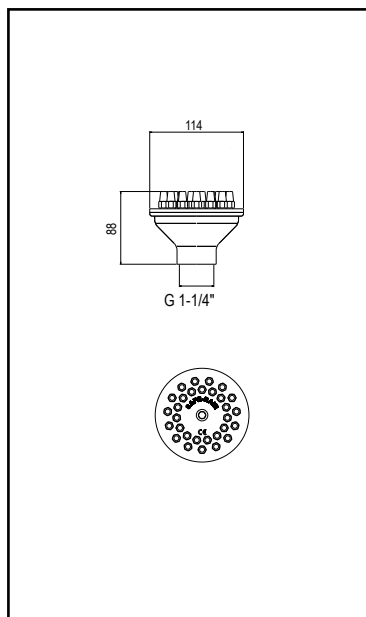
COLUMNA DE ESPUMA / FOAMY COLUMN / COLONNE D'ÉCUME / COLUNA DE ESPUMA

Referencia Reference	F 2431315	F 2432518	F 2433003
-------------------------	-----------	-----------	-----------

Nº de chorros Nr. of jets	30 x Ø 6 mm	72 x Ø 6 mm	90 x Ø 6 mm
Conexión Connection	G 1¼" H	G 2½" H	G 3" H
Diámetro de salida Outlet diameter	90 mm	210 mm	250 mm

Altura del chorro Jet height m	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
0,25	150	0,78	300	0,8	425	0,8
0,50	195	1,30	468	1,5	585	1,3
0,75	230	1,90	550	2,1	650	2,0
1,00	258	2,50	620	2,7	775	2,5
1,50	310	3,60	745	3,6	925	3,6
2,00	355	4,60	850	4,5	1060	4,6
2,50	395	5,50	950	5,3	1180	5,5
3,00	430	6,30	1032	6,1	1290	6,3
3,50	465	7,00	1120	6,7	1400	6,8
4,00	492	7,60	1181	7,3	1465	7,6
4,50	515	8,20	1255	7,9	1575	8,0
5,00	543	8,50	1304	8,3	1625	8,5
5,50	560	8,90	1360	8,7	1730	8,9
6,00	578	9,10	1385	9,1	1800	9,0
6,50	590	9,60	1430	9,4	1860	9,5
7,00	610	9,80	1460	9,7	1900	9,8
7,50	622	10,00	1480	9,9	1950	9,9
8,00	630	11,00	1510	10,2	1980	10,1

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	2,00	7,80	12,50



Q: Caudal P: Presión H: Hembra
 Q: Flow P: Pressure H: Female
 Q: Débit P: Pression H: Femelle
 Q: fluxo P: pressão H: fêmea

L/min: litros/minuto
 L/min: litres/minute
 L/min: litres/minute
 L/min: litros/minuto

m.c.a.: metros de columna de agua
 m.c.a.: metre head
 m.c.a.: mètres colonne eau
 m.c.a.: metros de coluna de água

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.

NO EN VERSIÓN CROMADA
 NO ALLOW CHROME OPTION
 PRODUIT JAMAIS CHROME
 NÃO VERSÃO DO CHROME

10 m.c.a.= 1 BAR

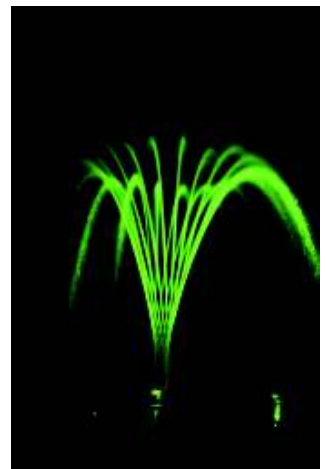
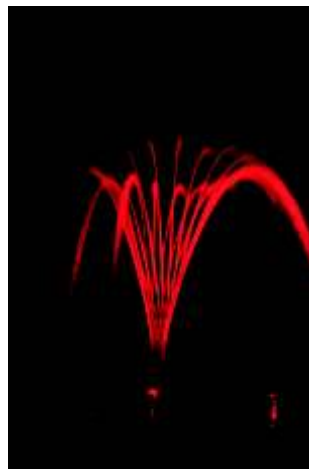
Toberas / Nozzles / Ajutages / Bicos 5 B





Palmera / Palm Tree Jet / Jet de Palmier / Palmeira





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A08A;"></div>	
SALPICADURA SPLASH	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A08A;"></div>	
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A08A;"></div>	
VISIBILIDAD VISIBILITY	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A08A;"></div>	
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT		NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE		NO
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE		NO



 Boquilla compuesta por un conjunto de chorros de 4mm dispuestos de tal forma que en su ascensión simulan el tronco de una palmera y en su caída las hojas de la misma. La inclinación dada a los chorros de agua hace que el espectador vea desde su posición los cruces de los delanteros con los traseros provocando un efecto de gran belleza. Se recomienda gobernar con un variador de frecuencia la bomba de agua que alimenta esta boquilla para conseguir espectaculares efectos en las fuentes cibernéticas, ya sean fuentes musicales o dinámicas.

 A simple fountain nozzle comprised of a set of 4 mm water jets arranged in such a way that on rising they look like the trunk of a palm tree and on falling like its leaves. The angle given to the jets means that, from wherever they are positioned, spectators can see the front and back jets cross over producing an esthetic effect of great beauty in the architectural fountain. We recommend using a frequency converter to control the water pump that feeds this nozzle in order to produce these spectacular effects for cybernetic fountains, whether it is a musical or dynamic fountain.

 Ajutage simple composé d'un ensemble de jets d'eau de 4 mm disposés de façon à simuler le tronc d'un palmier quand ils montent et ses feuilles lorsqu'ils descendent. L'inclinaison donnée aux jets d'eau contribue à ce que, du point de vue du spectateur, les jets avant et arrière se croisent, avec un effet très esthétique sur la fontaine urbaine. Il est recommandé d'utiliser un variateur de fréquence pour gérer la pompe d'alimentation du jet d'eau pour fontaine afin d'obtenir ces effets spectaculaires sur les fontaines cybernétiques, qu'il s'agisse de fontaines musicales ou dynamiques.

 Bicos simples composto por conjunto de jatos de água de 4mm, dispostos de maneira que em sua ascensão simulam o tronco de uma palmeira e em sua caída as folhas desta. A inclinação dada aos jatos de água faz com que o espectador veja os cruzamentos dianteiros e traseiros provocando efeito de enorme beleza estética na fonte ornamental. Recomenda-se um variador de frequência para controlar a bomba que alimenta este bico e conseguir estes efeitos para fontes cibernéticas, sejam elas fontes musicais ou dinâmicas.

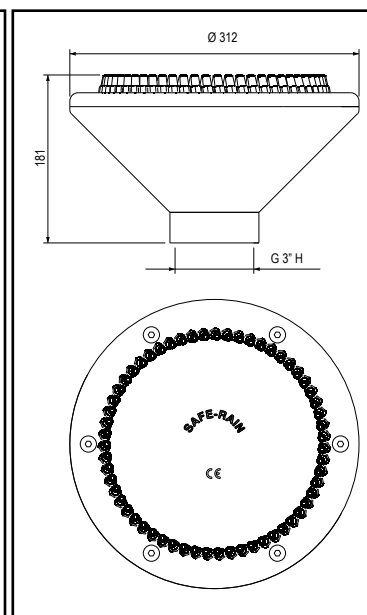
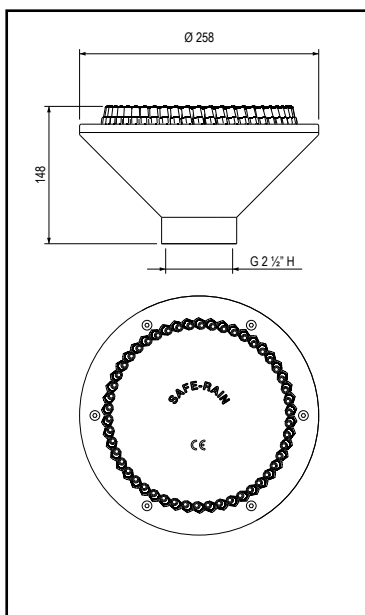
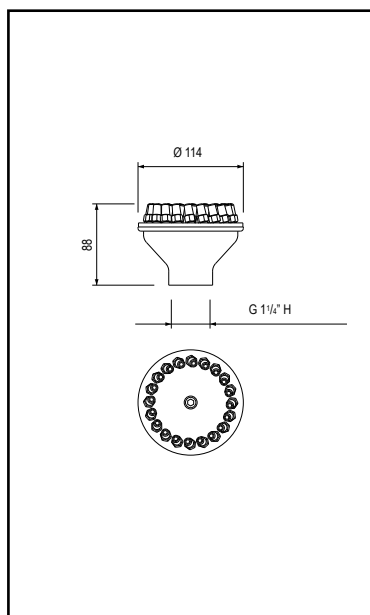
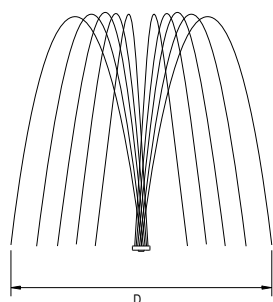
PALMERA / PALM JET / PALMIER / BICO DE PALMEIRA

Referencia Reference	F 2441305	F 2442508	F 2443004
-------------------------	-----------	-----------	-----------

Nº de chorros Nr. of jets	20 x Ø 6 mm	50 x Ø 6 mm	59 x Ø 6 mm
Conexión Connection	G 1¼" H	G 2½" H	G 3" H

Altura del chorro Jet height m	Q	P	D	Q	P	D	Q	P	D
	L/min	m.c.a.	cm	L/min	m.c.a.	cm	L/min	m.c.a.	cm
0,50	50	0,6	110						
1,00	68	1,4	190	174	1,2	220	200	1,5	220
1,50	85	2,3	250	218	2,0	320	240	2,0	320
2,00	100	3,3	350	250	2,8	420	290	2,7	420
2,50				285	3,6	520	330	3,4	520
3,00				310	4,4	620	370	4,4	620
3,50							400	5,2	720

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	1,14	7,10	13,80



D: Diámetro de salida
D: Outlet diameter
D: Sortie diamètre
D: Saída diâmetro

Q: Caudal
Q: Flow
Q: Débit
Q: fluxo

P: Presión
P: Pressure
P: Pression
P: pressão

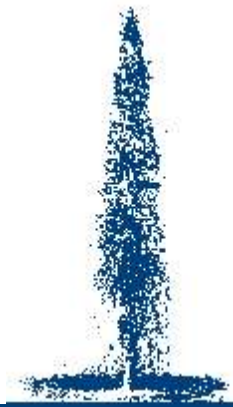
H: Hembra
H: Female
H: Femelle
H: fêmea

L/min: litros/minuto
L/min: litres/minute
L/min: litres/minute
L/min: litros/minuto

m.c.a.: metros de columna de agua
m.c.a.: metre head
m.c.a.: mètres colonne eau
m.c.a.: metros de coluna de água

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

10 m.c.a. = 1 BAR




Cascada / Cascade jet / Jet de cascade / Cascata



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE				
SALPICADURA SPLASH				
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL				
VISIBILIDAD VISIBILITY				
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	ESPUMOSO FOAMY			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	SI			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	*			
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE	*			


*Según modelo / Depending on model



 Estas toberas, por ser dependientes del nivel de agua, deben ser instaladas a una altura determinada. Si el nivel de agua baja, el chorro de la cascada aumenta su altura disminuyendo su diámetro y viceversa. Cuando se produce oleaje, el chorro fluctúa en altura continuamente.

Es conveniente que la fuente tenga rebosadero y rellenador para regular el nivel del agua. También se puede instalar un sistema antioleaje para evitar las fluctuaciones en altura.


La rótula permite obtener chorros verticales o parabólicos.

 Cascade Jets can be used with moderate winds. These jets must be installed on a determined height due to its water level dependency. It will increase stream height if water level fall (reducing its diameter) and will decrease stream height when water level rise.

If water waves are not avoided Geysers Jet will have continuous stream fluctuation.


Overflow drain, water level sensor and a water wave reduction system should be installed to achieve best performances.

Swivel connection allows to adjust inclination to get parabolic or vertical jets.

 Ce modèle d'ajutage dépend du niveau de l'eau. Il doit être installé à une déterminé hauteur. Quand des vagues se produisent à l'intérieur du bassin, l'hauteur du jet fluctue constamment.

Il est nécessaire que la fontaine est une bonde d'écoulement et un système de remplissage pour régler le niveau de l'eau.

L'ajutage est pourvu d'une bride à inclination réglable permettant d'obtenir des jets verticaux et horizontaux.

 Estes bocais, por serem dependentes do nível da água, devem ser instalados a uma altura determinada.

Se o nível de água baixar, o jato da cascata aumenta sua altura diminuindo seu diâmetro e vice-versa. Quando ondas são produzidas, o jato flutua na altura continuamente.

É conveniente que a fonte tenha sangradouro e enchedor para regular o nível de água. Também é possível instalar um sistema antiondas para evitar as flutuações da altura.

A junta esférica permite obter jatos verticais ou parabólicos.

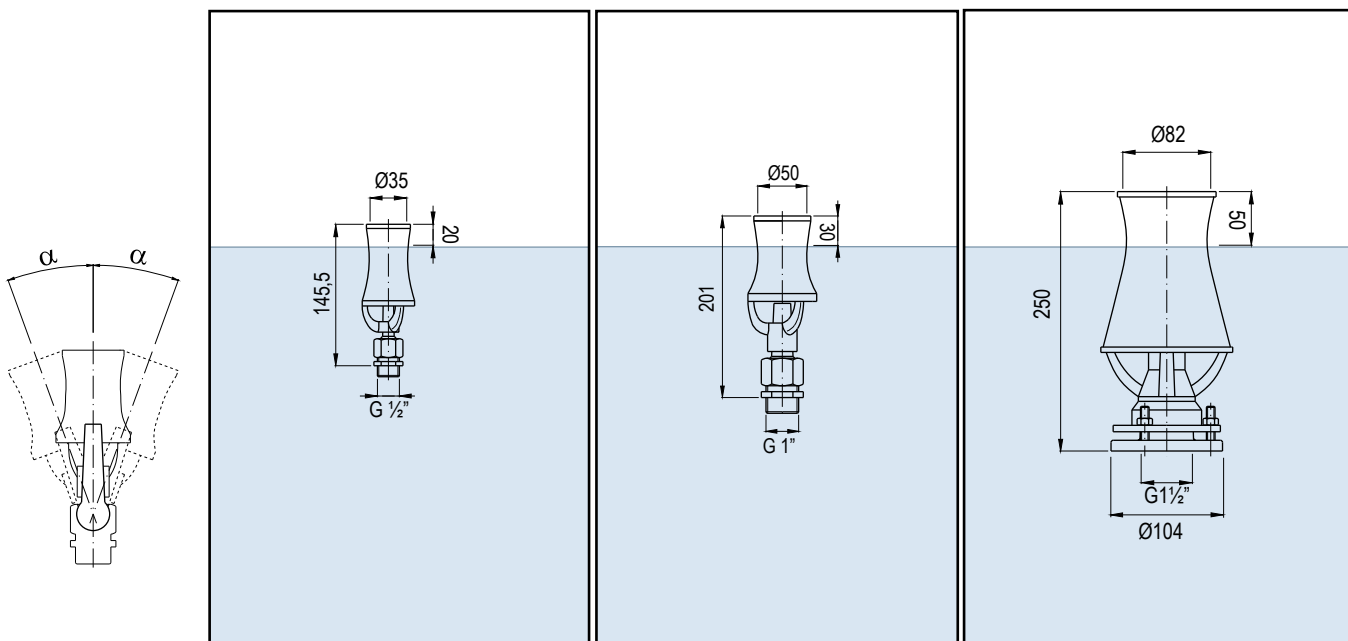
CASCADA / CASCADE JET / JET DE CASCADE / CASCATA

Referencia Reference	F 2451205	F 2451003	F 2451508
-------------------------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G ½" M	G 1" M	G 1½" H
Diámetro de salida Outlet diameter	35 mm	50 mm	82 mm

Altura del chorro Jet height m	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
0,50	15,0	6,4	32	2,6	52	1,4
0,75	17,8	8,9	40	3,7	70	2,5
1,00	21,0	12,0	45	4,9	82	3,2
1,50	27,0	17,5	55	7,0	104	5,3
2,00	31,0	23,0	63	9,0	120	7,2
2,50			72	12,0	135	9,0
3,00			80	13,6	145	11,0
4,00			91	17,8	164	14,6
5,00					177	18,5
6,00					185	22,3
7,00					190	26,0

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	0,43	0,95	3,30
Centrador Flow straightener vane	1	1	—
Ángulo / Angle α	31°	16°	10°



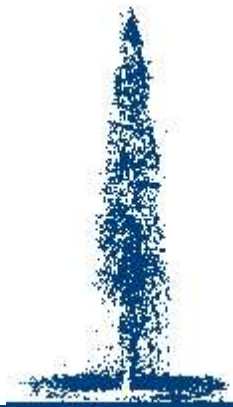
Q: Caudal P: Presión M: Macho H: Hembra L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua
 Q: Flow P: Pressure M: Male H: Female L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 Q: Débit P: Pression M: Male H: Femelle L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 Q: fluxo P: pressão M: Macho H: fêmea L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO N° DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO N° DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

10 m.c.a. = 1 BAR

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.

Toberas / Nozzles / Ajutages / Bicos 6B




Cascada mixta / Cascade jet brass + Stainless Steel / Jet de cascade mixte / Cascata mista




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	■	■	■	■
SALPICADURA SPLASH	■	■	■	■
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	■	■	■	■
VISIBILIDAD VISIBILITY	■	■	■	■
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	ESPUMOSO FOAMY			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	SI			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE	NO			

Según modelo / Depending on model




 Estas toberas, por ser dependientes del nivel de agua, deben ser instaladas a una altura determinada. Si el nivel de agua baja, el chorro de la cascada aumenta su altura disminuyendo su diámetro y viceversa. Cuando se produce oleaje, el chorro fluctúa en altura continuamente.

Es conveniente que la fuente tenga rebosadero y rellenador para regular el nivel del agua. También se puede instalar un sistema antioleaje para evitar las fluctuaciones en altura.


 Cascade Jets can be used with moderate winds. These jets must be installed on a determined height due to its water level dependency. It will increase stream height if water level fall (reducing its diameter) and will decrease stream height when water level rise.

If water waves are not avoided Geysers Jet will have continuous stream fluctuation.

Overflow drain, water level sensor and a water wave reduction system should be installed to achieve best performances.

 Ce modèle d'ajutage dépend du niveau de l'eau. Il doit être installé à une déterminé hauteur. Quand des vagues se produisent à l'intérieur du bassin, l'hauteur du jet fluctue constamment.

Il est nécessaire que la fontaine est une bonde d'écoulement et un système de remplissage pour régler le niveau de l'eau.

 Estes bocais, por serem dependentes do nível da água, devem ser instalados a uma altura determinada.

Se o nível de água baixar, o jato da cascata aumenta sua altura diminuindo seu diâmetro e vice-versa. Quando ondas são produzidas, o jato flutua na altura continuamente.

É conveniente que a fonte tenha sangradouro e enchedor para regular o nível de água. Também é possível instalar um sistema antiondas para evitar as flutuações da altura.

SAFE - RAIN

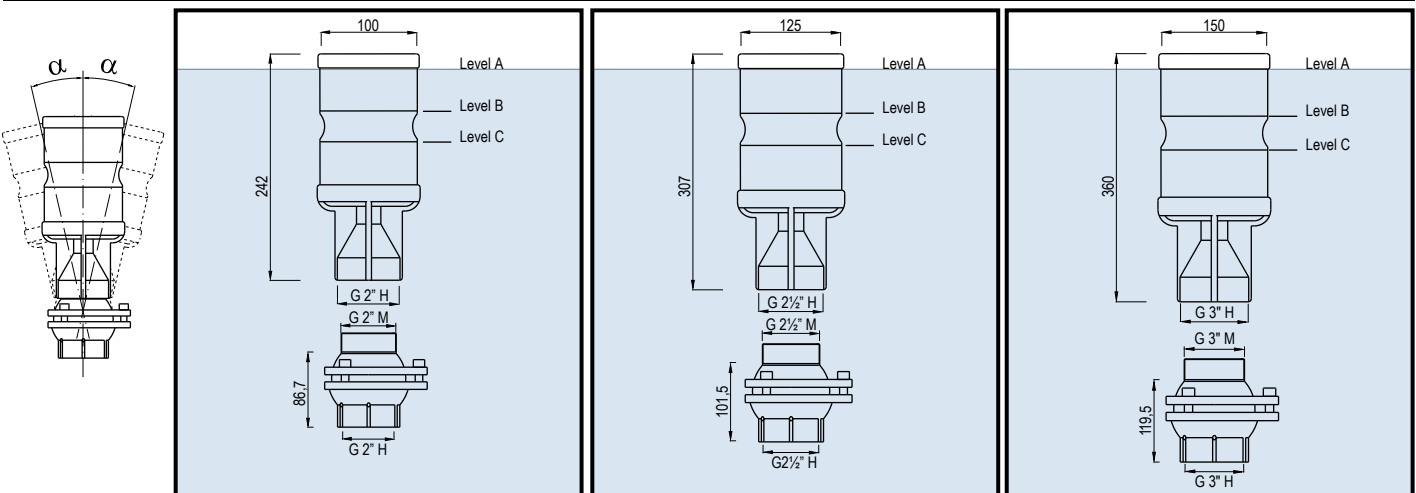
CASCADA MIXTA / CASCADE JET BRASS+STAINLESS STEEL / JET DE CASCADE MIXTE / CASCATA MISTA

Sin Rótula Without Ball Join	F 2462005	F 2462501	F 2463006
Con Rótula With Ball Join	F 2462016	F 2462512	F 2463017

Conexión Connection	G 2" H	G 2½" H	G 3" H
Diámetro de salida Outlet diameter	100 mm	125 mm	150 mm

Nivel/Level	LEVEL A		LEVEL B		LEVEL C		LEVEL A		LEVEL B		LEVEL C		LEVEL A		LEVEL B		LEVEL C	
Relación altura/base Link high/base	H= 3 Base		H= 3,5 Base		H= 4 Base		H= 3 Base		H= 3,5 Base		H= 4 Base		H= 3 Base		H= 3,5 Base		H= 4 Base	
Forma según nivel de agua Effects Depending Water Level																		
Altura del chorro Jet height m	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
1,00	162	3,6	146	2,9	130	2,4	248	4,7	220	3,6	200	2,9	410	4,5	380	3,6	340	3,1
1,50	192	5,1	173	4,1	154	3,4	300	6,2	265	4,8	240	3,9	471	6,0	436	4,8	400	4,1
2,00	216	6,4	194	5,1	173	4,3	340	7,8	300	6,0	272	4,9	530	7,5	490	6,0	456	5,1
2,50	240	7,8	216	6,2	192	5,2	375	9,4	332	7,2	302	5,8	579	9,0	536	7,2	500	6,1
3,00	260	9,2	234	7,4	208	6,1	410	10,9	362	8,4	330	6,8	626	10,5	580	8,4	540	7,1
3,50	280	10,6	252	8,5	224	7,0	441	12,5	390	9,6	354	7,8	665	12,0	616	9,6	573	8,2
4,00	296	12,0	266	9,6	237	7,9	470	14,0	416	10,8	378	8,7	704	13,5	652	10,8	606	9,2
4,50	314	13,4	283	10,7	252	8,9	497	15,6	440	12,0	400	9,7	743	15,1	688	12,0	640	10,3
5,00	328	14,8	295	11,8	263	9,7	522	17,4	462	13,4	420	10,9	782	16,8	724	13,3	674	11,4
6,00	358	17,5	322	14,0	286	11,6	570	20,1	504	15,5	458	12,6	850	19,4	786	15,4	732	13,2
7,00	386	20,4	347	16,3	309	13,5	615	23,3	544	17,9	495	14,5	914	22,4	846	17,8	787	15,2
8,00	412	23,1	371	18,5	330	15,3	655	26,5	580	20,4	527	16,5	972	25,5	900	20,2	838	17,3
9,00	438	26,0	394	20,8	350	17,2	694	29,6	614	22,8	558	18,5	1028	28,5	952	22,7	884	19,4
10,00	460	28,9	414	23,1	368	19,1	732	32,8	648	25,2	590	20,4	1082	31,5	1002	25,2	932	21,4
12,00	474	31,3	427	25,1	380	20,7	802	39,1	710	30,1	645	24,4	1184	37,6	1096	30,1	1020	25,6
14,00	484	35,0	436	28,0	388	23,1	866	45,5	766	35,0	696	28,4	1282	43,8	1186	35,0	1104	29,8
16,00							922	51,9	816	40,0	742	32,4	1364	50,0	1262	40,0	1174	33,9
18,00													1448	56,1	1340	45,0	1246	38,2
20,00													1524	62,4	1410	50,0	1312	42,4

Material Material	Latón + Acero Inoxidable Brass + Stainless Steel	Latón + Acero Inoxidable Brass + Stainless Steel	Latón + Acero Inoxidable Brass + Stainless Steel
Peso sin Rótula Weight, without ball	2,50	4,50	6,50
Peso con Rótula Weight, with ball	4,50	8,00	11,50
Centrador Flow straightener vane	0	0	0
Ángulo / Angle α	15°	15°	15°



Q: Caudal P: Presión M: Macho H: Hembra L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua
 Q: Flow P: Pressure M: Male H: Female L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 Q: Débit P: Pression M: Male H: Femelle L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 Q: fluxo P: pressão M: Macho H: fêmea L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água
 10 m.c.a. = 1 BAR

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.




Abeto de nieve / Snowy fir jet / Sapin de neige / Abeto de neve




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	MUY ESPUMOSO VERY FOAMY	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	SI	
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	*	
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE	*	

* Según modelo / Depending on model




 Estas toberas, por ser dependiente del nivel de agua, deben ser instaladas a una altura determinada. Si el nivel de agua baja, el chorro de cascata aumenta su altura disminuyendo su diámetro y viceversa.


Cuando se produce oleaje, el chorro fluctúa en altura continuamente.

 Snowy Fir Jets must be installed on a determinate height due to its water level dependency.

It will increase stream height if water level falls, (reducing its diameter) and will decrease it when water level rises. If water wave is not avoided these jets will have continuous stream fluctuation.

 Ce modèle d'ajutage dépend du niveau de l'eau et doit être installé à une certaine profondeur.

Quand des vagues se produisent à l'intérieur du bassin, l'hauteur du jet fluctue constamment.

 Estes bocais, por serem dependentes do nível da água, devem ser instalados a uma altura determinada. Se o nível de água baixar, o jato da cascata aumenta sua altura diminuindo seu diâmetro e vice-versa.

Quando ondas são produzidas, o jato flutua na altura continuamente.

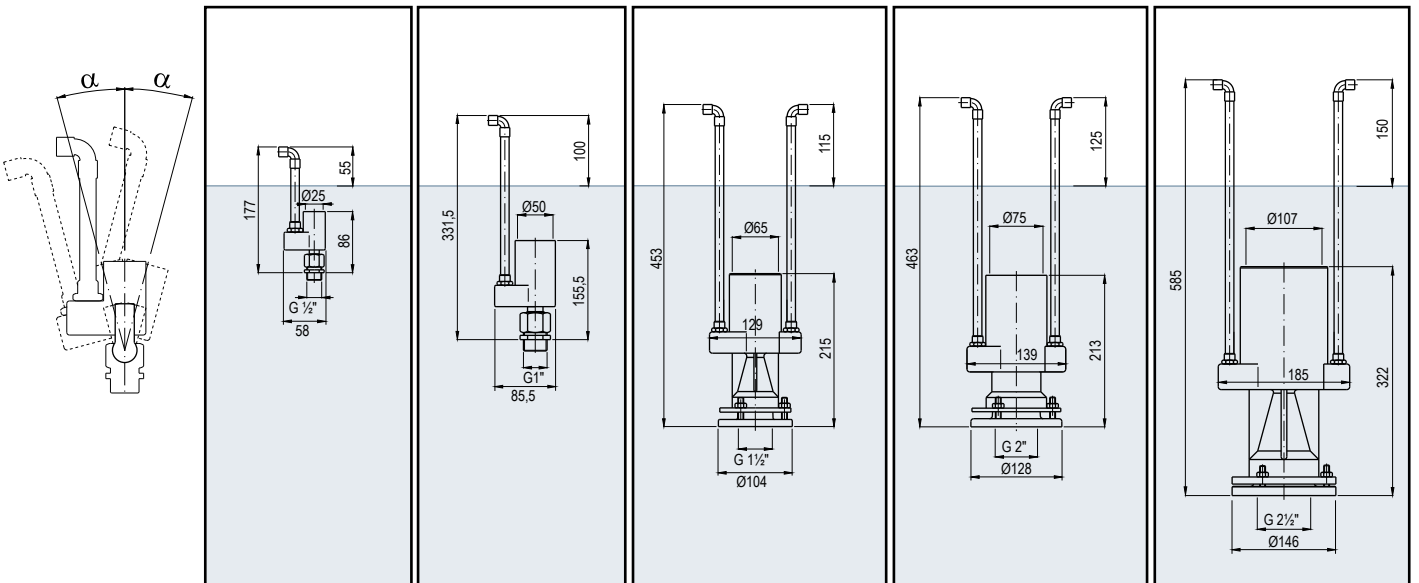
ABETO DE NIEVE / SNOWY FIR JET / SAPIN DE NEIGE / ABETO DE NIEVE

Referencia Reference	F 2491209	F 2491007	F 2491503	F 2492008	F 2492504
-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G 1/2" M	G 1" M	G 1 1/2" H	G 2" H	G 2 1/2" H
Ø salida Outlet Ø	25 mm	50 mm	65 mm	75 mm	107 mm

Altura del chorro Jet height m	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
0,50	19	6,0	86	7,60	121	10,0	148	8,0	248	6,0
0,75	22	7,5	96	11,50	150	15,5	180	13,5	320	9,0
1,00	25	9,0	104	15,00	175	20,0	205	17,0	350	11,0
1,50	28	11,0	118	20,90	212	26,5	238	25,0	425	15,0
2,00			130	26,50	232	34,0	260	31,0	495	18,5
2,50			140	31,00	245	39,5	275	37,0	555	22,0
3,00			148	35,00	255	44,0	290	43,0	603	25,0
4,00					265	53,0	310	52,0	690	30,0
5,00					275	99,0	325	61,0	780	35,0
6,00							335	64,5	850	38,0
7,00							340	75,0	920	42,0
8,00							345	82,0	990	46,0
9,00							347	85,0	1050	49,0
10,00									1110	51,5
11,00									1160	54,0
12,00									1200	56,0
13,00									1260	57,0
14,00									1298	58,0

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	0,37	0,96	2,90	4,70	10,80
Centrador Flow straightener vane	1	1	—	—	—
Ángulo / Angle α	15°	19°	8°	8°	8°



Q: Caudal P: Presión M: Macho H: Hembra L/min: litros/minuto
 Q: Flow P: Pressure M: Male H: Female L/min: litres/minute
 Q: Débit P: Pression M: Male H: Femelle L/min: litres/minute
 Q: fluxo P: pressão M: Macho H: fêmea L/min: litros/minuto

m.c.a.: metros de columna de agua
 m.c.a.: metre head
 m.c.a.: mètres colonne eau
 m.c.a.: metros de coluna de água

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.

10 m.c.a. = 1 BAR

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO N° DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO N° DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"




Pulverización / Spraying jet / Pulvérisation / Pulverização




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE				
SALPICADURA SPLASH				
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL				
VISIBILIDAD VISIBILITY				
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	NIEBLA MIST			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
PROVISTA RÓTULA BALL JOINT	NO			




 Estas toberas se suelen utilizar como efecto secundario y agrupadas en círculo o hilera.


Iluminadas de noche ofrecen un efecto de gran belleza.

 This nozzle is commonly used as a secondary effect, grouped in circular or lineal distribution.

It produces a very nice and impressive water effect when illuminated at night.

 Cet ajutage est utilisé comme effet secondaire, groupé en cercle ou rangée.

Quand il sont illuminés la nuit, ils offrent un effets de grande beauté.

 Estes bicos são utilizados frequentemente como efeito secundário e agrupados em círculo ou fileira.

Quando Iluminadas à noite proporcionam um efeito de grande beleza.

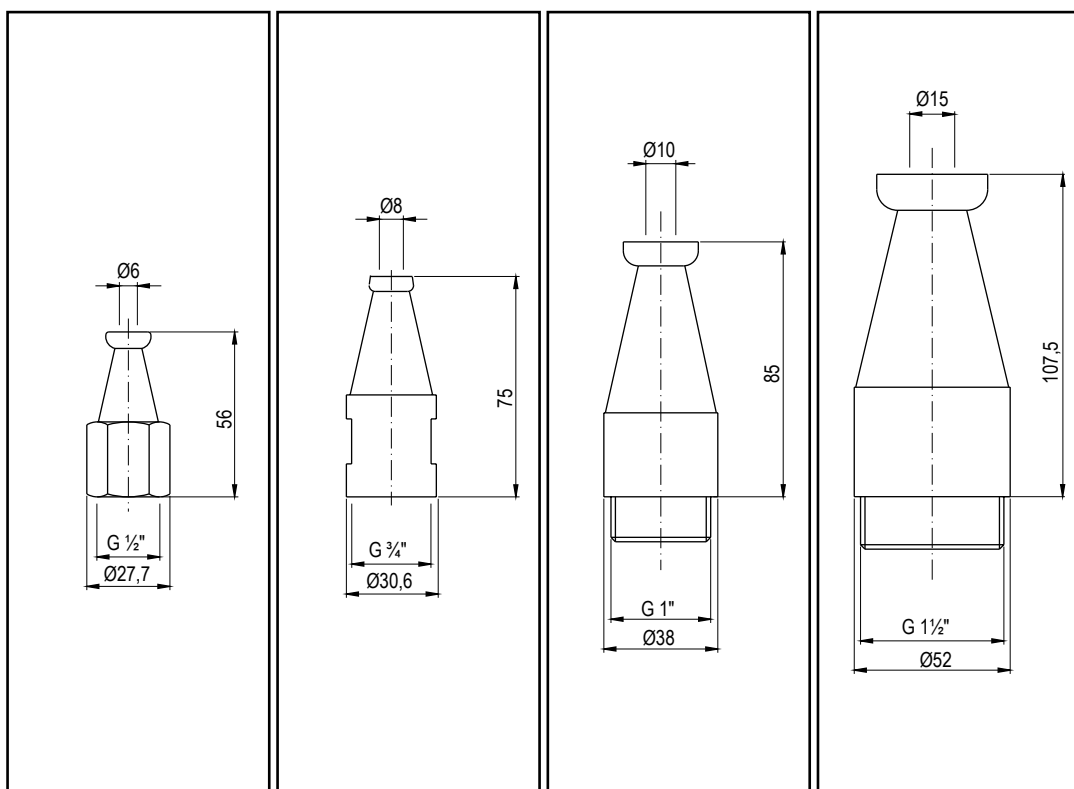
PULVERIZACIÓN / SPRAYING JET / PULVÉRISATION / PULVERIZAÇÃO

Referencia Reference	F 2511202	F 2513406	F 2511009	F 2511505
-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G ½" H	G ¾" H	G 1" M	G 1 ½" M
Diámetro de salida Outlet diameter	6 mm	8 mm	10 mm	15 mm

Altura del chorro Jet height m	D	Q	P	D	Q	P	D	Q	P	D	Q	P
	m	L/min	m.c.a.	m	L/min	m.c.a.	m	L/min	m.c.a.	m	L/min	m.c.a.
0,50	1,2	4,4	1,80	0,7	9,5	2,40	1,25	21,7	1,70	2,2	35	3,00
1,00	4,0	5,7	3,50	1,7	13,0	4,30	2,25	28,5	2,70	4,2	51	6,30
1,50	4,8	7,5	6,00	3,8	15,5	6,20	3,80	35,8	4,00	5,5	70	8,50
2,00	6,0	9,6	10,00	4,8	16,8	8,20	5,50	45,5	5,20	6,5	92	10,67
2,50	6,5	10,7	10,23	6,0	21,1	10,20	6,80	56,0	7,30	-	-	-
3,00												

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	0,08	0,20	0,38	0,85

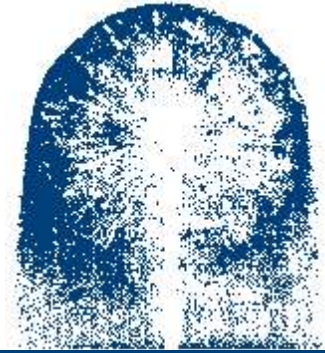


Q: Caudal P: Presión M: Macho H: Hembra L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua D: Diámetro de caída del agua pulverizada
 Q: Flow P: Pressure M: Male H: Female L/min: litres/minute m.c.a.: metre head D: Spraying effect diameter
 Q: Débit P: Pression M: Male H: Femelle L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau D: Diamètre de l'eau pulvérisée
 Q: fluxo P: pressão M: Macho H: fêmea L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água D: Diâmetro da pulverização de água

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO Nº DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO Nº DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

10 m.c.a. = 1 BAR

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.



Esfera de agua / Water sphere / Sphère d'eau / Esfera de água



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE				
SALPICADURA SPLASH				
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL				
VISIBILIDAD VISIBILITY				
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
BRIDA INCLINABLE SWIVEL FLANGE	NO			



El objetivo de la esfera de agua es generar una forma esférica de agua y un cilindro de gran volumen cuando ese agua cae. Ya de por sí son atractivas sin funcionar por su diseño exterior. Cada boquilla genera en su salida un disco que se junta con los que tiene a su alrededor creando formas geométricas curiosas de observar. Existe una serie completa en función de los tamaños, lo que hace que se adapte tanto a pequeñas fuentes de interior como a grandes fuentes ornamentales de exterior. En su construcción predominan el acero inoxidable y el latón.



The aim of water sphere nozzle is to generate a spherical pattern and a high volume column of water when the water falls. Its outer design is also attractive. Each fountain nozzle produces an outlet disc that joins the ones around it to create fascinating patterns. An entire series of sizes is available, which makes it suitable for use in both small indoor fountains and large outdoor water features. It is made mainly of stainless steel and brass.



L'objectif de sphère d'eau consiste à créer une forme d'eau sphérique et un cylindre de grand volume à la chute de l'eau. Leur conception extérieure les rend esthétiques même à l'arrêt. Chaque jet d'eau pour fontaine génère un disque en sortie, qui s'associe aux autres disques qui l'entourent pour dessiner des formes géométriques étonnantes. Une gamme complète est disponible selon les formats, pour s'adapter aussi bien aux petites fontaines à jet d'eau d'intérieur comme aux grandes fontaines d'extérieur. Leur composition est dominée par l'acier inoxydable et le laiton.



O objetivo da esfera de água é de produzir uma forma esférica de água e um cilindro de grande volume quando essa água cai. Já são atraentes por si, sem contar com seu desenho exterior. Cada bico produz na sua saída um disco que se junta aos que existem à sua volta, criando formas geométricas curiosas. Há uma série completa em função dos tamanhos, o que faz com que se adapte tanto a pequenas fontes de interior como a grandes fontes ornamentais de exterior. Na sua construção predominam o aço inoxidável e o latão.





Semiesfera de agua / Water hemisphere / Semi-sphère d'eau / Semiesfera de água





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
BRIDA INCLINABLE SWIVEL FLANGE	NO			



 La principal diferencia con las esferas de agua es que las salidas de agua sólo ocupan la mitad superior de la esfera. Este hecho acentúa el cono de caída del agua ya que no interfiere la semiesfera inferior en su funcionamiento. El funcionamiento básico es el mismo que en las esferas de agua, es decir, discos de agua que se juntan entre sí dando como resultado óptico una bola de agua. También existe un abanico grande de tamaños para su utilización en pequeñas fuentes de interior o grandes fuentes ornamentales de exterior.

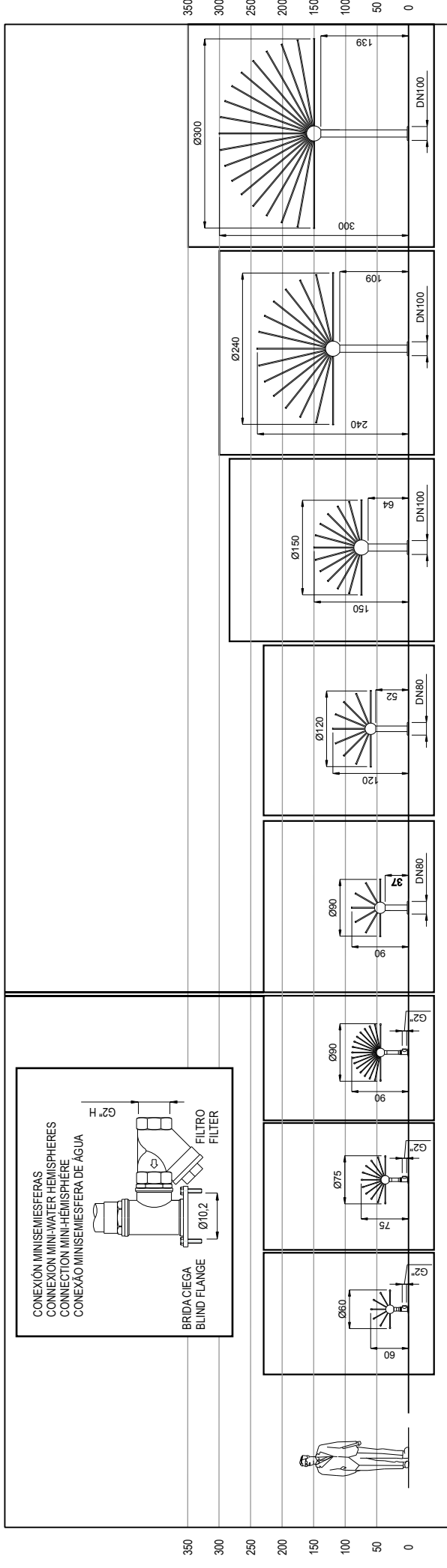
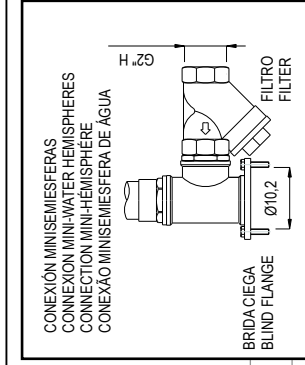
 The main difference between water hemisphere and water spheres is that the water outlet pattern only covers the top half of the sphere. This enhances the cone of falling water, as the lower hemisphere does not interfere with its operation. The basic operating system is the same as for full spheres, i.e. water discs join together to produce the optical effect of a ball of water. It also comes in a wide range of sizes for use in small or large indoor fountains and outdoor water features.

 La principale différence sphères d'eau réside dans les sorties d'eau qui n'occupent que la moitié supérieure de la sphère. Ceci accentue le cône de chute de l'eau qui n'interfère donc pas avec l'hémisphère inférieur. Le fonctionnement de base est le même que dans les sphères d'eau, c'est-à-dire, les disques d'eau s'assemblent entre eux pour un résultat optique dessinant une boule d'eau. Une gamme complète de formats est aussi proposée pour s'adapter aux petites fontaines d'intérieur comme aux grandes fontaines à jet d'eau d'extérieur.

 A principal diferença em relação às esferas de água é que as saídas de água apenas ocupam a metade superior da esfera. Este fato acentua o cone de queda da água já que não interfere com a semiesfera inferior quando de seu funcionamento. O funcionamento básico é discos de água que se juntam entre si dando como resultado óptico uma bola de água. Também existe um grande leque de tamanhos para sua utilização em pequenas fontes de interior ou em grandes fontes ornamentais de exterior

SEMIESFERAS DE AGUA / WATER HEMISPHERES / HÉMISPHERES D'EAU / SEMIESFERAS DE ÁGUA

MINISEMIESFERAS DE AGUA / MINI-WATER HEMISPHERES / MINI-HÉMISPHERES D'EAU / MINI-SEMIESFERAS DE ÁGUA		SEMIESFERAS DE AGUA / WATER HEMISPHERES / HÉMISPHERES D'EAU / SEMIESFERAS DE ÁGUA					
Referencia Reference	F2572018	F2572029	F2572031	F2583011	F2583022	F2584023	F2584034
Conexión Connection	G 2" H	G 2" H	G 2" H	DN 80	DN 80	DN 100	DN 100
Nº de radios Nr. of arms	24 x Ø 10 mm	52 x Ø 10 mm	64 x Ø 10 mm	26 x Ø 16 mm	46 x Ø 16 mm	91 x Ø 16 mm	136 x Ø 16 mm
Caudal Flow	72	156	192	312	552	1.092	1.632
Presión Pressure	3,00	3,25	3,60	3,00	3,60	4,20	6,20
Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Acero inoxidable y Latón Stainless Steel & Brass	Acero inoxidable y Latón Stainless Steel & Brass	Acero inoxidable y Latón Stainless Steel & Brass	Acero inoxidable y Latón Stainless Steel & Brass
Peso Weight	14 Kg	16 Kg	18 Kg	15 Kg	22 Kg	41 Kg	77 Kg



H: Hembra
H: Female
H: Femelle
H: fêmea

L/min: litros/minuto
L/min: litres/minute
L/min: litres/minute
L/min: litros/minuto

m.c.a.: metros de columna de agua
m.c.a.: metre head
m.c.a.: mètres colonne eau
m.c.a.: metros de coluna de água

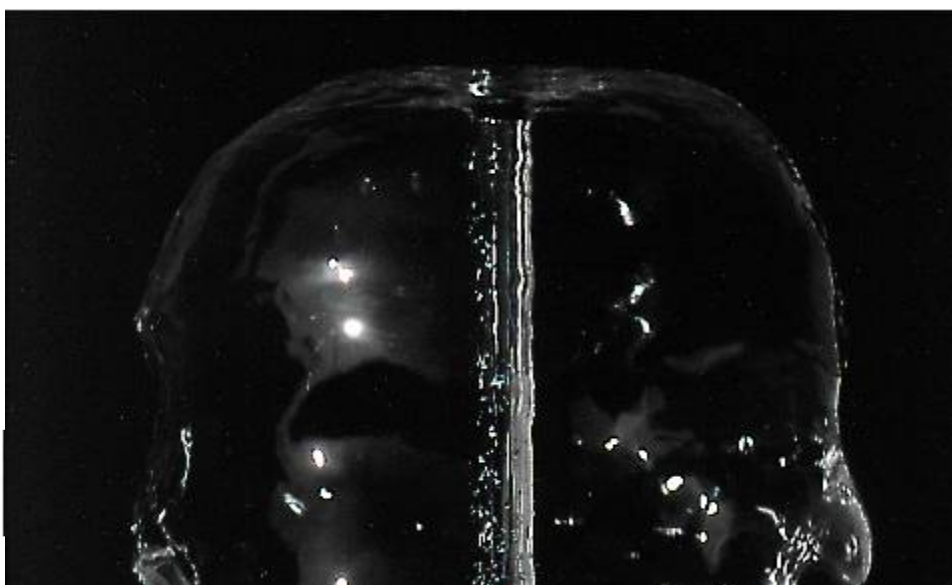
10 m.c.a. = 1 BAR

Cotas en cm.
Measures in cm.
Mesures en cm.
Dimensões em cm.

Toberas / Nozzles / Ajutages / Bicos 12



Hongo / Mushroom jet / Champignon / Cogumelo



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #008080;"></div>			
SALPICADURA SPLASH	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #008080;"></div>			
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #008080;"></div>			
VISIBILIDAD VISIBILITY	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #008080;"></div>	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #008080;"></div>		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	NO			



Esta tobera produce una lámina de agua transparente en forma semiesférica.

Es muy adecuada para fuentes de interior por sus casi nulos niveles de ruido y de salpicadura.



The Mushroom Jet nozzles produces a glass clear hemisphere sheet of water.

Ideal for use in wind free indoor fountains.



L'ajutage produit une feuille laminée d'eau transparente en forme de semi-sphère.

Très approprié pour une fontaine intérieure pour son quasi nul niveau de bruit et d'éclaboussure.



Este bico produz uma lâmina de água transparente em forma semiesférica.

É muito adequada para fontes de interiores por causa de seus ruídos e pulverizações quase nulos.

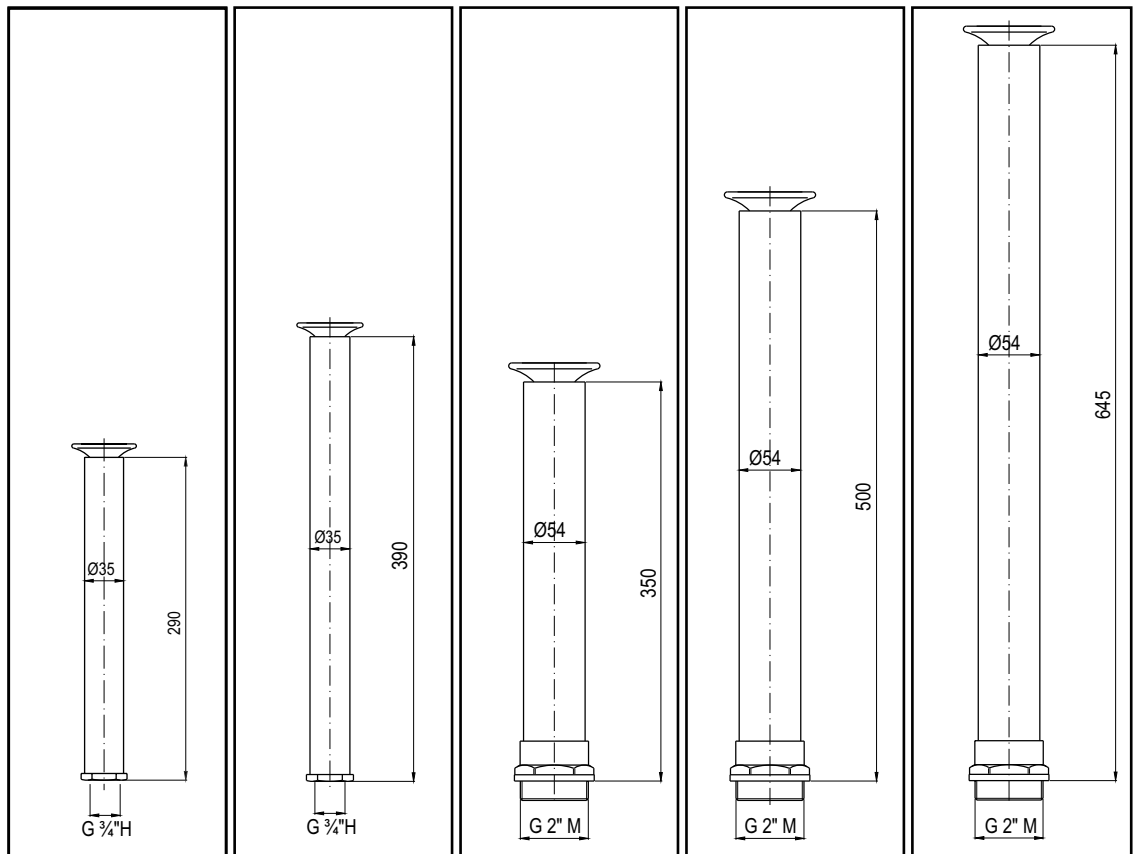
HONGO / MUSHROOM JET / CHAMPIGNON / COGUMELO

Referencia Reference	F 2613429	F 2613407	F 2612035	F 2612068	F 2612092
-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G ¾" H	G ¾" H	G 2" M	G 2" M	G 2" M
Espesor de la lámina Sheet thickness	5 mm	5 mm	5 mm	5 mm	5 mm

Diámetro efecto agua Water effect diameter cm	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
20	18,0	0,40	18,0	0,66						
30	20,0	0,42	23,3	0,74						
40	22,0	0,44	27,5	0,80	34,0	0,50	46,0	0,70	48,0	0,80
50	24,0	0,45	32,0	0,85	35,5	0,55	48,0	0,73	51,0	0,83
60					37,0	0,60	50,0	0,75	54,0	0,87
70					40,0	0,65	52,0	0,77	57,0	0,90
80					43,5	0,70	54,0	0,80	60,0	0,94
90					47,0	0,75	57,0	0,85	63,0	0,98
100					50,0	0,80	60,0	0,90	66,0	1,00

Material Material	Latón y acero inoxidable Brass & stainless steel	Latón y acero inoxidable Brass & stainless steel	Latón y acero inoxidable Brass & stainless steel	Latón y acero inoxidable Brass & stainless steel	Latón y acero inoxidable Brass & stainless steel
Peso / Weight kg	0,49	0,60	1,33	1,59	1,85



Q: Caudal P: Presión M: Macho H: Hembra L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua
 Q: Flow P: Pressure M: Male H: Female L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 Q: Débit P: Pression M: Male H: Femelle L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 Q: fluxo P: pressão M: Macho H: fêmea L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água

PRODUCTO SIEMPRE CROMADO
 ALWAYS CHROMED FINISH
 PRODUIT TOUJOURS CHROME
 PRODUTO SEMPRE CROMADO

10 m.c.a. = 1 BAR

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.




Cáliz / Calyx jet / Calice / Cálice





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	NO			



 Esta tobera produce una lámina de agua cristalina con forma de cáliz. Su funcionamiento no depende del nivel de agua. No van equipadas con estabilizador del chorro de agua. Son toberas silenciosas que dan un bello aspecto estético al agua.

 These jets produce a heavy-duty sheet of pulsating water in a calyx like form. Its operation is water level independent. These are not equipped with a flow straightener vane, it is not necessary. These are quiet nozzles with a nice aesthetic appearance.

 L'ajutage produit une feuille laminée d'eau cristalline en forme de calice. Son fonctionnement ne dépend pas du niveau de l'eau et n'est pas équipé avec un stabilisateur du jet d'eau. L'ajutage est silencieux et donne un aspect esthétique.

 Este bocal produz uma lâmina de água cristalina em forma de cálice. Seu funcionamento não depende do nível de água. Não vão equipadas com estabilizador de jato de água. São bocais silenciosos que dão um belo aspecto estético à água.

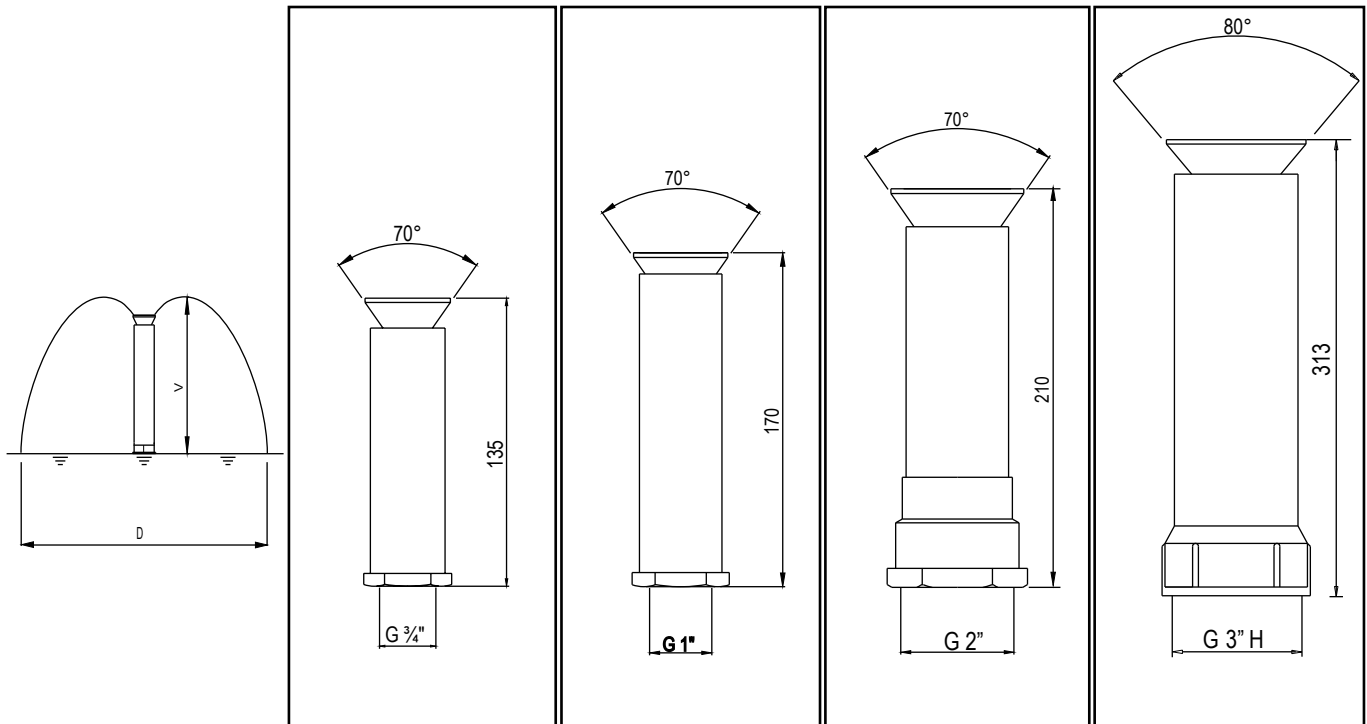
CÁLIZ / CALYX JET / CALICE / CÁLICE

Referencia Reference	F 2633409	F 2631003	F 2632004	F 2643006
-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G ¾" H	G 1" H	G 2" H	G 3" H
Espesor de lámina de agua Sheet thickness	2 mm	5 mm	7 mm	

Diámetro Diameter D - cm	Q	P	V	Q	P	V	Q	P	V	Q	P
	L/min	m.c.a.	cm	L/min	m.c.a.	cm	L/min	m.c.a.	cm	L/min	m.c.a.
40	27,0	0,74	27,0	35,0	0,90	31,00	64	0,35	28,00		
50	29,0	0,80	29,0	40,0	1,00	34,00	70	0,70	29,50		
60	30,5	0,84	31,5	43,0	1,10	37,00	75	0,90	31,00		
70	32,0	0,88	33,5	47,0	1,20	39,00	80	0,41	32,40		
80	33,5	0,92	36,0	50,0	1,30	41,00	85	0,43	34,00	338	0,90
90	34,5	0,96	38,0	53,0	1,42	43,00	90	0,45	35,50	361	1,10
100	36,0	1,00	40,0	54,5	1,55	45,00	95	0,47	37,00	385	1,30
120	38,0	1,06	44,5	59,0	1,75	48,00	104	0,49	40,00	399	1,40
130	39,0	1,10	46,5	61,0	1,85	49,50	110	0,51	41,50	414	1,45
140	40,0	1,12	48,5	62,0	1,95	51,00	114	0,52	43,00	430	1,50
160	42,0	1,18	53,0	65,5	2,18	53,00	120	0,54	46,00	446	1,65
180				68,0	2,40	55,00	125	0,56	49,00	468	1,90
200							129	0,59	52,00	501	1,95
220										557	2,30
240										579	2,50

Material Material	Latón cromado Chrome Brass	Latón cromado Chrome Brass	Latón cromado Chrome Brass	Latón / Acero inox. Brass / Stainless Steel
Peso / Weight kg	0,30	0,60	1,00	4,00



Q: Caudal	P: Presión	H: Hembra	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros de columna de agua
Q: Flow	P: Pressure	H: Female	L/min: litres/minute	m.c.a.: metre head
Q: Débit	P: Pression	H: Femelle	L/min: litres/minute	m.c.a.: mètres colonne eau
Q: fluxo	P: pressão	H: fêmea	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros de coluna de água

PRODUCTO SIEMPRE CROMADO
 ALWAYS CHROMED FINISH
 PRODUIT TOUJOURS CHROME
 PRODUTO SEMPRE CROMADO

10 m.c.a. = 1 BAR

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.





Flor de cala / Arum lily jet / Tulipe / Tulipa





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	NO			



 Esta boquilla es una combinación de dos efectos, una tobera de lanza central rompiendo sobre un cáliz. El efecto acuático se asemeja a una flor de cala. Se fabrican dos tipos de toberas: la de 1" está fabricada en latón fundido, mecanizado y cromado y la de 3". Esta última combina acero inoxidable y latón.

 This fountain nozzle is a combination of two previous features: a central lance jet breaking on a calix jet. The water pattern looks like an arum lily. Two types of fountain nozzle are available: the first is a 1" nozzle made from cast brass, machined and chrome-plated, other option: the 3" fountain nozzle is made from a combination of stainless steel and brass

 Cet ajutage pour fontaines associe deux effets précédents: un ajutage de lance central se brisant sur une coupe. L'effet aquatique rappelle une tulipe. Deux types d'ajutage pour fontaine sont fabriqués: un modèle de 1" en laiton fondu, usiné et chromé, le modèle de 3", ce dernier modèle associe acier inoxydable et laiton.

 Este bico para fontes é uma combinação dos dois efeitos anteriores: um bico de jatos de lança central que quebra num cáliz. O efeito aquático se parece com a flor copo-de-leite. São fabricados dois tipos de bicos: o de 1" é fabricado em latão fundido, o bico de 3" combina aço inoxidável e latão.

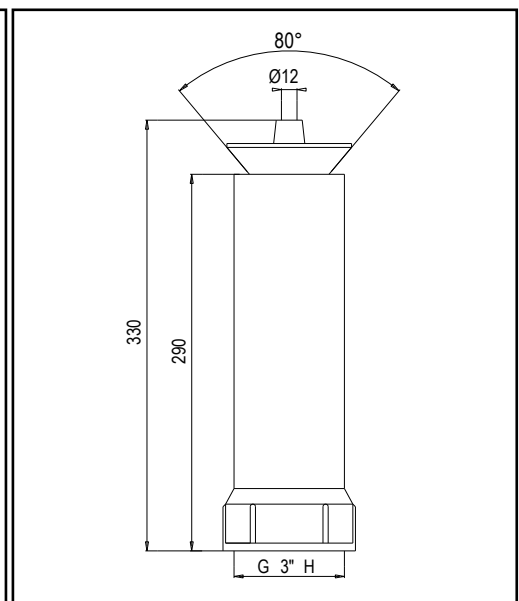
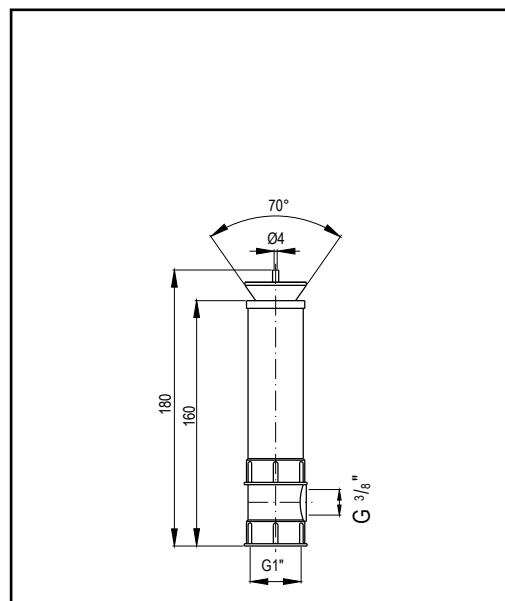
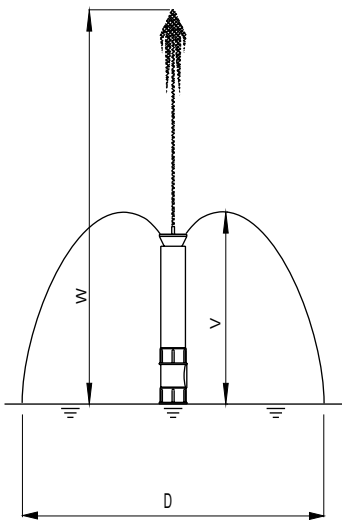
FLOR DE CALA / ARUM LILY JET / TULIPE / TULIPA

Referencia Reference	F 2671007	F 2683001
Conexión Connection	G 1" H	G 3" H
Conexión chorro central Central jet connection	G 3/8" H	Entrada única / Only one inlet
Espesor de la lámina / Sheet thickness Ø salida central / Central outlet Ø	2 mm 4 mm	12 mm

Diámetro Diameter D - cm	Q	P	V	Q	P	W
	L/min	m.c.a.	mm	L/min	m.c.a.	mm
40						
60	25	1,20	340			
80	30	1,35	410			
100	35	1,50	490	363	0,90	1380
120	40	1,60	560	418	1,30	1475
140	44	1,70	640	429	1,40	1570
160	48	1,75	710	462	1,50	1630
180	52	1,85	790	484	1,65	1780
200	55	1,90	860	506	1,90	1830
220				539	1,95	2180
250				616	2,70	2495
300				693	3,50	3135
350				770	4,30	3780

Altura chorro central Central jet height W - m	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a.	L/min	m.c.a.
1	3,2	1,6	X	X
2	6,5	3,0	X	X
3	8,4	4,5	X	X
4	9,8	5,9	X	X
5	10,0	7,5	X	X

Material Material	Latón Brass	Latón / Acero inox. Brass / Stainless Steel
Peso / Weight kg	0,62	4,00



Q: Caudal P: Presión H: Hembra L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua
 Q: Flow P: Pressure H: Female L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 Q: Débit P: Pression H: Femelle L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 Q: fluxo P: pressão H: fêmea L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO Nº DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
 CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
 OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
 OPÇÃO CROMADO: O MESMO Nº DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

10 m.c.a. = 1 BAR

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.



Abanico laminar / Fan jet / Éventail laminé / Leque laminar



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT		NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE		NO
PROVISTA RÓTULA BALL JOINT		NO



Estas toberas se utilizan para producir efectos secundarios o de acompañamiento de toberas centrales.

El mayor nivel de salpicadura se produce cuando se coloca orientado hacia el exterior de la fuente.



Fan Jets are commonly used as secondary effect nozzles or like main vertical jet accompaniment.

It produces high splash and mist when positioned towards the basin edge.



L'éventail laminé s'utilise surtout pour produire des effets secondaires ou bien d'accompagnement de jets central.

Quand l'éventail se situe orienté vers l'intérieur de la fontaine, le niveau d'éclaboussure est minimum.



Estes bocais são utilizados para produzir efeitos secundários ou de acompanhamento dos bocais centrais.

O maior nível de pulverização é produzido quando ele é colocado voltado para o exterior da fonte.

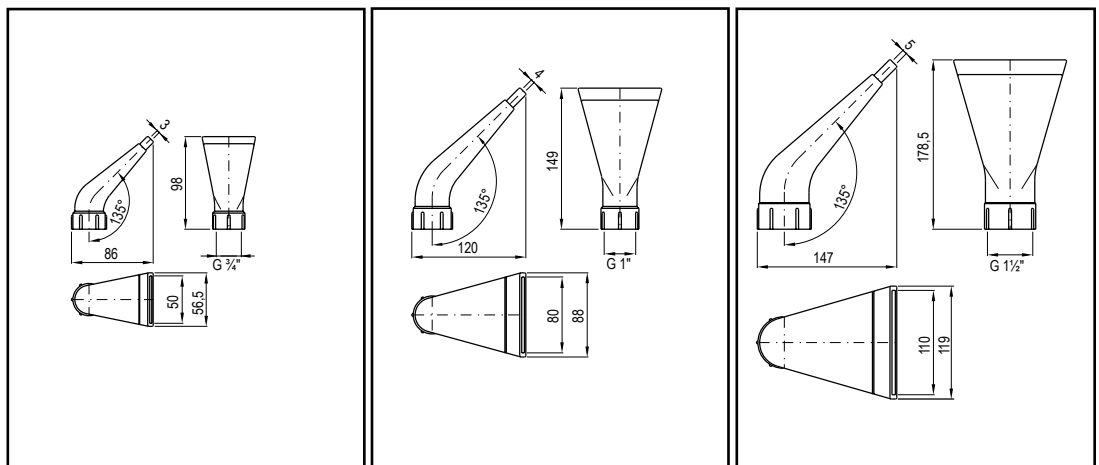
ABANICO LAMINAR / FAN JET / ÉVENTAIL LAMINÉ / LEQUE LAMINAR

Referencia Reference	F 2693406	F 2691009	F 2691505
-------------------------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G ¾" H	G 1" H	G 1½" H
Esesor de la lámina Sheet thickness	3 mm	4 mm	5 mm

Alcance Range L - m	Q	P	A	V	Q	P	A	V	Q	P	A	V
	L/min	m.c.a.	mm	mm	L/min	m.c.a.	mm	mm	L/min	m.c.a.	mm	mm
0,50	29	1,00	220	120	40	0,50	310	120	67	0,25	450	120
1,00	34	1,35	380	250	60	1,00	530	250	106	0,50	780	250
1,50	37	1,60	540	370	78	1,40	750	370	136	0,75	1100	370
2,00	38	1,78	700	500	95	1,70	980	500	165	1,00	1400	500
2,50					108	1,92	1190	620	190	1,22	1750	620
3,00					122	2,10	1410	750	212	1,40	2000	750
3,50					134	2,20	1640	870	232	1,55	2400	870
4,00									250	1,70	2700	1000
4,50									267	1,80	3000	1120
5,00									280	1,90	3300	1250

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	0,37	0,79	1,25



Q: Caudal
Q: Flow
Q: Débit
Q: fluxo

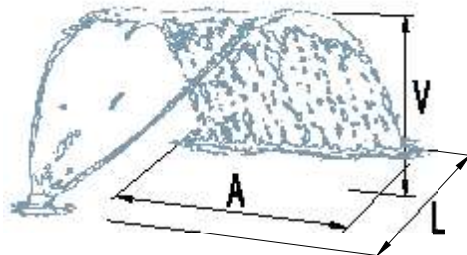
P: Presión
P: Pressure
P: Pression
P: pressão

H: Hembra
H: Female
H: Femelle
H: fêmea

L/min: litros/minuto
L/min: litres/minute
L/min: litres/minute
L/min: litros/minuto

m.c.a.: metros de columna de agua
m.c.a.: metre head
m.c.a.: mètres colonne eau
m.c.a.: metros de coluna de água

10 m.c.a. = 1 BAR



OPCIÓN CROMADO: EL MISMO N° DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
OPÇÃO CROMADO: O MESMO N° DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"

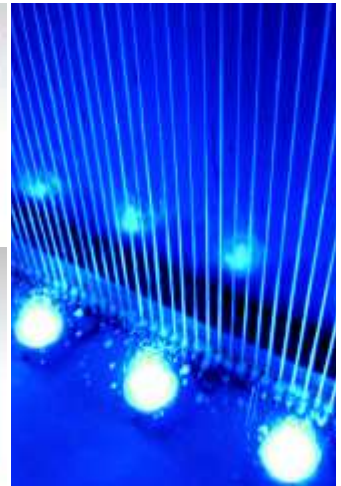
Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

Cortina de agua / Water curtain / Rideau d'eau / Cortina de água



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	N/A			
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	N/A			

N/A No aplicable / Non applicable



Estas toberas se utilizan siempre en grupos alineados y es muy adecuada para interiores por su casi nulo nivel de ruido, su bajo nivel de salpicadura y su poca resistencia al viento.

Se pueden instalar los chorros verticales o inclinados hasta un máximo de 15°.



Water curtains can make up many different forms. They are commonly used as lined up groups. Very suitable for interior decorating purposes due to its very low noise level and splash free. The effect of water droplets falling from different heights is achieved by the mylar clear laces.

Laces can be installed up to 15° from the vertical, keeping the effectiveness.



Les ajustages s'utilisent toujours en groupes alignés et sont très souhaitables pour l'intérieur par son peu niveau de bruit, éclaboussure et résistance au vent.

Les ajustages peuvent s'installer en verticaux ou bien inclinés jusqu'à 15° maximum.



Estes bocais são utilizados sempre em grupos alinhados e são muito adequados para interiores devido ao seu nível de ruído quase nulo, seu baixo nível de pulverização e sua pouca resistência ao vento.

Podem ser instalados jatos verticais ou inclinados até um máximo de 15°.

CORTINA DE AGUA / WATER CURTAIN / RIDEAU D'EAU / CORTINA DE ÁGUA

	REFERENCIA / REFERENCE		REFERENCIA / REFERENCE
TOBERA + TAPÓN NOZZLES + CLUCTCH CAP	F2720013	ROLLO HILO 75 m. / LACE ROLL 75 m.	F2720068
TOBERA COLECTOR + TAPÓN / NOZZLES FOR FOUTAIN FING + CLUCTCH CAP	F2723804	ROLLO HILO 100 m. / LACE ROLL 100 m.	F2720079
CONTRAPESO + TAPÓN WEIGHT + CLUCTCH CAP	F2720024	ROLLO HILO 125 m. / LACE ROLL 125 m.	F2720081
TUBO ANTISALPICADURA / SPLASH SUPRESOR	F2720046	ESPACIADORES DE HILO / LACE SPACER	SEGÚN PEDIDO / BY ORDER

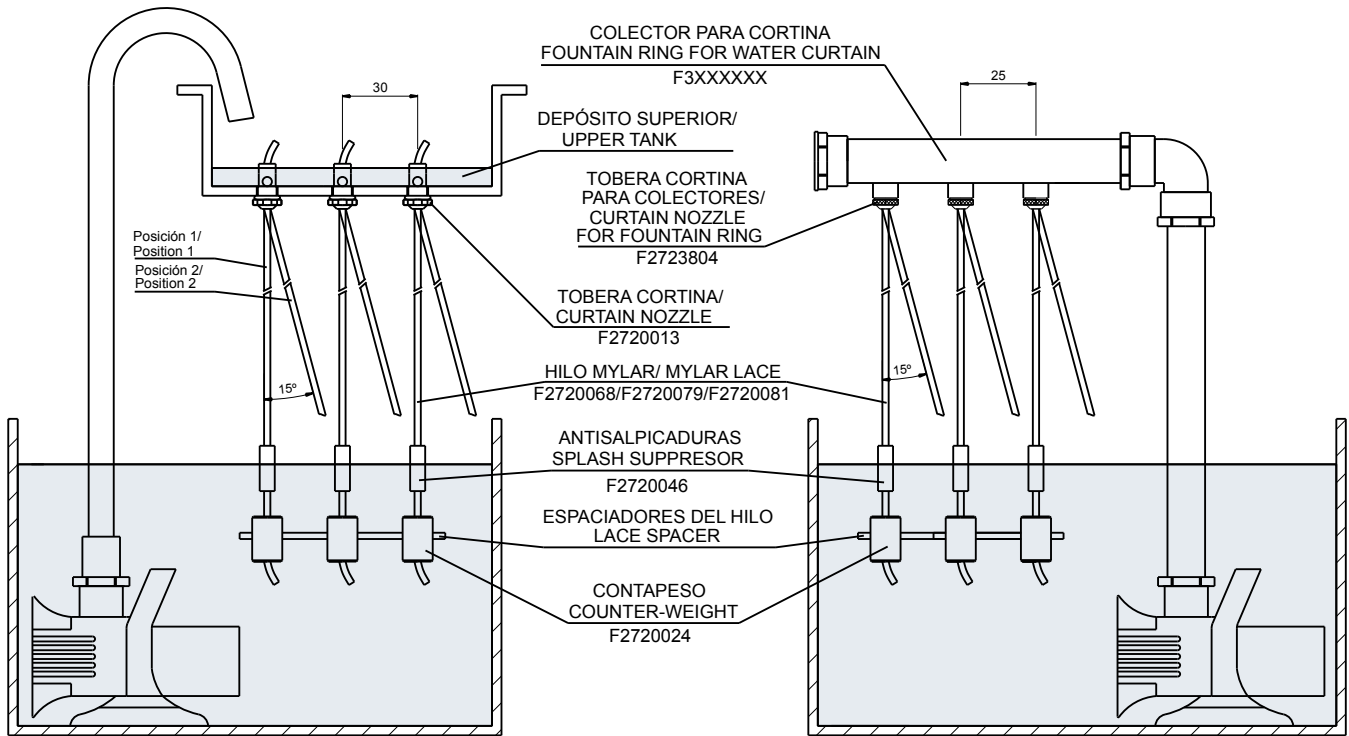
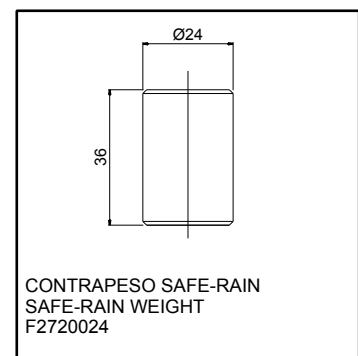
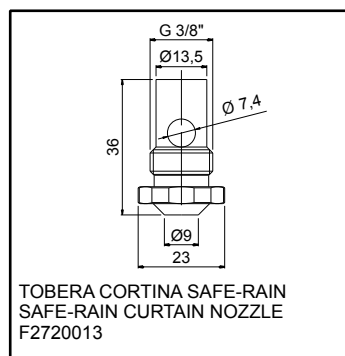
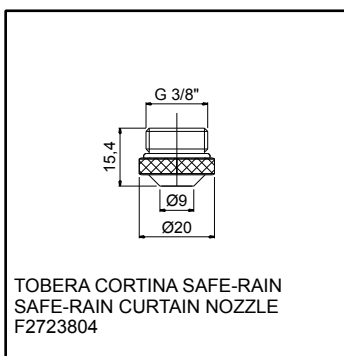


Fig. A

Fig. B



RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

La instalación de la tobera se puede realizar en el fondo de un depósito (Fig.1) , o a través de un colector (Fig.2). En ambos casos los hilos de mylar pueden ir en la Posición 1 ó se pueden inclinar hasta 15° como en la Posición 2, sin que se desprenda el agua.

El caudal de la tobera es de 0,5 lpm y la distancia mínima entre toberas es de 30 mm para la tobera del depósito (Fig.1) y 25 mm para las toberas de los colectores (Fig.2)

INSTALLATION REFERENCES


This nozzle can be installed in the background of an upper tank (Fig.1), or in a fountain ring (Fig.2). In both cases the mylar lace can be in the Position 1 or can be adjusted with a maximum inclinación of 15 degree, as in Position 2. The minimum flow by the nozzle is 0,5 l/min. It is recommended to install every nozzle with a minimum distance between nozzles of 30 mm in (Fig.1) and 25 mm in (Fig.2)

Muro de agua / Water wall / Mur d'eau / Muro de água




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT		NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE		N/A
BRIDA INCLINABLE SWIVEL FLANGE		N/A




 El muro de agua es un producto versátil que vale tanto para fuentes decorativas de interior, gracias a su silencioso funcionamiento, como para fuentes de exterior debido a su elevada resistencia al viento.


Es un kit de fuente fácilmente instalable.

 The water wall is a versatile product that works both as an architectural interior fountain, thanks to its silent operation, as well as for exterior fountains, thanks to its high wind resistance.

It is an easily installable fountain kit,

 Le mur d'eau est un produit multifonction qui peut être utilisé tant pour des fontaines décoratives d'intérieur grâce à son fonctionnement silencieux que pour des fontaines d'extérieur du fait de sa grande résistance au vent.

C'est un kit de fontaine facile à installer

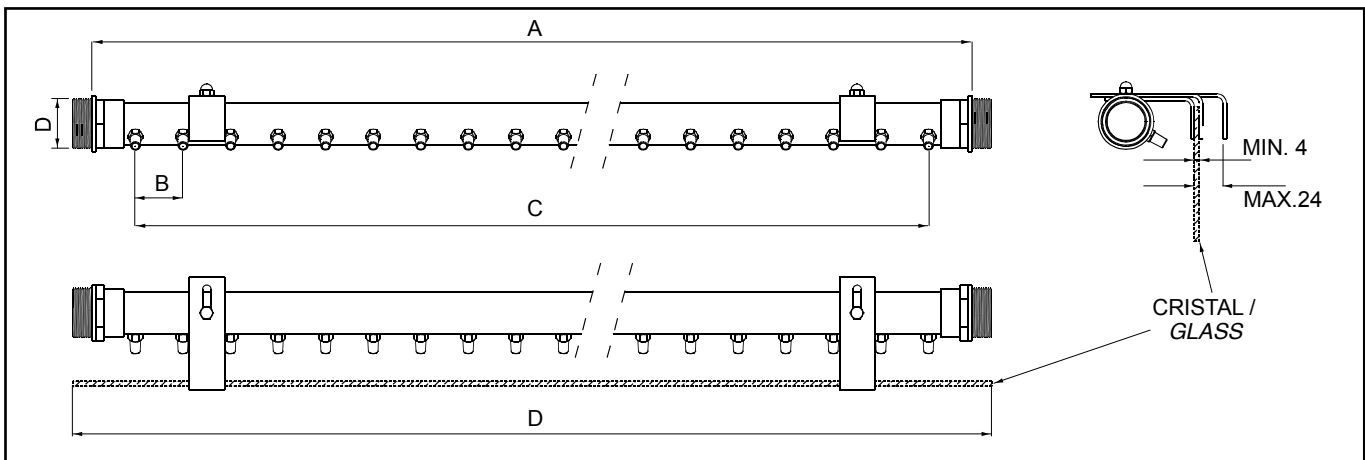
 O muro de água é um produto versátil que serve tanto para fontes decorativas de interior, graças a seu silencioso funcionamento, quanto para fontes de exterior devido à sua elevada resistência ao vento.

É um kit de fonte facilmente instalável

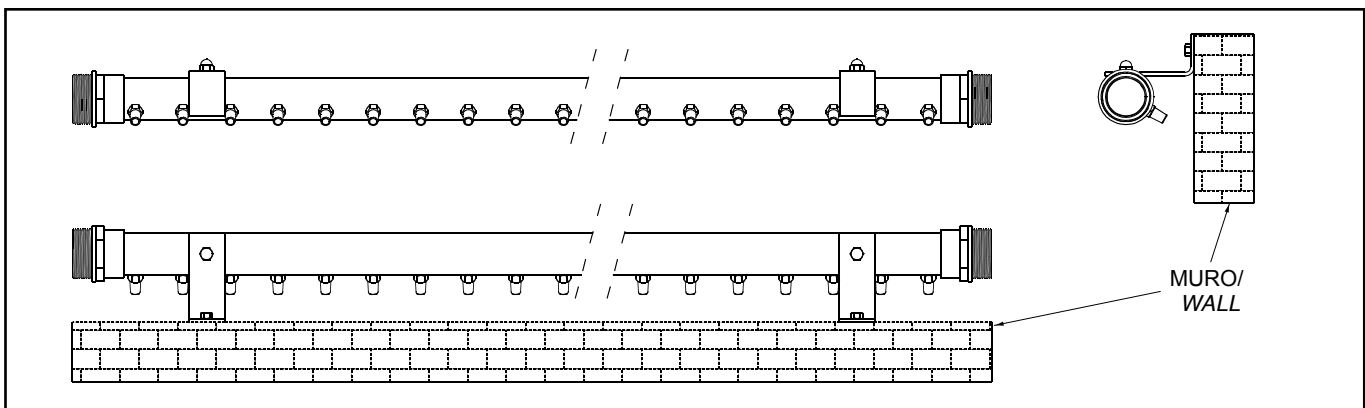
MURO DE AGUA / WATER WALL / MUR D'EAU / MURO DE ÁGUA

Referencia/ Reference	F2721003	F2721014	F2721025
Longitud/ Length (A)	1000 mm	2000 mm	3000 mm
Longitud en toberas/ Distance between nozzles (B)	40 mm	40 mm	40 mm
Diametro de toberas/ Nozzle diameter	Ø6 mm	Ø6 mm	Ø6 mm
Longitud entre primera y última tobera/ Distance between first and last nozzles (C)	920 mm	1880 mm	2840 mm
Longitud mínima del cristal/ Glass minimum length (D)	1040 mm	2040 mm	3040 mm
Número de toberas/ Number of nozzles	24	48	72
Conexión/ Inlets BSP	2 x 1¼"	2 x 2"	2 x 2"
Material/ Material	Acero inoxidable - Latón/ Stainless steel - Brass		
Peso/ Weight (kg)	1,58	4,35	6,44
Caudal/ Flow			
Q (l/min)	48	103	155
Presión/ Pressure			
P (m.c.a.)	0,10	0,12	0,15

Instalación para CRISTAL/ GLASS installation



Instalación para MURO/ WALL installation



Q: Caudal P: Presión H: Hembra M: Macho l/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua Cotas en mm.
 Q: Flow P: Pressure H: Female M: Male l/min: litres/minute m.c.a.: metre head Measures in mm.
 Q: Débit P: Pression H: Femelle M: Male l/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau Mesures en mm.
 Q: Fluxo P: Pressão H: Fêmea M: Macho l/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água Dimensões em mm.
 10 m.c.a. = 1 bar


Cortinas de agua / Water curtains / Rideaux d'eau / Cortinas de água

LÁMINA DE AGUA / POOL WATERFALL WEIR / LAME D'EAU / CASCATAS DE ÁGUA





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	
SALPICADURA SPLASH	
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	
VISIBILIDAD VISIBILITY	
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO
BRIDA INCLINÁBLE SWIVEL FLANGE	NO



 Las cascadas para piscinas son un producto idóneo para exterior o zonas de interior gracias a su sonido armonioso y relajante..Se trata de una caída de agua fácilmente instalable y de sencillo mantenimiento.

 The pool waterfall weir is a product specially designed for creating swimming pool waterfalls, for outdoor and indoor areas, thanks to its harmonious and relaxing sound. This stainless steel waterfall nozzle will produce a laminar fall of water easily installable and easy to maintain.

 La lame d'eau pour piscines est un produit spécialement conçu pour l'installation des cascades pour piscines, tant pour intérieure et extérieure, grâce à ses sons harmonieux et apaisant. C'est une chute d'eau artificielle facile à installer et facile à entretenir.

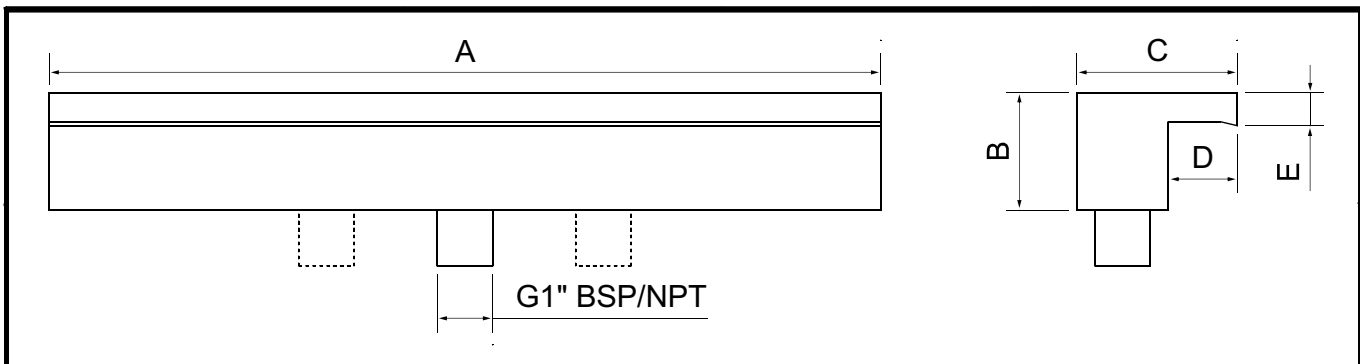
 O cascadas para piscinas é especialmente projetado para cascadas artificiais em ambas áreas exteriores e interiores, graças aos seus sons harmoniosos e suaves. Esta é uma cachoeira para piscina facilmente instalável e de fácil manutenção

SAFE - RAIN

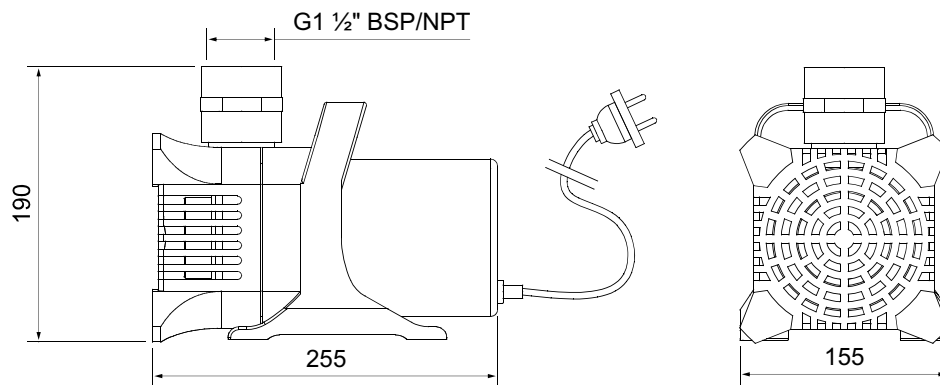
LÁMINA DE AGUA / POOL WATERFALL WEIR / LAME D'EAU / CASCATAS DE ÁGUA

Referencia/ Reference	F2722004	F2722015
Longitud/ Length (A)	600 mm	900 mm
Longitud/ Length (B)	85 mm	
Longitud/ Length (C)	116 mm	
Longitud/ Length (D)	50 mm	
Longitud/ Length (E)	24 mm	
Conexión/ Inlets	G1" BSP/NPT	2 x G1" BSP/NPT
Material/ Material	Acero inoxidable - Latón/ Stainless steel - Brass	
Peso/ Weight	2,3 kg	3,4 kg

Altura caída de agua/ Height (m)	Pressure	Flow	Pressure	Flow
	P (m.c.a.)	Q (lpm)	P (m.c.a.)	Q (lpm)
0,75	0,6	40 - 65		
0,90			0,6	80 - 120



Bomba recomendada/ Recommended pump	
Referencia/ Reference	F6524403
Wattios/ Watts	130 W
Voltios/ Volts	240 V - 50 Hz
Caudal/ Flow	216 lpm
Presión/ Pressure	5 m.c.a
Peso/ Weight	4,9 kg
Longitud del cable/ Cable length	10 m



Q: Caudal	P: Presión	H: Hembra	M: Macho	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros de columna de agua
Q: Flow	P: Pressure	H: Female	M: Male	L/min: litres/minute	m.c.a.: metre head
Q: Débit	P: Pression	H: Femelle	M: Male	L/min: litres/minute	m.c.a.: mètres colonne eau
Q: fluxo	P: pressão	H: fêmea	M: Macho	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros de coluna de água

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

10 m.c.a. = 1 BAR



Abanico de chorros / Fan of jets / Éventail de jets / Leque de jatos



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO	
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SI	
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	NO	



Utilizadas normalmente como efecto secundario o de acompañamiento, las toberas Abanico de Chorros consiguen efectos de gran belleza cuando funcionan varias entrecruzadas.

Deben instalarse con rótula para orientar los chorros con la inclinación deseada.

Está provista de tapa de registro para facilitar su limpieza.

Commonly used as secondary effect nozzles, Fan of jet nozzles creates a beautiful water shapes when some are installed on interlaced position.

It should be installed on a ball joint to adjust the desired inclination.

It includes a manhole cover to facilitate cleaning.

L'éventail s'utilise surtout comme effet secondaire ou d'accompagnement. L'éventail de jet obtient des effets de grande beauté quand ils fonctionnent entrecroisés.

Doit s'installer avec une rotule pour orienter les jets à l'inclinaison souhaitée. L'éventail est pourvu d'un couvercle de registre pour faciliter son nettoyage.

Os bicos Leque de Jatos são utilizados normalmente como efeito secundário ou de acompanhamento, pois conseguem efeitos de grande beleza quando funcionam entrecruzadas.

Deve ser instalada uma junta esférica para direcionar os jatos com a inclinação desejada.

Vem equipada com uma tampa de registro para facilitar sua limpeza.

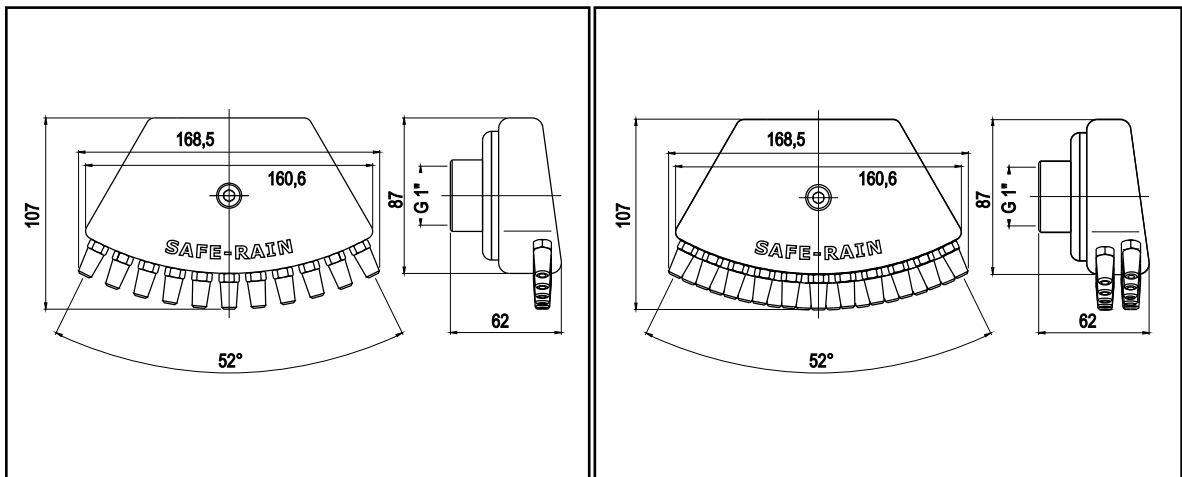
ABANICO DE CHORROS / FAN OF JETS / ÉVENTAIL DE JETS / LEQUE DE JATOS

Referencia Reference	F 2751006	F 2751017
-------------------------	-----------	-----------

Conexión Connection	G 1" H		G 1" H			
Nº de chorros Nr. of jets	11		21			
Ángulo de salida Spray angle	30°	45°	30°	45°	30°	45°

Alcance horizontal, L (m) Horizontal range, L (m)	F 2751006				F 2751006				F 2751017				F 2751017			
	Q L/min	P m.c.a.	A mm	V mm	Q L/min	P m.c.a.	A mm	V mm	Q L/min	P m.c.a.	A mm	V mm	Q L/min	P m.c.a.	A mm	V mm
0,50	18	0,40	600	72	27	0,80	1500	125	36	0,40	500	72	37	0,50	600	125
1,00	30	1,15	1200	144	35	1,20	2200	250	55	1,05	1050	144	53	1,05	1250	250
1,50	41	1,72	1650	216	41	1,55	2750	375	71	1,55	1500	216	67	1,40	1800	375
2,00	51	2,20	2050	288	47	1,80	3200	500	85	2,00	1850	288	80	1,70	2200	500
2,50	59	2,60	2400	361	52	2,05	3550	625	97	2,40	2200	361	91	1,95	2600	625
3,00	66	2,95	2700	433	55	2,20	3850	750	110	2,75	2500	433	102	2,10	2850	750
3,50	72	3,25	2950	505	57	2,35	4100	875	120	3,05	2750	505	112	2,30	3100	875
4,00	76	3,55	3150	577	59	2,50	4300	1000	128	3,30	2900	577	120	2,40	3250	1000
4,50	77	3,80	3350	649	61	2,60	4450	1125	133	3,50	3000	649	127	2,50	3350	1125
5,00	78	4,00	3500	722	62	2,65	4500	1250	137	3,70	3100	722	136	2,55	3450	1250

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight Kg	1,280	1,280	1,365	1,365



Q: Caudal
Q: Flow
Q: Débit
Q: fluxo

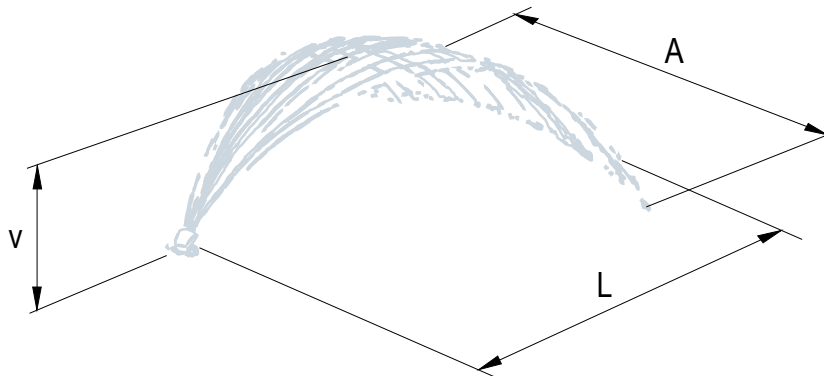
P: Presión
P: Pressure
P: Pression
P: pressão

H: Hembra
H: Female
H: Femelle
H: fêmea

L/min: litros/minuto
L/min: litres/minute
L/min: litres/minute
L/min: litros/minuto

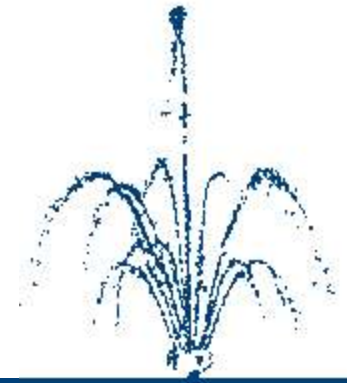
m.c.a.: metros de columna de agua
m.c.a.: metre head
m.c.a.: mètres colonne eau
m.c.a.: metros de coluna de água

10 m.c.a. = 1 BAR

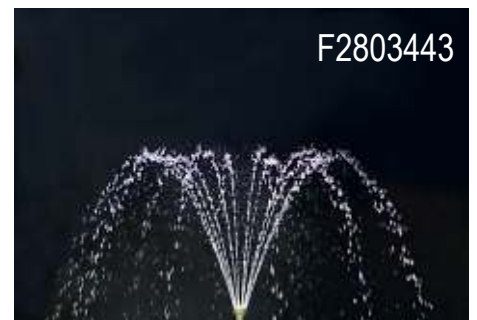
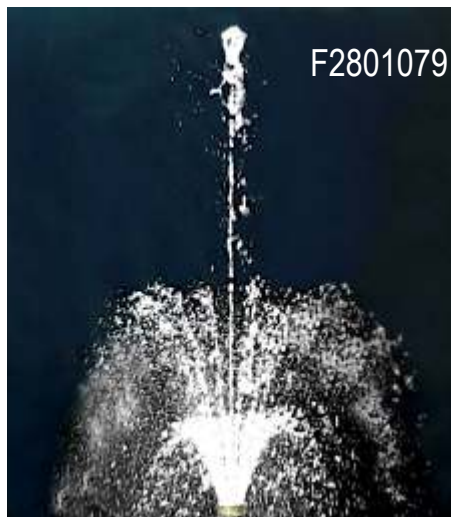
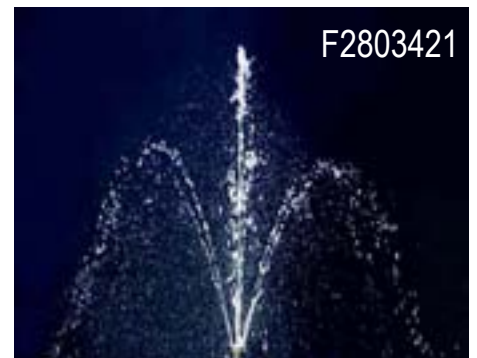
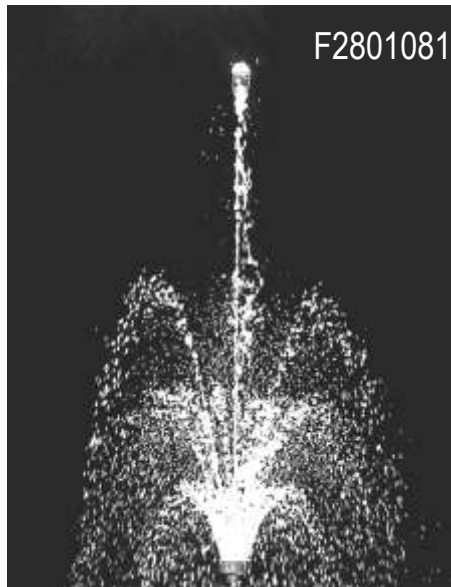


ESTE PRODUCTO NO SE CROMA.
NO CHROME FINISH ALLOWED.
PRODUIT JAMAIS CHROMÉ.
ESTE PRODUTO NÃO É CROMA.

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.



Corona de chorros / Crown of jets / Couronne de jets / Coroa de jatos



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE				
SALPICADURA SPLASH				
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL				
VISIBILIDAD VISIBILITY				
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	NO			



Estas toberas producen chorros parabólicos a diferentes alturas, consiguiendo efectos muy atractivos.

Son muy adecuados como efecto principal en fuentes pequeñas.

La parte superior puede ser desenroscada para facilitar su limpieza.



This kind of nozzle creates parabolic jets at different heights achieving a very attractive water effects.

They are specially appropriate to install like main effect on small fountains.

Top cover can be unscrewed to facilitate cleaning.



La couronne produits des jets d'eau paraboliques à différentes hauteurs, obtenant des effets très captivant.

La couronne est très appropriée comme effet principal en petites fontaines.

La partie supérieure peut être dévissée pour faciliter son nettoyage.



Estes bocais produzem jatos parabólicos em diferentes alturas proporcionando efeitos muito atraentes.

São muito adequados como efeito principal em fontes pequenas.

A parte superior pode ser desenroscada para facilitar sua limpeza.

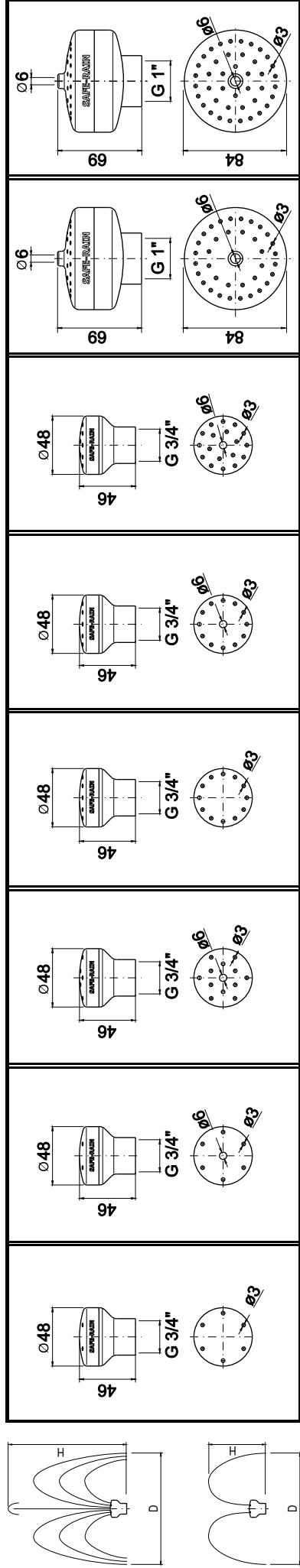
CORONAS DE CHORROS / CROWN OF JETS / COURONNE DE JETS / COROA DE JATOS

Referencia Reference	F 2803419	F 2803421	F 2803432	F 2803443	F 2803454	F 2803465	F 2801079	F 2801081
-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	G 3/4" H							
Nº de chorros Nr. of jets	6 (6)							
	G 3/4" H		G 3/4" H		G 3/4" H		G 1" H	
	6+6+1 (13)		12 (12)		12+6+1 (19)		24+12+6+1 (43)	

Altura Height, m	Q L/min	P m.c.a.	D cm	Q L/min	P m.c.a.	D cm	Q L/min	P m.c.a.	D cm	Q L/min	P m.c.a.	D cm	Q L/min	P m.c.a.	D cm
0,5	8,0	1,0	130	11,0	0,6	60	17,0	1,2	120	17,0	0,6	70	22,0	0,6	60
1,0	11,5	1,8	200	17,5	1,1	145	24,0	2,2	205	25,0	1,1	125	34,0	1,1	110
1,5	16,5	2,7	260	22,5	1,7	200	30,7	3,4	270	31,5	1,7	165	40,0	1,7	150
2,0	21,0	3,8	310	27,5	2,2	240	34,7	4,8	330	36,5	2,2	200	47,5	2,2	180
2,5	24,5	5,0	360	31,5	3,0	275	39,6	6,4	380	40,0	2,8	225	54,0	2,8	200
3,0	28,0	6,4	400	34,5	3,9	305	43,0	8,3	425	43,5	3,8	250	60,0	3,8	215
3,5	30,5	7,8	440	37,5	5,0	335	45,8	10,2	465	46,5	4,8	270	65,5	4,8	230
4,0	33,0	9,3	480	40,5	6,1	355	48,0	12,2	505	49,0	5,8	285	70,0	5,8	240
4,5	35,0	11,0	510	41,0	7,3	380	49,0	14,5	540	51,0	6,9	300	74,0	6,9	250
5,0	36,0	12,9	540	42,0	8,6	400	50,0	17,0	570	52,0	8,2	315	77,5	8,2	255

Material Material	Latón Brass															
Peso / Weight Kg	0,29		0,27		0,25		0,26		0,25		0,22		1,06		1,01	



Q: Caudal
Q: Flow
Q: Débit
Q: fluxo

P: Presión
P: Pressure
P: P pression
P: pressão

H: Hembra
H: Female
H: Femelle
H: fêmea

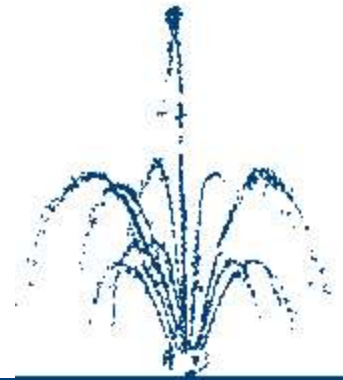
L/min: litros/minuto
L/min: litres/minute
L/min: litres/minute
L/min: litros/minuto

m.c.a.: metros de columna de agua
m.c.a.: metre head
m.c.a.: mètres colonne eau
m.c.a.: metros de coluna de água

10 m.c.a. = 1 BAR

ESTE PRODUCTO NO SE CROMA.
NO CHROME FINISH ALLOWED.
PRODUIT JAMAIS CHROMÉ.
ESTE PRODUCTO NAO É CROMA.

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.



Coronas especiales / Special crowns / Couronnes especial / Coroas especiais



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE			
SALPICADURA SPLASH			
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL			
VISIBILIDAD VISIBILITY			
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR		
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO		
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SI		
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT	SI		



Estas toberas producen chorros parabólicos a diferentes alturas, consiguiendo efectos muy atractivos.

Son muy adecuados como efecto principal en fuentes pequeñas.

La parte superior puede ser desenroscada para facilitar su limpieza.

Estas boquillas se suministran con depresores con el fin de conseguir distintas alturas en los chorros.



This kind of nozzle creates parabolic jets at different heights achieving a very attractive water effects.

They are specially appropriate to install like main effect on small fountains.

Top cover can be unscrewed to facilitate cleaning.

This nozzle is delivered with a depressor to obtain different heights in the jets.



La couronne produits des jets d'eau paraboliques à différentes hauteurs, obtenant des effets très captivant.

La couronne est très appropriée comme effet principal en petites fontaines.

La partie supérieure peut être dévissée pour faciliter son nettoyage.

La couronne est livrée avec un dépresseur pour obtenir différentes hauteurs des jets.



Estes bocais produzem jatos parabólicos em diferentes alturas proporcionando efeitos muito atraentes.

São muito adequados como efeito principal em fontes pequenas.

A parte superior pode ser desenroscada para facilitar sua limpeza.

Estes bocais são fornecidos com depressores para se conseguir diferentes alturas nos jatos.

Toberas / Nozzles / Ajutages / Bicos 20




Nubes de pulverización / Spraying clouds / Nuages de pulverisation / Nuvens de pulverização




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	NIEBLA MIST			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO			
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	NO			
PROVISTA RÓTULA BALL JOINT	NO			




 Este conjunto se compone de una Caja de Reparto y siete toberas de Pulverización con el fin de conseguir un gran volumen de agua pulverizada.


Como la pulverización transmite muy bien la iluminación, este conjunto resulta muy espectacular iluminado de noche.

 This set is composed of a Distribution Box and seven Spraying Jets, in order to get a great volume of sprayed water.

Since the spraying water transmits very well light, the set is very spectacular at night when illuminated.

 L'ensemble se compose d'une Boite de Distribution et sept ajutages de Pulvérisation, afin d'avoir une grande masse d'eau pulvérisée.

Puisque l'eau pulvérisée transmet très bien la lumière, l'ensemble illuminé est très spectaculaire la nuit.

 Este conjunto é composto por uma Caixa de Distribuição e sete bocais de Pulverização com a finalidade de conseguir um grande volume de água pulverizada.

Como a pulverização transmite muito bem a iluminação, este conjunto fica muito espetacular quando iluminado à noite.

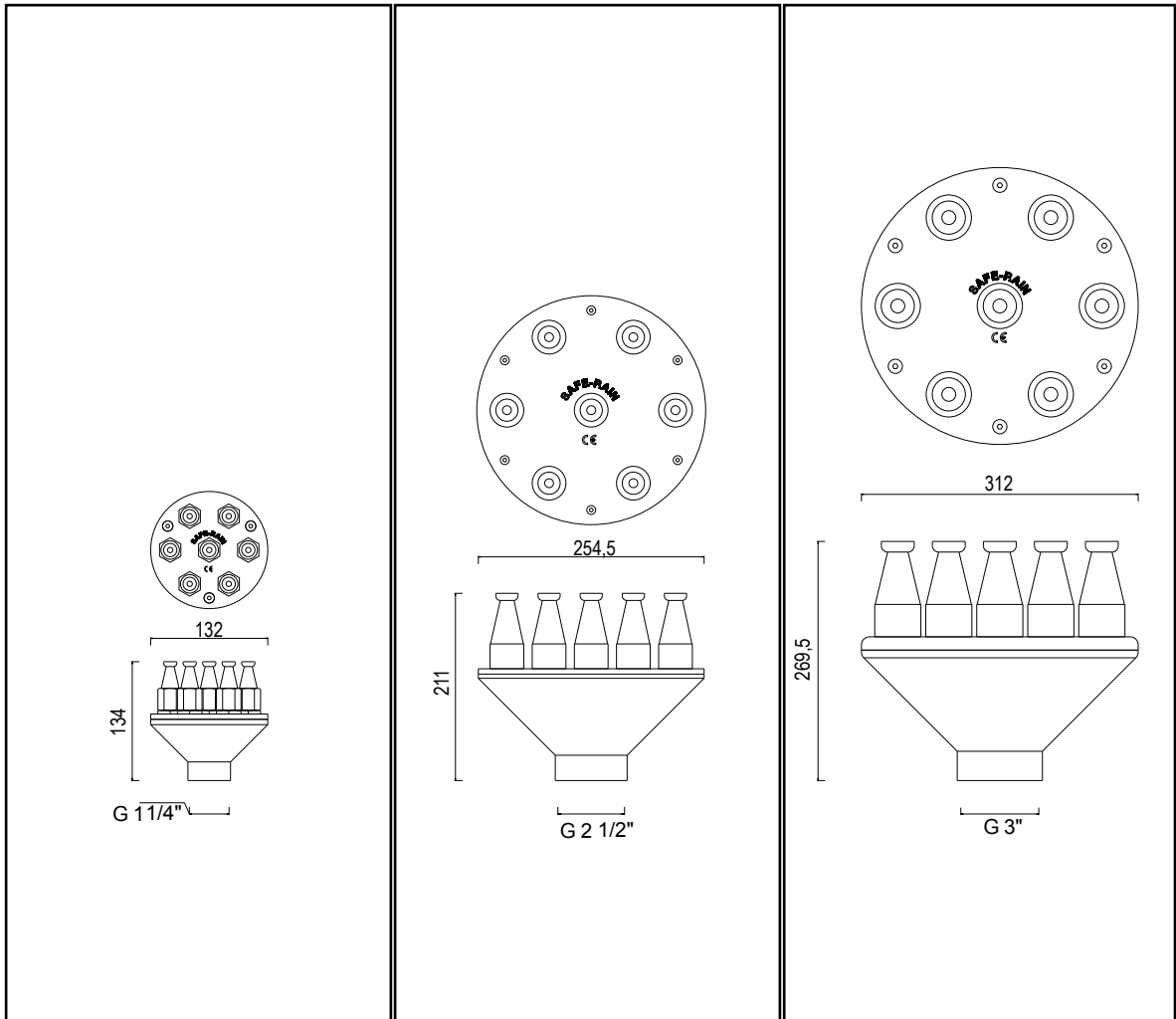
NUBES DE PULVERIZACIÓN / SPRAYING CLOUDS / NUAGES DE PULVERISATION / NUVENS DE PULVERIZAÇÃO

Referencia Reference	F 3621339	F3622533	F 3623038
-------------------------	-----------	----------	-----------

Conexión Connection	G 1¼"	G 2½"	G 3"
Nº de chorros Nr. of jets	7 x Ø6	7 x Ø10	7 x Ø15

Altura del chorro (mts.) Jet height (mts.)	Q	P	D	Q	P	D	Q	P	D
	L/min	m.c.a.	cms.	L/min	m.c.a.	cms.	L/min	m.c.a.	cms.
0,50	35	1,70	125	137	1,80	110	210	2,50	210
1,00	63	2,90	325	210	3,10	310	315	4,40	330
1,50	102	4,90	455	252	4,30	430	392	7,10	440
2,00	150	7,10	565	273	6,30	540	448	10,4	510
2,50	196	9,70	655	294	8,70	620	490	14,7	560
3,00				308	11,90	690	532	20,5	600

Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight Kg	2,35	10,00	22,00



Q: Caudal P: Presión H: Hembra L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua
 Q: Flow P: Pressure H: Female L/min: litres/minute m.c.a.: metre head
 Q: Débit P: Pression H: Femelle L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau
 Q: fluxo P: pressão H: fêmea L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.

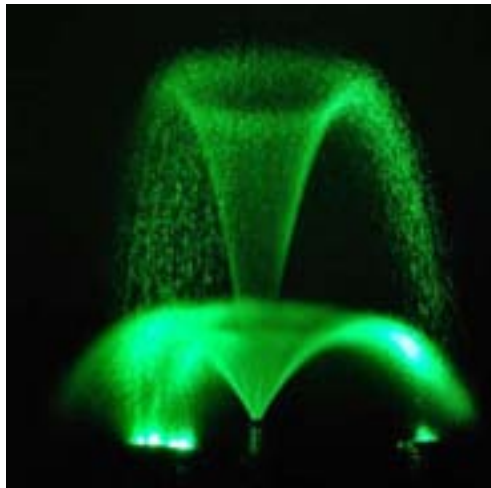
10 m.c.a. = 1 BAR





Hibiscus





RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A0C0;"></div>	
SALPICADURA SPLASH	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A0C0;"></div>	
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A0C0;"></div>	
VISIBILIDAD VISIBILITY	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #00A0C0;"></div>	
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT		NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE		NO
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT		NO



 *Una revolución de gotas perfectamente formadas, que hace que no sean necesarios los jardines de la Alhambra para que esa unión de pequeñas gotas que caen, formando una flor, nos transmitan la misma sensación de bienestar.*
 Cuando mayor es la presión en la toma de esta boquilla, mayor será la velocidad de giro y, por tanto, mayor la altura del cono. Este cono está formado por cientos de gotas girando que, en el caso de llevar iluminación, formarían auténticas perlas de color. Una maravilla en la noche.

 *These perfectly formed, revolving drops of water mean, that you don't have to go to Central Park to relax, as this union of little falling drops, forming a flower shape, gives you the same sensation of wellbeing.*
 The greater the pressure at the outlet of this nozzle, the faster the rotation speed and, therefore, the higher the height of the cone. This cone is made up of hundreds of spinning drops which, when illuminated, form authentic pearls of color. It is wonderful at night.

 *Une révolution de gouttes parfaitement formées, qui rend inutiles les jardins de l'Alhambra pour que cette union de petites gouttes qui tombent en formant une fleur nous transmette la même sensation de bien-être.*
 Plus la pression est forte sur la prise de cet ajutage, plus il tournera vite et par conséquent plus le cône sera haut. Ce cône est formé par des centaines de gouttes en rotation qui, quand elles sont éclairées, forment de véritables perles de couleur. Une merveille nocturne.

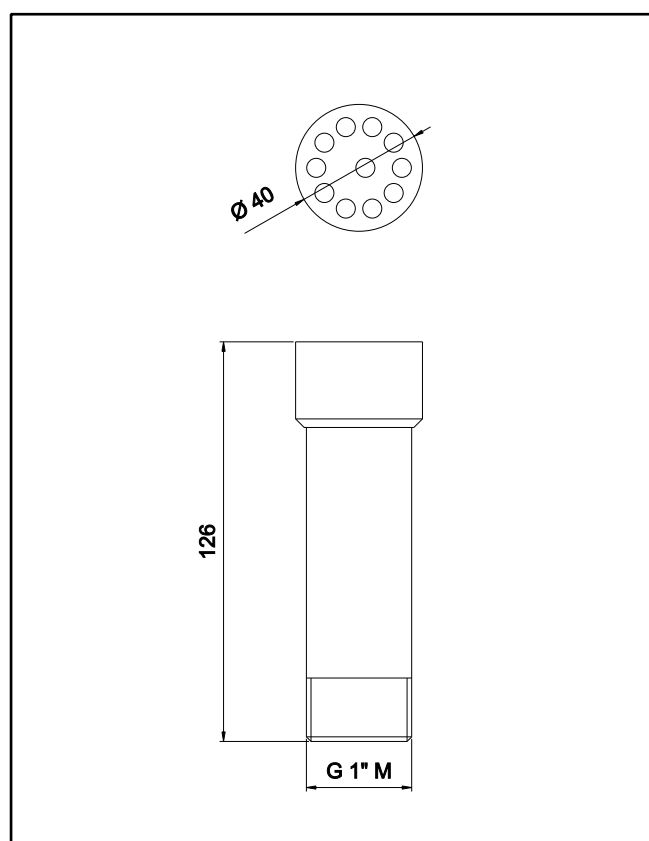
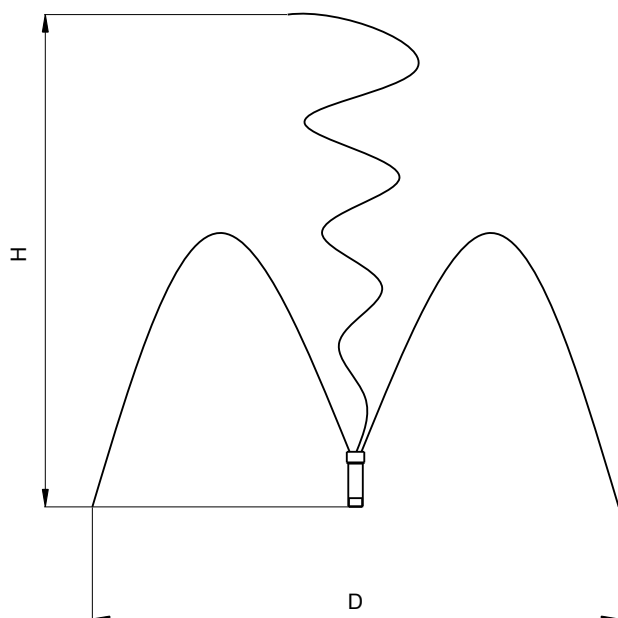
 *Rotação de gotas perfeitamente formadas, fazendo com que não sejam necessários os jardins da Alhambra para que essa união de pequenas gotas que caem, formando uma flor, nos transmita a mesma sensação de bem-estar.*
 Quanto maior for a pressão na tomada deste bico, maior será a velocidade de rotação e, portanto, maior a altura do cone. Este é formado por centenas de gotas giratórias que, caso estejam iluminadas, formam autênticas pérolas de cor. Uma verdadeira maravilha à noite.

HIBISCUS

Referencia Reference	F2811014
-------------------------	----------

Conexión Connection	G 1" M
Material	Acero Inoxidable / P. V. C. Stainless Steel / P. V. C.
Peso / Weight Kg	0,28

Diámetro del chorro en mts. (D) Jet diameter in mts. (D)	Altura del chorro en mts. (H) Jet height in mts. (H)	Q		P
		L/min	m ³ /h	m.c.a.
0,60	0,50	26	1,56	0,4
1,20	1,00	45	2,70	1,2
2,10	1,50	59	3,54	2,0
2,80	2,00	71	4,26	3,2



Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

Q: Caudal	P: Presión	M: Macho	m ³ /h: Metros cúbicos/hora	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros de columna de agua
Q: Flow	P: Pressure	M: Male	m ³ /h: Cubic meters/hour	L/min: litres/minute	m.c.a.: metre head
Q: Débit	P: Pression	M: Male	m ³ /h: Mètres cubes/heure	L/min: litres/minute	m.c.a.: mètres colonne eau
Q: fluxo	P: pressão	M: Macho	m ³ /h: Metros cúbicos/hora	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros de coluna de água

10 m.c.a.= 1 BAR




Dancing




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT		NO
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE		SI YES
PROVISTA DE RÓTULA BALL JOINT		NO




 Esta boquilla giratoria basa su funcionamiento en el molinete hidráulico. Con sólo la presión del agua se genera un movimiento de efecto continuo sin dispositivos mecánicos ni eléctricos adicionales. No hay desplazamiento para generar ese contoneo del agua. Contoneo que recuerda a la envolvente danza árabe del vientre.


La boquilla dinámica Dancing es el agua convertida en una armónica y rítmica danza que, acompañada de su murmullo, relaja los sentidos.

 The theory behind the operation of this rotating nozzle is based on the waterwheel. Using only water pressure, a continuous effect of movement is created without additional mechanical or electrical devices. No movement is necessary to generate this watery swaying motion. A swaying motion that brings to mind mesmerizing Arab belly dancing.

The dancing rotating nozzle turns water into a harmonious and rhythmical dance which, along with its gentle murmuring, relaxes the senses.

 Le fonctionnement de cet ajutage tournant, est basé sur le tourniquet hydraulique. La pression de l'eau suffit à générer un mouvement en continu sans aucun dispositif mécanique ni électrique supplémentaire. Aucun déplacement n'est à l'origine de cette oscillation de l'eau. Une oscillation qui rappelle l'enjôleuse danse du ventre arabe.

Le jet d'eau Dancing, c'est l'eau transformée en une danse harmonique et rythmique qui, accompagnée de son murmure, berce les sens.

 Este bico rotativo baseia seu funcionamento no molinete hidráulico. Apenas com a pressão da água é criado um movimento de efeito contínuo, sem dispositivos mecânicos ou elétricos adicionais. Não existe deslocamento para criar este movimento da água. Movimento que faz lembrar a envolvente dança do ventre árabe.

O bico Dancing é água convertida em uma dança harmônica e ritmada que, acompanhada por seu burburinho, relaxa seus sentidos

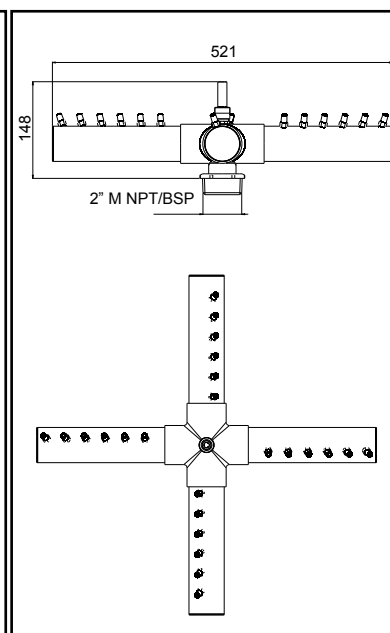
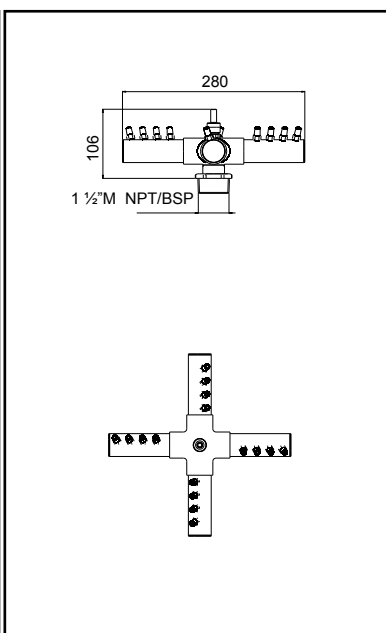
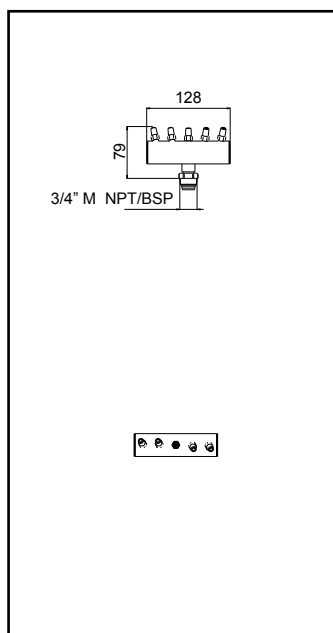
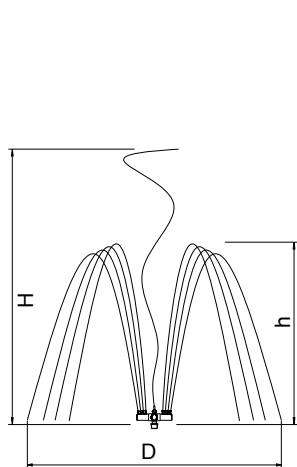
DANCING

Referencia Reference	F 2823412	F 2821511	F 2822016
-------------------------	-----------	-----------	-----------

Conexión Connection	3/4" M NPT/BSP	1 1/2" M NPT/BSP	2" M NPT/BSP
Nº de chorros No of jets	4 + 1	16 + 1	24 + 1

Presión Pressure	Altura Jet Height (m)		Diámetro Diameter (m)	Caudal Flow		Altura Jet Height (m)		Diámetro Diameter (m)	Caudal Flow		Altura Jet Height (m)		Diámetro Diameter (m)	Caudal Flow	
	H	h		L/min	m³/h	H	h		L/min	m³/h	H	h		L/min	m³/h
m.c.a.	H	h	D	L/min	m³/h	H	h	D	L/min	m³/h	H	h	D	L/min	m³/h
2,00	1,50	1,25	2,2	25	1,50										
2,50	2,00	1,50	2,3	28	1,68										
3,00	2,25	1,75	2,7	30	1,98										
3,50	2,50	1,75	3,2	32	1,92	3,25	2,25	2,8	95	5,70					
4,00						3,50	2,50	4,0	100	6,00					
4,50						4,00	2,75	4,5	105	6,30					
5,00						4,25	3,00	5,0	110	6,60					
5,50						4,50	3,25	5,3	117	7,00					
6,50											5,00	3,15	7,5	217	13,02
7,00											5,50	3,50	8,0	225	13,50
7,50											5,75	3,75	8,3	2,35	14,10
8,00											6,00	4,00	8,5	2,45	14,70
8,50											6,50	4,25	8,8	2,50	15,00
9,00											7,00	4,50	9,0	2,55	15,30

Material Material	Acero inoxidable y Latón Stainless steel & Brass	Acero inoxidable y Latón Stainless steel & Brass	Acero inoxidable y Latón Stainless steel & Brass
Peso / Weight kg	0,40	1,62	3,80
Centrales/Flow straightener vane	Si	Si	Si



m.c.a.: metros de columna de agua
 m.c.a.: metre head
 m.c.a.: mètres colonne eau
 m.c.a.: metros de coluna de água
 10 m.c.a. = 1 BAR

L/min: litros/minuto
 L/min: litres/minute
 L/min: litres/minute
 L/min: litros/minuto

m³/h: Metros cúbicos hora
 m³/h: Cubic meters per hour
 m³/h: Mètres cubes par heure
 m³/h: Metros cúbicos por hora

M: Macho
 M: Male
 M: Male
 M: Macho

Cotas en mm.
 Measures in mm.
 Mesures en mm.
 Dimensões em mm.



Colector circular / Circle header lines / Circulaires / Coletor circular



Los anillos o colectores circulares están fabricados en una pieza, no necesitan uniones para ser montados. Se fabrican con tubería de acero inoxidable en dos diámetros:

Ø35 mm y 4 conexiones de 1" M
Ø54 mm y 4 conexiones de 1½" M
Los colectores de Ø35 mm están disponibles en diámetros de 0,75 m y de 1,00 m, los colectores de Ø54 mm, pueden ser de 1,00 m ó 1,50 m. Tienen como salidas, terminales de latón con rosca gas de 3/8" H ó 1/2" H, lo que permite instalar toberas de hasta 1/2" en las fuentes de agua.



Circular fountain rings are manufactured as a single part and do not require any joints when fitting. They are made from stainless steel piping in two diameter sizes:

Ø 35 mm and 4 x 1" m connectors
Ø 54 mm and 4 x 1½" m connections
Fountain rings measuring Ø 35 mm are available in 0.75 m and 1.00 m diameter sizes, while Ø 54 mm fountain rings can be 1.00 m or 1.50 m. The outlets used are brass end fittings with 3/8" F or 1/2" F gas threads, which allows jet pipes measuring up to 1/2" to be installed in architectural fountains.



Les anneaux ou collecteurs circulaires sont fabriqués en une seule pièce, ils ne nécessitent aucun montage. Ces tubes d'acier inoxydable sont proposés en deux diamètres:

Ø 35 mm et 4 connexions de 1" M
Ø 54 mm et 4 connexions de 1½" M
Les collecteurs de Ø 35 mm sont disponibles aux diamètres de 0,75 m et 1,00 m, et les collecteurs de Ø 54 mm sont proposés aux dimensions de 1,00 m ou 1,50 m. Les sorties terminales en laiton à filetage gaz sont disponibles aux formats de 3/8" F ou 1/2" F, ce qui permet l'installation d'ajutages jusqu'à 1/2" dans les fontaines d'eau.

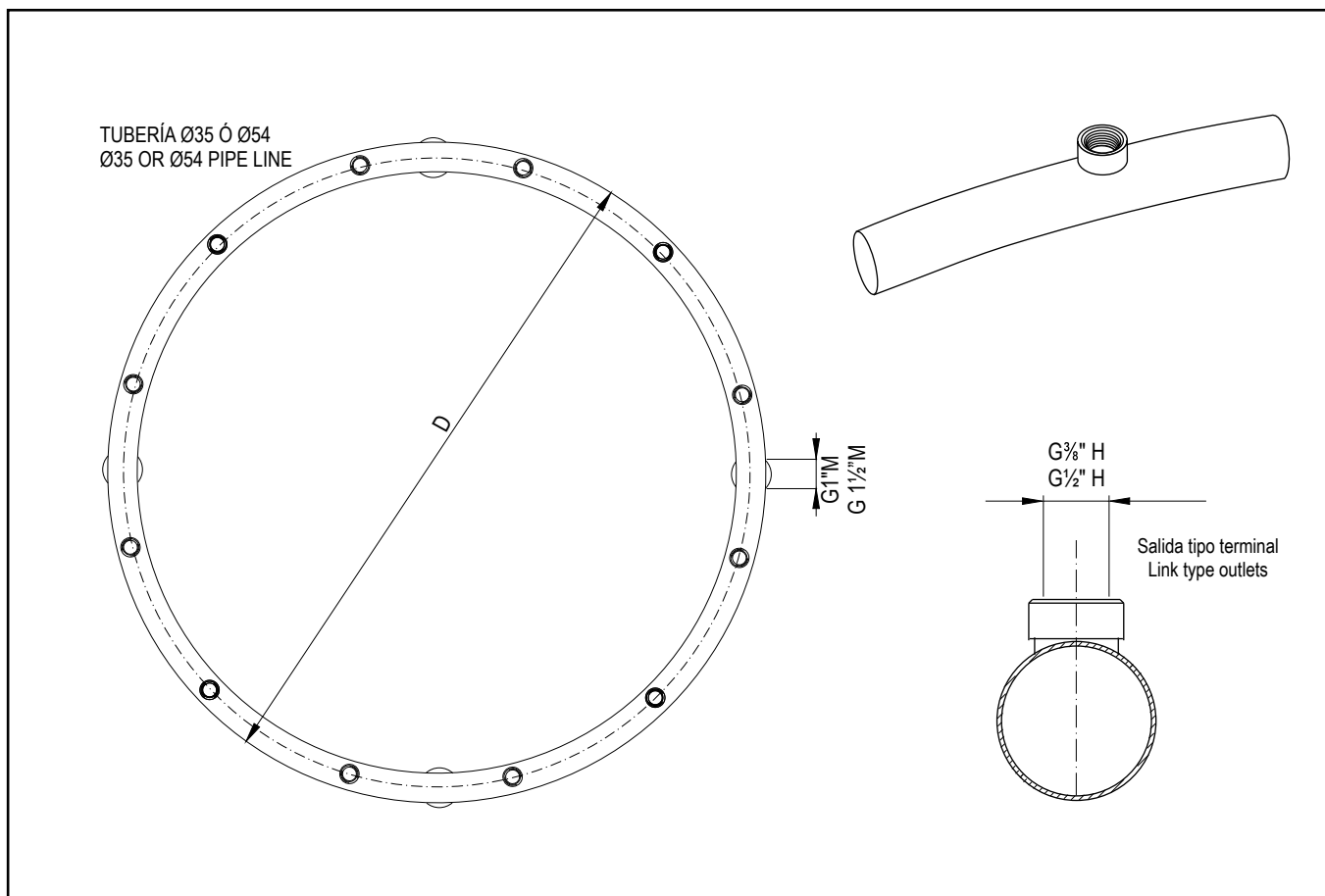


Os anéis ou coletores circulares foram fabricados numa peça única, não necessitam de ligações para serem montados. São fabricados com tubulação de aço inoxidável em dois diâmetros:

Ø35 mm e 4 conexões de 1" M
Ø54 mm e 4 conexões de 1½" M
Os coletores de Ø35 mm estão disponíveis em diâmetros de 0,75 m e de 1,00 m, os coletores de Ø54 mm, podem ser de 1,00 m ou 1,50 m. Têm como entradas, terminais de latão com rosca de gás de 3/8" H ou 1/2" H.

**COLECTOR CIRCULAR INOX. / CIRCULAR INOX. HEADER LINE / COLLECTEUR CIRCULAIRES INOX.
/ COLETOR CIRCULAR DE AÇO INOXIDÁVEL**

Referencia Reference	Diámetro de tubería Pipe diameter mm	Diámetro del anillo Header line diameter D cm	Nº de salidas Nr. of outlets	Diámetro de salidas Outlets diameter mm	Nº de entradas Inlets Nr.	Conexión Connection	Distancia entre salidas Space between outlets mm
F 3110815	35	75	8	G 3/8" H	4	G 1" M	281
F 3111614	35	75	16	G 3/8" H	4	G 1" M	140
F 3111221	35	100	12	G 3/8" H	4	G 1" M	253
F 3112424	35	100	24	G 3/8" H	4	G 1" M	126
F 3120816	35	75	8	G 1/2" H	4	G 1" M	281
F 3121615	35	75	16	G 1/2" H	4	G 1" M	140
F 3121222	35	100	12	G 1/2" H	4	G 1" M	253
F 3122425	35	100	24	G 1/2" H	4	G 1" M	126
F 3143226	54	100	32	G 3/8" H	4	G 1 1/2" M	0
F 3144824	54	100	48	G 3/8" H	4	G 1 1/2" M	0
F 3144835	54	150	48	G 3/8" H	4	G 1 1/2" M	0
F 3147232	54	150	72	G 3/8" H	4	G 1 1/2" M	0
F 3132426	54	100	24	G 1/2" H	4	G 1 1/2" M	0
F 3133225	54	100	32	G 1/2" H	4	G 1 1/2" M	0
F 3133236	54	150	32	G 1/2" H	4	G 1 1/2" M	0
F 3134834	54	150	48	G 1/2" H	4	G 1 1/2" M	0



M: Macho
M: Male
M: Male
M: Male

H: Hembra
H: Female
H: Femelle
H: fêmea


D: Diámetro de rosca
D: Thread diameter
D: Diamètre du filet
D: Diâmetro da rosca BSP


D: Diámetro del anillo
D: Header Line diameter
D: Diamètre du collecteur
D: Diâmetro do coletor


Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.


Colector poligonal / Polygonal header lines / Répartiteurs Polygonal / Coletor poligonal



 Están fabricados con tubería de acero inoxidable de Ø35 y Ø54, unidos entre si formando un polígono de 12 lados. Ambos diámetros están disponibles con salidas mediante terminales con rosca gas de 3/8" H, 1/2" H, o 1" H. En Ø54, también disponible con salidas de 2" H. Es necesario recurrir a este tipo de colector cuando se desea conseguir diámetros superiores a 1m.

 Polygonal header lines are made up of stainless steel, available in 35 Ø an 54 Ø, joined to each to form a 12-sided polygon. Both types have "link" type outlets (3/8" F, 1/2" F, or 1" FBSP) 54Ø also available with outputs of 2" FBSP. These header lines are used to project fountain diameters of up to 1 m.

 Les répartiteurs sont fabriqués en tube en acier inoxydable de 35 Ø y 54 Ø mm, joint entre eux, formant un polygone de 12 côtés. Les deux diamètres sont disponibles avec des sorties par moyens de filet G3/8" F, 1/2" F, ou 1" F 54Ø également disponible avec sorties de 2" F. Il est nécessaire de recourir à ce type de répartiteur quand des diamètres supérieurs à 1 mètre sont voulus.

 São fabricados com tubulação de aço inoxidável de Ø 35 mm e Ø 54 mm, unidos entre si e formando um polígono de 12 lados. Os diâmetros estão disponíveis com saídas via terminais de 3/8" H, 1/2" H, ou 1" H. Ø 54 também disponível com saídas de 2" HBSP. É necessário usar este tipo de coletor quando se deseja conseguir diâmetros superiores a 1 m.

COLECTORES POLIGONALES / POLYGONAL HEADER LINES/RÉPARTITEURS POLYGONAUX / COLETOR POLIGONAL

TUBERÍA Ø35 - CONEXIÓN 1 1/4" H / 3/50 PIPE - 1 1/4" H CONNECTION

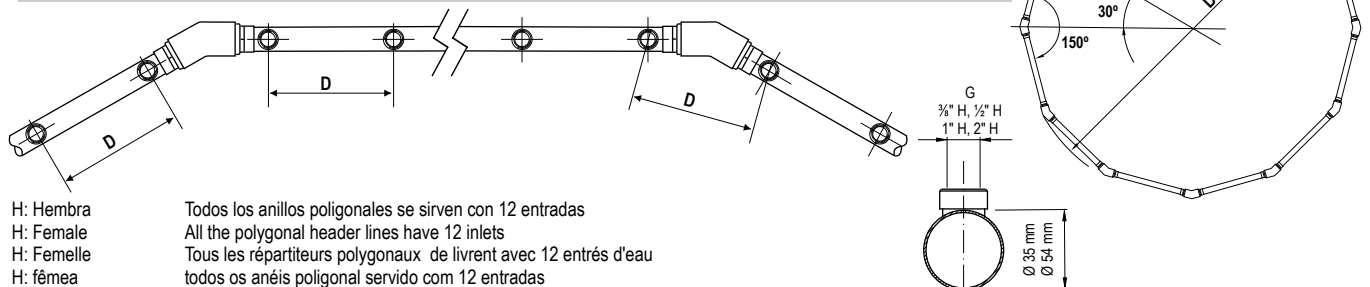
Referencia Reference	Diámetro del anillo Ring Diameter m	Longitud del lado Side length cm	Diámetro de las salidas Outlets Diameter	Nº de salidas por lado Outlets/Side Nr.	Nº total de salidas Total outlets Nr.	Distancia entre salidas Space between outlets cm
F 3201423	1,4	36	3/8"	2	24	18
F 3202132	2,1	54	3/8"	3	36	18
F 3202121	2,1	54	3/8"	2	24	27
F 3202841	2,8	72	3/8"	4	48	18
F 3202839	2,8	72	3/8"	3	36	24
F 3200332	3,0	78	3/8"	3	36	26
F 3211424	1,4	36	1/2"	2	24	18
F 3212133	2,1	54	1/2"	3	36	18
F 3212122	2,1	54	1/2"	2	24	27
F 3212842	2,8	72	1/2"	4	48	18
F 3212831	2,8	72	1/2"	3	36	24
F 3210333	3,0	78	1/2"	3	36	26
F 3221425	1,4	36	1"	2	24	18
F 3222134	2,1	54	1"	3	36	18
F 3222123	2,1	54	1"	2	24	27
F 3222843	2,8	72	1"	4	48	18
F 3222832	2,8	72	1"	3	36	24
F 3223023	3,0	78	1"	2	24	39

TUBERÍA Ø54 - CONEXIÓN 2" H / 54Ø PIPE - 2" H CONNECTION

Referencia Reference	Diámetro del anillo Ring Diameter m	Longitud del lado Side length cm	Diámetro de las salidas Outlets Diameter	Nº de salidas por lado Outlets/Side Nr.	Nº total de salidas Total outlets Nr.	Distancia entre salidas Space between outlets cm
F 3261824	1,8	47	3/8"	2	24	23
F 3262735	2,7	70	3/8"	3	36	23
F 3263646	3,6	93	3/8"	4	48	23
F 3264557	4,5	116	3/8"	5	60	23
F 3260531	5,0	129	3/8"	3	36	43
F 3265468	5,4	140	3/8"	3	72	23
F 3271825	1,8	47	1/2"	2	24	23
F 3272725	2,7	70	1/2"	2	24	35
F 3270328	3,0	78	1/2"	2	24	39
F 3273636	3,6	93	1/2"	3	36	31
F 3274558	4,5	116	1/2"	5	60	23
F 3275447	5,4	140	1/2"	4	48	23
F 3281826	1,8	47	1"	2	24	23
F 3282737	2,7	70	1"	3	36	23
F 3280329	3,0	78	1"	2	24	39
F 3280432	4,0	104	1"	3	36	35
F 3280533	5,0	129	1"	3	36	43
F 3285448	5,4	140	1"	4	48	35
F 3292828	2,8	72	2"	2	24	36
F 3294235	4,2	109	2"	3	36	36
F 3290534	5,0	129	2"	3	36	43
F 3290646	6,0	155	2"	4	48	35
F 3290758	7,0	181	2"	5	60	36

IMPORTANT / IMPORTANT.

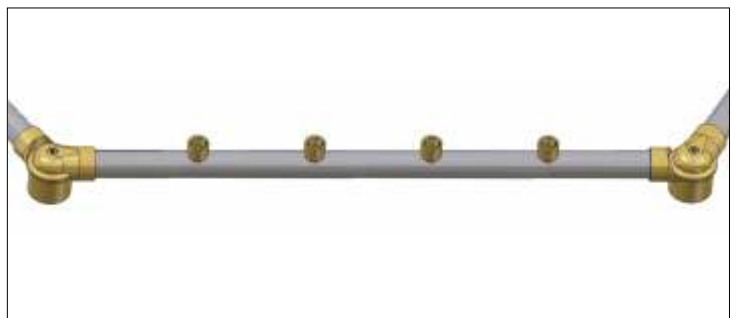
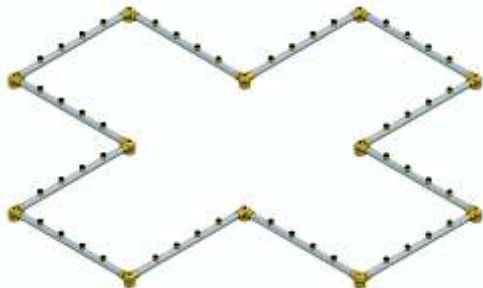
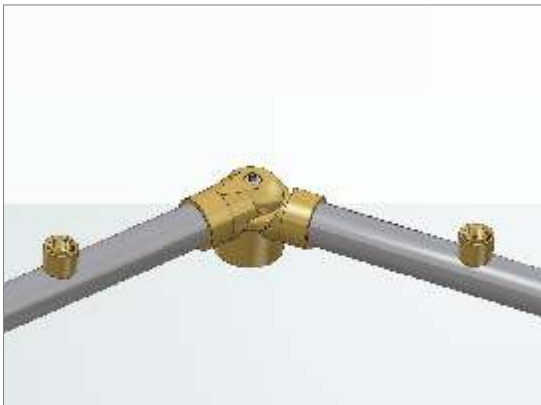
- Para otras medidas o colectores personalizados según diseño de la fuente, por favor, consultar.
- Other measurements or personalized header lines according with the fountain design, please, request for it.
- D'autres mesures ou lignes personnalisées en conséquence avec le design de fontaine, s'il vous plaît, demandent pour cela.
- Outras medições ou as linhas personalizadas segundo com o desenho de fonte, por favor, solicitam-no.




H: Hembra
H: Female
H: Femelle
H: fêmea

Todos los anillos poligonales se sirven con 12 entradas
All the polygonal header lines have 12 inlets
Tous les répartiteurs polygonaux de livrent avec 12 entrées d'eau
todos os anéis poligonal servido com 12 entradas


Colector poligonal articulado / Articulated polygonal collector / Répartiteurs Polygonal articulé / Coletor poligonal articulado



 **Colectores Poligonales fabricados en acero inoxidable y conexiones de latón.**


Se fabrican en tubería de 35 mm de diámetro y conexiones de 1 1/4"

Están diseñadas para realizar diversas estructuras de reparto de agua y conseguir formar de igual manera a los vasos de las fuentes, así como conseguir diferentes esculturas de agua.

 **Polygonal collectors made of stainless steel and connections of brass.**

They are manufactured in pipes of 35 mm diameter with connections of 1 1/4"

They are designed to realize diverse water share-out structures And to manage equal form than the pond of the fountains has. As well as to obtain different water sculptures.


 **Les collectionneurs polygonaux ont fait de l'acier inoxydable et des connexions de cuivre jaune.**

Ils sont fabriqués dans les pipes de diamètre de 35 millimètres avec les connexions de 1 1/4"

Ils sont conçus pour réaliser des structures de distribution d'eau diverses

Et diriger la forme égale que l'étang des fontaines a.

Aussi bien qu'obtenir de différentes sculptures d'eau.

 **Os coletores Polygonal fizeram de aço inoxidável e conexões do latão.**

Eles são manufacturados em tubos do diâmetro de 35 mm com conexões de 1 1/4"

Eles são projetados para realizar estruturas de partilha de água diversas

E dirigir a forma igual do que o tanque das fontes tem.

Bem como obter esculturas de água diferentes.

SAFE - RAIN

COLECTOR POLIGONAL ARTICULADO / ARTICULATED POLYGONAL COLLECTOR / RÉPARTITEURS POLYGONAL ARTICULÉ / COLETOR POLIGONAL ARTICULADO

TUBERÍA Ø35 - CONEXIÓN 1 1/4" H / 35Ø PIPE - 1 1/4" H CONNECTION

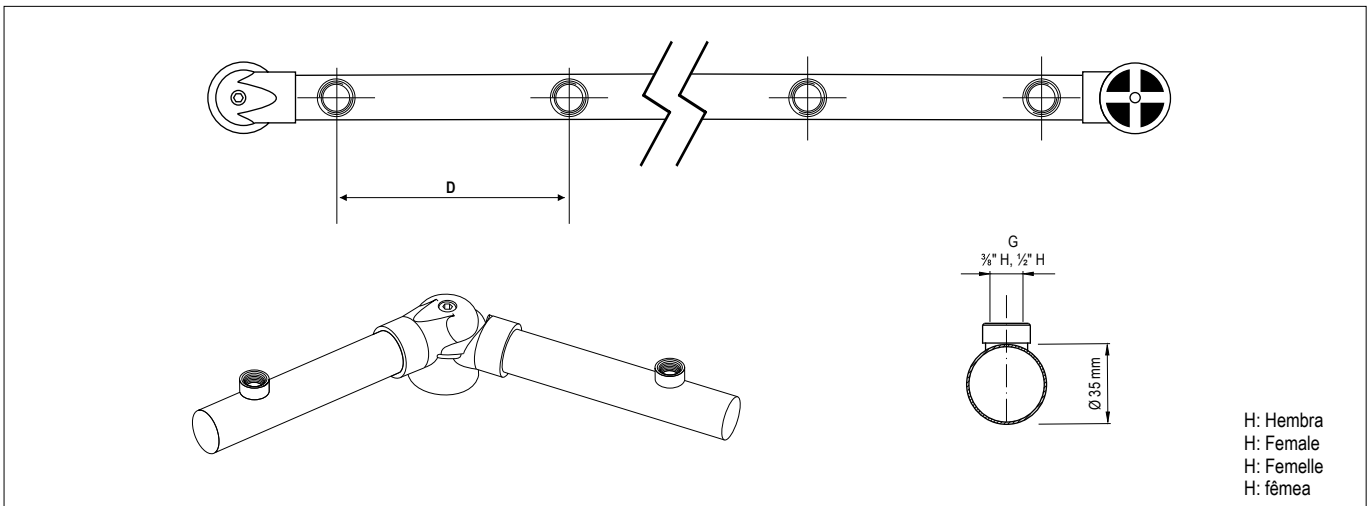
Referencia Reference	Longitud lado Sides length cm	Diámetro de las salidas Outlets Diameter	Nº de salidas Nr of outlets	Distancia entre salidas Space between outlets cm (D)
F 3720622	36	3/8"	6	6
F 3720925	54	3/8"	9	6
F 3721228	72	3/8"	12	6
F 3721522	90	3/8"	15	6
F 3722128	126	3/8"	21	6
F 3721544	180	3/8"	15	12
F 3721847	216	3/8"	18	12
F 3722141	252	3/8"	21	12
F 3730623	36	1/2"	6	6
F 3730926	54	1/2"	9	6
F 3731229	72	1/2"	12	6
F 3731523	90	1/2"	15	6
F 3732129	126	1/2"	21	6
F 3731545	180	1/2"	15	12
F 3731848	216	1/2"	18	12
F 3732142	252	1/2"	21	12

Colectores poligonales articulados a partir de 4 lados.
Articulated polygonal collectors from 4 sides.
Collectionneurs polygonaux articulés à partir de 4 côtés.
Colectores poligonales articulados desde 4 lados.

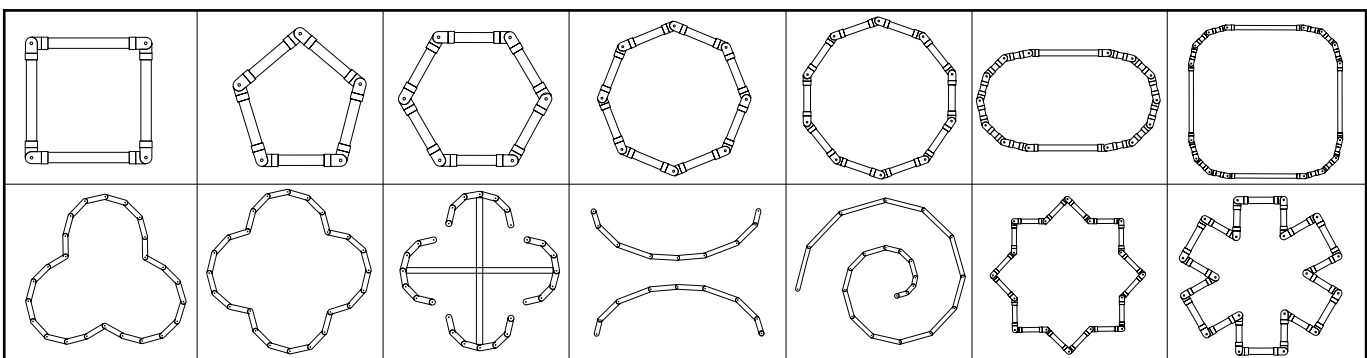
Es imprescindible usar todas las tomas de agua, tantas como se instalen con un máximo de 75 l/min.
All the water inlets must be used, with a maximum of flow for every 75 l/min.
Toutes les criques d'eau doivent être utilisées, avec un maximum d'écoulement pour tous 75 l/min.
Todas as entradas de água devem ser usadas, com um máximo do fluxo de cada um 75 l/min.

IMPORTANTE / IMPORTANT.

- Para otras medidas o colectores personalizados según diseño de la fuente, por favor, consultar.
- Other measurements or personalized header lines according with the fountain design, please, request for it.
- D'autres mesures ou lignes personnalisées en conséquence avec le design de fontaine, s'il vous plaît, demandent pour cela.
- Outras medições ou as linhas personalizadas segundo com o desenho de fonte, por favor, solicitam-no.



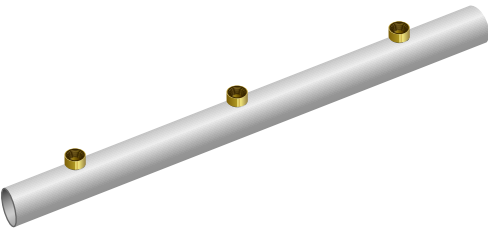
Ejemplos de formas que se pueden montar
Different assembly examples
différents exemples d'assemblage
exemplos de reunião diferentes





Colectores / Header lines / Répartiteurs / Coletores 3




Hileras de chorros / File header lines / Rangées / Fileiras de jatos



 Están fabricados con tubería de acero inoxidable de Ø35 y Ø54. Ambos diámetros están disponibles con salidas mediante terminales con rosca gas de 3/8" H, 1/2" H o 1" H. En Ø54, también disponible con salidas de 2" H.

 Files header lines are made up of stainless steel, available in 35 Ø an 54 Ø. Both types have "link" type outlets (3/8" F, 1/2" F, or 1" FBSP) 54Ø also available with outputs of 2" FBSP

 Les répartiteurs sont fabriqués en tube en acier inoxydable de 35 Ø y 54 Ø mm. Les deux diamètres sont disponibles avec des sorties par moyens de filet G3/8" F, 1/2" F, ou 1" F 54Ø également disponible avec sorties de 2" F.

 Filerias são fabricados com tubulação de aço inoxidável de Ø 35 mm e Ø 54 mm. Os diâmetros estão disponíveis com saídas via terminais de 3/8" H, 1/2" H, ou 1" H. Ø 54 também disponível com saídas de 2" HBSP.

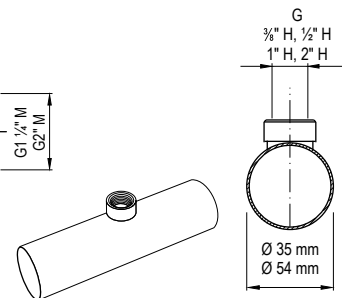
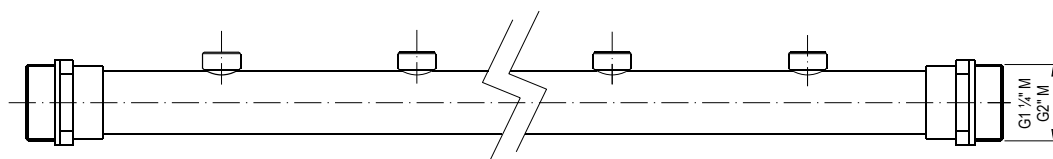
HILERAS DE CHORROS / FILE HEADER LINES / RANGÉES / FILEIRAS DE JATOS

TUBERÍA Ø35 - CONEXIÓN 1 1/4" H / 35Ø PIPE - 1 1/4" H CONNECTION

Referencia Reference	Longitud hileras Files lenght cm	Diámetro de las salidas Outlets Diameter	Nº de salidas Nr of outlets	Distancia entre salidas Space between outlets cm
F 3820623	36	3/8"	2	6
F 3820926	54	3/8"	9	6
F 3821229	72	3/8"	12	6
F 3821523	90	3/8"	15	6
F 3821545	180	3/8"	15	12
F 3822142	252	3/8"	21	12
F 3830624	36	1/2"	6	6
F 3830927	54	1/2"	9	6
F 3831221	72	1/2"	12	6
F 3831524	90	1/2"	15	6
F 3831546	180	1/2"	15	12
F 3832143	252	1/2"	21	12
F 3840625	36	1"	6	6
F 3840928	54	1"	9	6
F 3841222	72	1"	12	6
F 3841525	90	1"	15	6
F 3841547	180	1"	15	12
F 3842144	252	1"	21	12

TUBERÍA Ø54 - CONEXIÓN 2" H / 54Ø PIPE - 2" H CONNECTION

Referencia Reference	Longitud hileras Files lenght cm	Diámetro de las salidas Outlets Diameter	Nº de salidas Nr of outlets	Distancia entre salidas Space between outlets cm
F 3880629	36	3/8"	6	6
F 3880923	54	3/8"	9	6
F 3881226	72	3/8"	12	6
F 3881529	90	3/8"	15	6
F 3881542	180	3/8"	15	12
F 3882148	252	3/8"	21	12
F 3890621	36	1/2"	6	6
F 3890924	54	1/2"	9	6
F 3891227	72	1/2"	12	6
F 3891521	90	1/2"	15	6
F 3891543	180	1/2"	15	12
F 3892149	252	1/2"	21	12
F 3910623	36	1"	6	6
F 3910926	54	1"	9	6
F 3911229	72	1"	12	6
F 3911523	90	1"	15	6
F 3911545	180	1"	15	12
F 3912142	252	1"	21	12
F 3920365	54	2"	3	18
F 3920681	144	2"	6	18
F 3921568	270	2"	15	18
F 3921581	360	2"	15	24
F 3922108	630	2"	21	30



IMPORTANTE / IMPORTANT.

- Para otras medidas o hileras personalizadas según diseño de la fuente, por favor, consultar.
- Other measurements or personalized files header lines according with the fountain design, please, request for it.
- D'autres mesures ou rangées personnalisées en conséquence avec le design de fontaine, s'il vous plaît, demandent pour cela.
- Outras medições ou as fileiras personalizadas segundo com o desenho de fonte, por favor, solicitam-no.

M: Macho H: Hembra
 M: Male H: Female
 M: Male H: Femelle
 M: Macho H: fêmea

Cajas de reparto / Distribution boxes / Boite de distribution / Caixas de distribuição




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	SEGÚN TOBERA BY NOZZLE
SALPICADURA SPLASH	SEGÚN TOBERA BY NOZZLE
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	SEGÚN TOBERA BY NOZZLE
VISIBILIDAD VISIBILITY	SEGÚN TOBERA BY NOZZLE
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	SEGÚN TOBERA BY NOZZLE
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	SEGÚN TOBERA BY NOZZLE
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SEGÚN TOBERA BY NOZZLE
RÓTULA / BRIDA INCLINABLE BALL JOINT / SWIVEL FLANGE	NO




 Las Cajas de Reparto fabricadas en latón fundido y mecanizado. Están diseñadas para colocar en su tapa diferentes toberas que, según tipo y distribución, crearán variados efectos ornamentales.


La tapa se puede suministrar ciega o con los taladros solicitados por el cliente.

 Distribution boxes are made of cast and machined brass. They are specially designed to put on the cover different nozzles that, depending on its type and situation, will create various ornamental water effects.

Cover could be served undrilled and unthreaded or completely drilled and threaded by customer requirements.

 Les boîtes de distributions sont fabriquées en laiton et mécanisées. Elles sont créées ayant la possibilité d'avoir sur le capot supérieur différents ajutages, selon le type et la distribution.

Le capot supérieur peut être livré avec ou sans les filetages, sous demande du client.

 As Caixas de Distribuição são fabricadas em latão fundido e usinagem. São projetadas para colocar em sua tampa diferentes bocais que, segundo o tipo e distribuição, criam variados efeitos ornamentais.

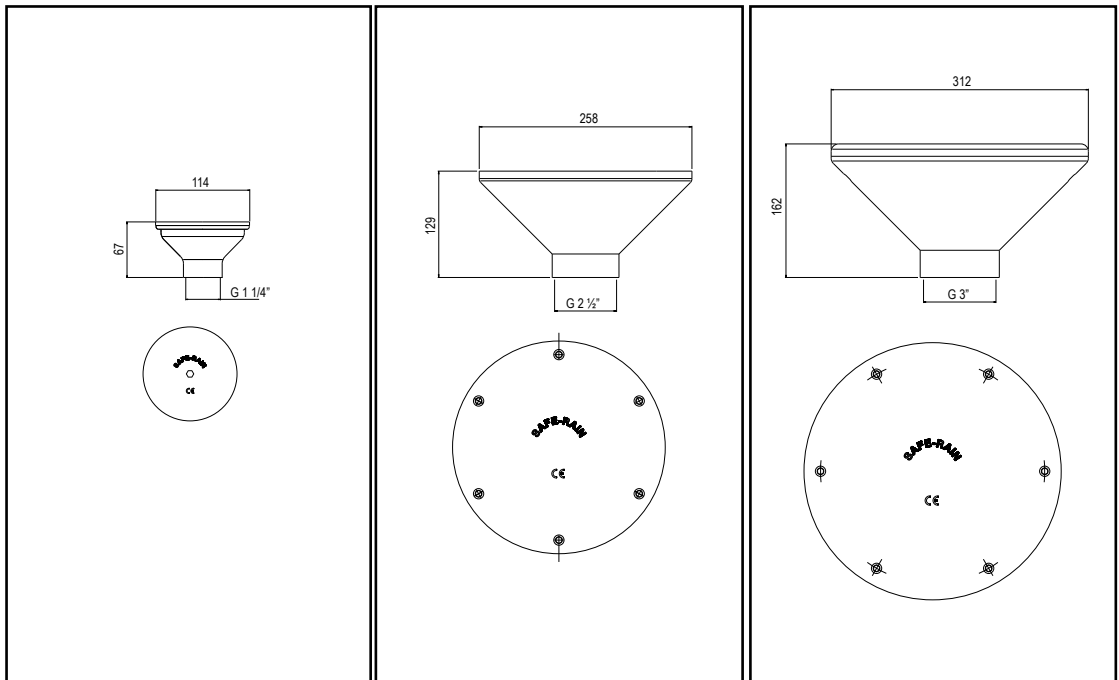
A tampa pode ser fornecida cega ou com os furos solicitados pelo cliente.

CAJA DE REPARTO / DISTRIBUTION BOX / BOITE DE DISTRIBUTION / CAIXAS DE DISTRIBUIÇÃO

Referencia Reference	F 3621328	F 3622511	F 3623005
Nº de taladros roscados Nr. of threaded holes	según pedido by order	según pedido by order	según pedido by order
Conexión Connection	G 1¼" H	G 2½" H	G 3" H
Rosca de taladro Threaded hole type	según pedido by order	según pedido by order	según pedido by order
Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón Brass
Peso / Weight kg	1,70	7,00	12,00

TAPAS MECANIZADAS - TALADROS Y ROSCAS MACHINED COVERS - DRILL & THREAD	
REFERENCIA - REFERENCE	DESCRIPCIÓN - DESCRIPTION
F3623815	Taladrar y roscar a G3/8" (1 unidad) Drill & thread G3/8" (1 unit)
F3621216	Taladrar y roscar a G1/2" (1 unidad) Drill & thread G1/2" (1 unit)
F3623411	Taladrar y roscar a G3/4" (1 unidad) Drill & thread G3/4" (1 unit)
F3621014	Taladrar y roscar a G1" (1 unidad) Drill & thread G1" (1 unit)
F3621317	Taladrar y roscar a G1 ¼" (1 unidad) Drill & thread G1 ¼" (1 unit)
F3621519	Taladrar y roscar a G1 ½" (1 unidad) Drill & thread G1 ½" (1 unit)
F3622015	Taladrar y roscar a G2" (1 unidad) Drill & thread G2" (1 unit)

CANTIDAD MÁXIMA DE TALADROS ROSCADOS - EJEMPLO (*) THREADED DRILLS MAXIMUM CAPACITY - EXAMPLE (*)		
Caja Reparto referencia Distribution box reference F 3621328	Caja Reparto referencia Distribution box reference F 3622511	Caja Reparto referencia Distribution box reference F 3623005
6 de 3/8" 6 of 3/8"	19 de 1/2" 19 of 1/2"	31 de 1/2" 31 of 1/2"
6 de 1/2" 6 of 1/2"	1 de 1" y 18 de 1/2" 1 of 1" & 18 of 1/2"	13 de 1" 13 of 1"
1 de 1" y 6 de 1/2" 1 of 1" & 6 of 1/2"	7 de 1" 7 of 1"	1 de 1 ½" y 12 de 1" 1 of 1 ½" & 12 of 1"



Es muy recomendable poner llaves de regulación bajo cada tobera que se instale.
It is extremely recommended to put flow regulation valves under each installed nozzle.
Il est recommandable de mettre des valves de régulation sous chaque ajutage installé.
É altamente recomendável as chaves de regulação baixo de cada bico para ser instalado.

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

(*) Este cuadro sólo es a título orientativo, ya que se pueden realizar muchos más tipos de combinaciones en cuanto a número y diámetro de salidas.
(*) This table contends just the most common possibilities of combinations. Others combinations can be considered according with the number and diameter of outlets.

(*) Ce tableaux est uniquement orientaux puisqu'il est possible de faire d'autres combinaisons selon le numéro et diamètres de sorties.

(*) Esta tabela é para orientação, porque você pode fazer muito mais tipos de combinações em número e diâmetro das saídas.


! No son válidas para conexiones eléctricas.
! Only water use, NOT electrical use.
! Seulement valide pour utiliser dans l'eau. Non pour électricité.
! Não são válidos para ligações eléctricas

OPCIÓN CROMADO: EL MISMO Nº DE REFERENCIA TERMINADO EN "C"
CHROME OPTION: SAME REFERENCE NUMBER ENDING WITH "C"
OPTION CHROMÉ: MÊME RÉFÉRENCE AVEC "C" À LA FIN.
OPÇÃO CROMADO: O MESMO Nº DE REFERÊNCIA TERMINADO EM "C"


Focos PAR-38 / PAR-38 lightfixtures / Projecteur PAR-38 / Projetores PAR-38




ACCESORIOS/ACCESSORIES	
Filtros/Lenses	Pie/Base
F5950001	Rejilla/Lens guard

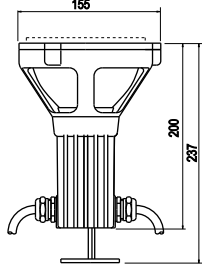
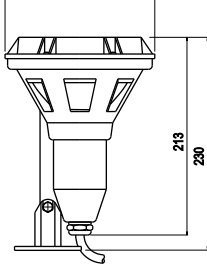
 Fabricados en latón fundido y mecanizado o en polipropileno con fibra de vidrio. Están diseñados con ventanas de refrigeración para la lámpara. Se pueden usar en modo aéreo o subacuático. En instalaciones aéreas no se deben poner con el filtro de color. En ese caso es recomendable usar lámparas de color. Se sirven con distintas lámparas (según pedido), para adaptar la potencia, tensión y ángulo de emisión a las necesidades del instalador.

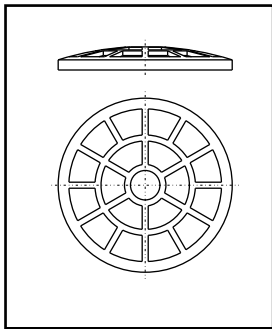
 Made up of cast and machined brass or fiber glass reinforced polypropylene. The lightfixtures are designed with draught windows for lamp cooling. They can be used in aerial or underwater installations. When installed on aerial mode coloured lenses must not be used. In this case it is strongly recommended to use coloured lamps. These lightfixtures are supplied with different lamps (by order), to adapt the power, voltage and angle to the installer needs.

 Les projecteurs sont fabriqués en laiton, ou bien en polypropylène avec fibre de verre. Ils sont créés avec des fenêtres de réfrigération pour la lampe. Les deux modèles peuvent être utilisés pour les installations subaquatiques ou bien aériennes. Pour les installations aériennes, il ne faut pas mettre le filtre de couleur. Dans ce cas il est plutôt recommandable d'utiliser des lampes de couleur. Les projecteurs sont livrés avec différentes lampes (selon la commande), pour adapter la puissance, tension, et l'angle d'émission selon les nécessités de l'installation.

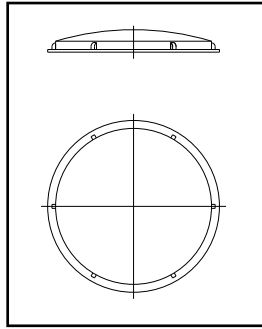
 Fabricados em latão fundido e usinado ou em polipropileno com fibra de vidro. São projetados com aberturas de refrigeração para a lâmpada. Pode ser usada em modo aéreo ou subaquático. Em instalações aéreas não devem ser colocadas com filtro de cor. Nesse caso, é recomendado usar lâmpadas coloridas. Podem ser usadas com diferentes lâmpadas (de acordo com o pedido), para adaptar a potência, energia e ângulo de emissão às necessidades do instalador.

FOCOS PAR-38 / PAR-38 LIGHTFIXTURES / PROJECTEUR PAR-38 / PROJETOR PAR-38

LÁMPARA / LAMP				ILUMINACIÓN SUBACUÁTICA Y AÉREA UNDERWATER & AERIAL LIGHTING				
VOLTIOS / VOLTS	WATIOS / WATS	HAZ DE LUZ LIGHT BEAM		REFERENCIAS LÁMPARA / LAMP REFERENCE	LATÓN FUNDIDO Y MECANIZADO CAST & MACHINED BRASS		POLIPROPILENO + FIBRA DE VIDRIO POLYPROPYLENE + FIBERGLASS	
		INTENSIVO / SPOT	EXTENSIVO / FLOOD		REFERENCIA / REFERENCE	PIE BASE	REFERENCIA / REFERENCE	PIE BASE
220	80		*	F 5632817	F 5322813	 <p style="text-align: center;">IP58 CE</p> <p style="text-align: center;">Peso con lámpara/ Weight with lamp = 2.7 kg.</p>	 <p style="text-align: center;">IP68 CE</p> <p style="text-align: center;">Peso con lámpara/ Weight with lamp = 1 kg.</p>	
220	120		*	F 5632119	F 5322115			
24	120	*		F 5634112	F 5324117			
12	100		*	F 5631423	F 5321406			
12	100	*		F 5631434	F 5321417			
12	6,02	LEDs Blanco/ White LEDs		F 5641029	F 5341026			
SIN LÁMPARA / WITHOUT LAMP					F 5320012	F 5310009	F 5310009	



Rejilla de protección
Lens guard
Grille de protection
Grade de proteção
F 5662102 para focos de latón
F 5310009R10 para focos de polipropileno



Filtro/Lens/Filtre/Filtro,
Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661112 (Transparente/Clear/Transparent/Transparente)
Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661123 (Rojo/Red/Rouge/Vermelho)
Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661134 (Amarillo/Yellow/Jaune/Amarelo)
Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661145 (Azul/Blue/Bleu/Azul)
Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661156 (Verde/Green/Vert/Verde)

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

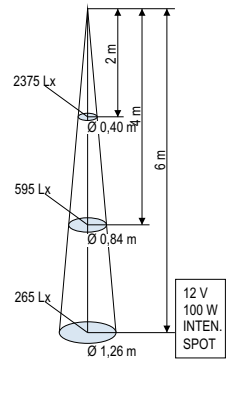
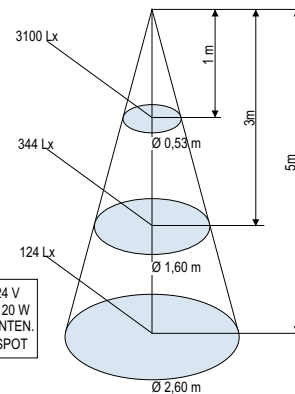
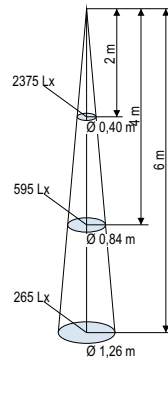
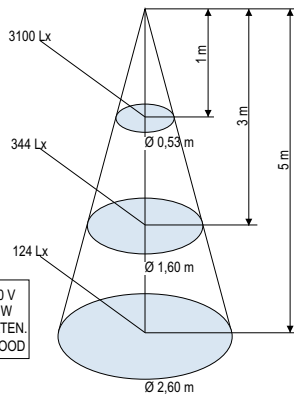
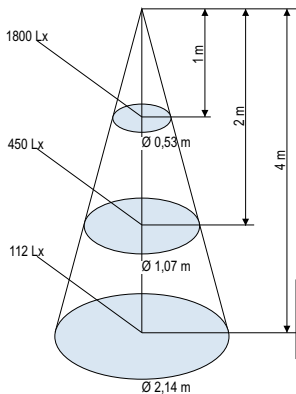
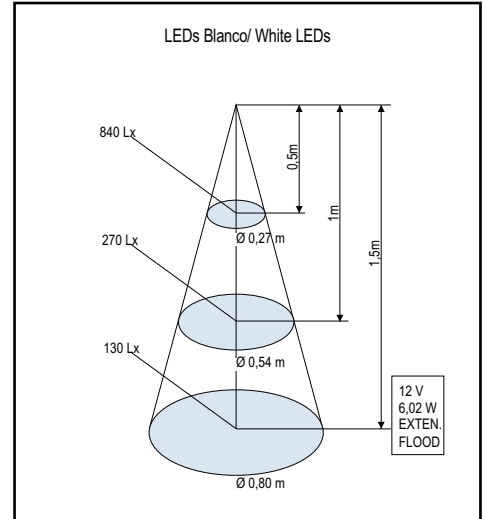


Gráfico: Indica la cantidad de luxes que da la lámpara a la distancia especificada, así como el diámetro que cubre la luz en esa distancia. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Graphic: Indicates the amount of luxes provided by the lamp at the specified range, as well as the covered diameter at that distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Graphique: Indique la quantité de luxes pour l'ampoule à une distance spécifique, ainsi que le diamètre que la lumière atteint à cette distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.


Gráfico: indica a quantidade de lux que dá a lâmpada a uma distância especificada, bem como o diâmetro que cobre a luz a essa distância. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Focos halógenos dicróicos / Halogen dichroic lightfixtures / Projecteur dichroïque / Projetores halógenos dicróicos




ACCESORIOS/ACCESSORIES



 Fabricados en latón estampado y mecanizado o poliamida 6-6. Se pueden usar en modo aéreo o subacuático.


En instalaciones aéreas sólo deben usarse con lámparas dicróicas de 20W.

Se sirven con distintas lámparas (según pedido), para adaptar la potencia, y ángulo de emisión a las necesidades del instalador.

 These lightfixtures are made up of engraved and machined brass or polyamide 6-6. They can be used in aerial or underwater installations.


When installed on aerial mode only 20W dichroic lamps must be used.

They are supplied with different lamps (by order), to adapt the power, voltage and angle to the installer needs.

 Ils sont fabriqués en laiton étampage, ou bien en polyamide 6-6. Ils peuvent être utilisés de façons subaquatique ou aérienne.

En installations aériennes ils doivent seulement être utilisés avec des lampes dichroïques de 20W.

Les projecteurs sont livrés avec différentes lampes (selon la commande), pour adapter la puissance, tension, et l'angle d'émission selon les nécessités de l'installation.

 Fabricados com latão estampado e usinado ou poliamida 6-6. Pode ser usado de modo aéreo ou subaquático.

Em instalações aéreas somente devem ser usados com lâmpadas dicróicas de 20W.

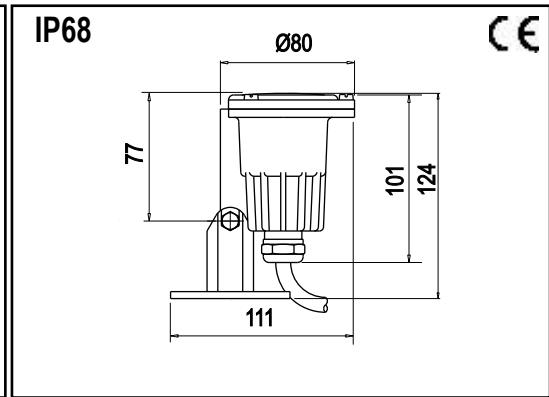
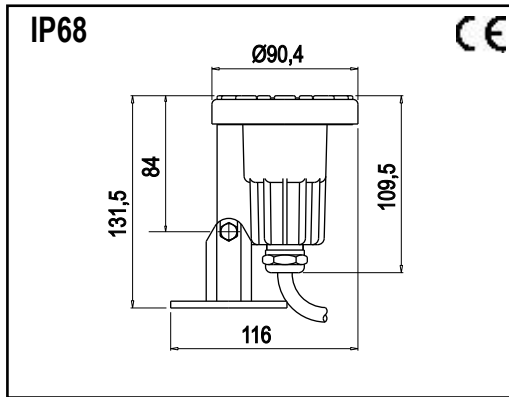
Podem ser usadas com diferentes lâmpadas (de acordo com o pedido), para adaptar a potência e ângulo de emissão às necessidades do instalador.

SAFE-RAIN

FOCOS DICROICOS / DICHROIC LIGHTFIXTURES / PROJECTEUR DICHROIQUE / PROJETORES DICROICOS

LÁMPARA / LAMP					ILUMINACIÓN SUBACUÁTICA Y AÉREA UNDERWATER & AERIAL LIGHTING	
VOLTIOS	WATIOS/WATS	HAZ DE LUZ BEAM OF LIGHT		TRANSFORMADOR/TRANSFORMER	POLIAMIDA 6-6 POLYAMIDE 6-6	LATÓN ESTAMPADO Y MECANIZADO ENGRAVED & MACHINED BRASS
		INTENSIVO/SPOT	EXTENSIVO-FLOOD		REFERENCIA / REFERENCE	REFERENCIA / REFERENCE
					PIE BASE	PIE BASE
12	20	*			F 5431217	F 5441218
12	20		*		F 5431228	F 5441229
12	50	*			F 5431511(*)	F 5441512(*)
12	50		*		F 5431522(*)	F 5441523(*)
12	20		*	*	F 5431239	F 5441231
12	50		*	*	F 5431534(*)	F 5441534(*)
12	3	LEDs Blanco / White			F 5452018	F 5462019
SIN LÁMPARA / WITHOUT LAMP					F 5430014	F 5440015

Ref.	Peso/Weight, Kg
F 5431217	0,342
F 5431228	0,342
F 5431511	0,342
F 5431522	0,342
F 5431239	1,682
F 5431534	1,682
F 5452018	0,356
F 5430014	0,312
F 5441218	0,940
F 5441229	0,940
F 5441512	0,940
F 5441523	0,940
F 5441231	2,280
F 5441534	2,280
F 5462019	0,952
F 5440015	0,908



(*) Modelos con lámpara de 50W. Usar exclusivamente en instalaciones subacuáticas, nunca en modo aéreo.
 (*) 50W Lamp models. Use exclusively on underwater installations, never on aerial mode.
 (*) Model avec lampe de 50W. Utilisation uniquement pour installation subaquatique, jamais aérienne.
 (*) Modelos com lustre de 50W. Usar exclusivamente em instalações subaquáticas, nunca em modo aéreo.
 Los focos con transformador incluyen cinco metros de cable.
 Lightfixtures with voltage transformer includes five meters of cable.
 Projecteurs avec transformateur électrique sont disponibles avec cable de cinq mètres.
 Os projetores com transformador incluem cinco metros de cabo.

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

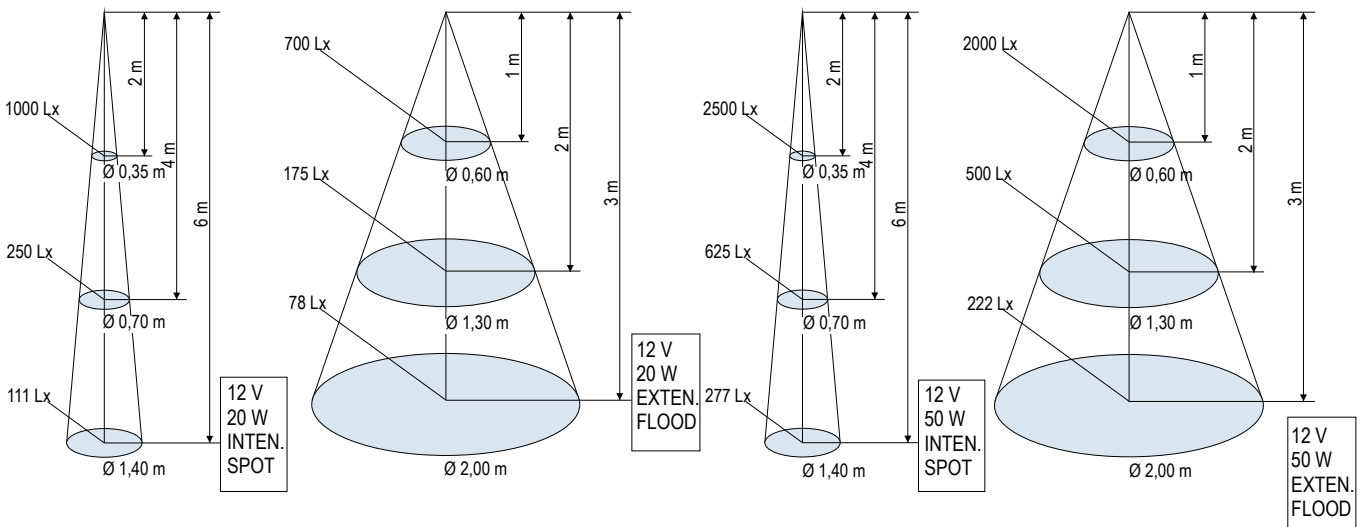


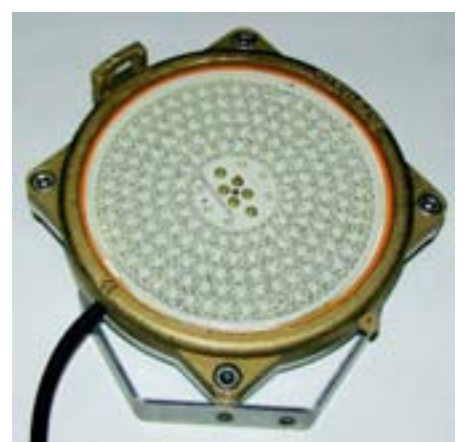
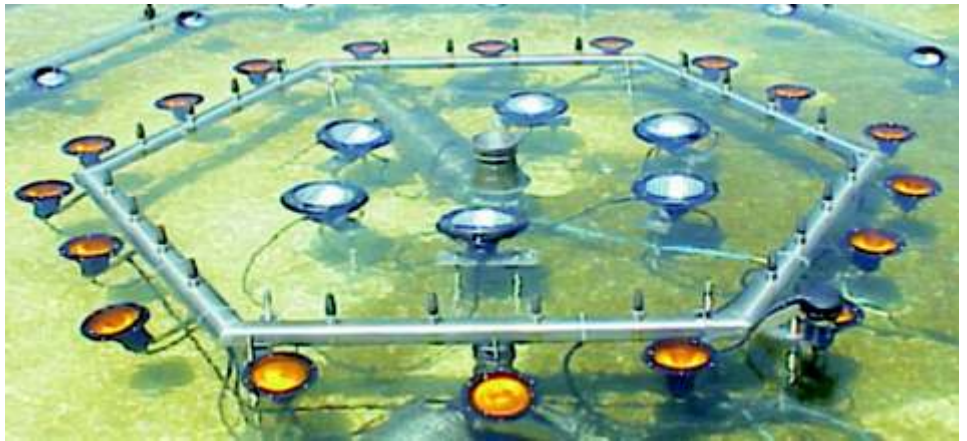
Gráfico: Indica la cantidad de luxes que da la lámpara a la distancia especificada, así como el diámetro que cubre la luz en esa distancia. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Graphic: Indicates the amount of luxes provided by the lamp at the specified range, as well as the covered diameter at that distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Graphique: Indique la quantité de luxes pour l'ampoule à une distance spécifique, ainsi que le diamètre que la lumière atteint à cette distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.


Gráfico: indica a quantidade de lux que dá a lâmpada a uma distância especificada, bem como o diâmetro que cobre a luz a essa distância. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Focos PAR-56 / PAR-56 Lightfixtures / Projecteur PAR-56 / Projetores PAR-56




LÁMPARAS LED/LED LAMPS	ACCESORIOS/ACCESSORIES

 Fabricados en latón fundido y mecanizado o en polipropileno con fibra de vidrio. Están diseñados con ventanas de refrigeración para la lámpara. Ambos modelos están diseñados para su uso subacuático. Ideales para su uso en instalaciones con un requerimiento de intensidad luminosa media-alta.

 Made up of cast and machined brass or fiber glass reinforced polypropylene. The lightfixtures are designed with draught windows for lamp cooling. Both models are designed for underwater use. They are the best choice for installations with a medium-high lighting intensity requirements.

 Les projecteurs sont fabriqués en laiton puis mécanisés, ou bien en polypropylène avec fibre de verre. Ils sont créés avec des fenêtres de réfrigération pour la lampe. Les deux modèles sont créés pour une utilisation subaquatique. Ils sont idéal pour son utilisation dans des installations avec des requêtes d'intensité lumineuses moyennes-hautes.

 Fabricados em latão fundido e usinado ou em polipropileno com fibra de vidro. São projetados com aberturas de refrigeração para a lâmpada. Os modelos foram projetados para uso subaquático. Ideais para uso em instalações com exigência de intensidade luminosa média-alta.

Se sirven con distintas lámparas de 300W (según modelo), para adaptar el voltaje y el ángulo de emisión a las necesidades del instalador.

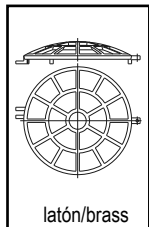
These lightfixtures are supplied with different 300W lamps (by model), to adapt the voltage and beam of light to the installer needs.

Ils sont livrés avec différentes lampes de 300 W (selon modèle), pour ajuster la tension et l'angle d'émission pour les nécessités de l'installateur.

Podem ser usadas com diferentes lâmpadas de 300 W (segundo o modelo), para adaptar a tensão e ângulo de emissão às necessidades do instalador.

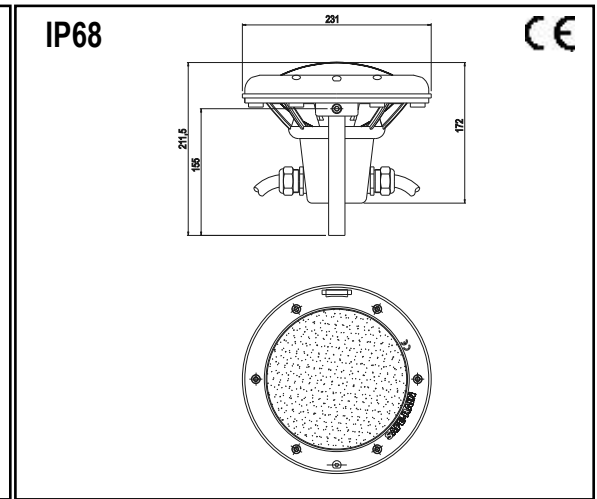
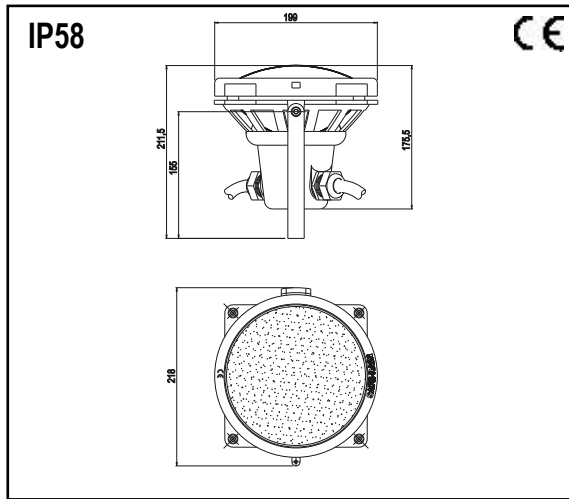
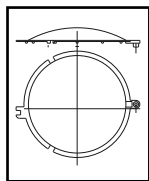
FOCOS PAR-56 / PAR-56 LIGHTFIXTURES / PROJECTEUR PAR-56 / PROJETORES PAR-56

LÁMPARA / LAMP				ILUMINACIÓN SUBACUÁTICA UNDERWATER LIGHTING			
VOLTIOS	WATIOS/WATS	HAZ DE LUZ LIGHT BEAM		LATÓN FUNDIDO Y MECANIZADO CAST & MACHINED BRASS	POLIPROPILENO + FIBRA DE VIDRIO POLYPROPYLENE + FIBERGLASS		
		INTENSIVO/SPOT	EXTENSIVO-FLOOD			REFERENCIA / REFERENCE	REFERENCIA / REFERENCE
12	300		*	F 5361309	F 5351308		
230	300		*	F 5362301	F 5352309		
230	300	*		F 5362312	F 5352311		
12	45	LED Blanco		F 5520014	F 5510013		
12	45	LED RGB		F 5525019	F 5515018		
SIN LÁMPARA / WITHOUT LAMP				PARA CONEXIONES DE 12V CONNECTIONS 12V	F 5360005	PARA CONEXIONES DE 12V CONNECTIONS 12V	F 5350004
SIN LÁMPARA / WITHOUT LAMP				PARA CONEXIONES DE 230V CONNECTIONS 230V	F 5360016	PARA CONEXIONES DE 230V CONNECTIONS 230V	F 5350015



latón/brass

Rejilla/Lens guard /
Grille de protection
F 5662203



Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661202 (Transparente/Clear/Transparent/Transparente)

Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661213 (Rojo/Red/Rouge/Vermelho)

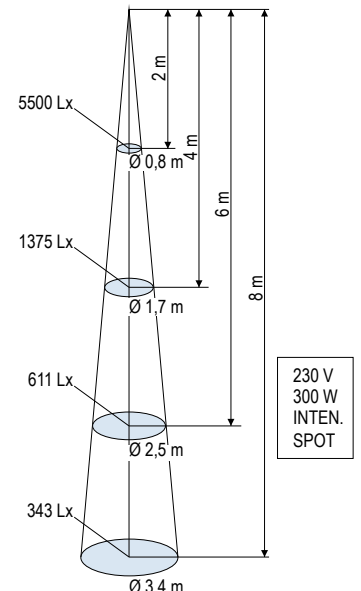
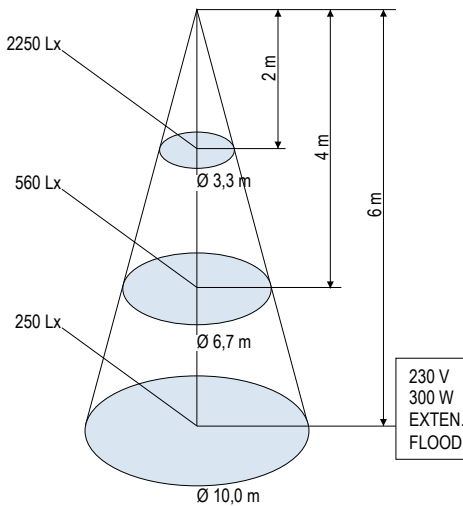
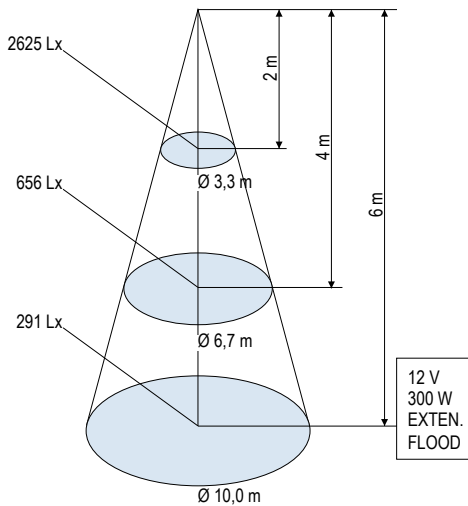
Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661224 (Amarillo/Yellow/Jaune/Amarelo)

Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661235 (Azul/Blue/Bleu/Azul)

Filtro/Lens/Filtre/Filtro F 5661246 (Verde/Green/Vert/Verde)

Ref.	Peso/Weight, Kg	Ref.	Peso/Weight, Kg
F 5361309	4,50	F 5351308	1,50
F 5362301	4,50	F 5352309	1,50
F 5362312	4,50	F 5352311	1,50
F 5360005	4,50	F 5350004	1,50
F 5520014	4,50	F 5510013	1,50
F 5525019	4,50	F 5515018	1,50
F 5360016	3,90	F 5350015	0,90

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.



Lámpara LED blanco / LED lamp white: 2.772 lm

Lámpara LED RGB / LED lamp RGB: 817 lm

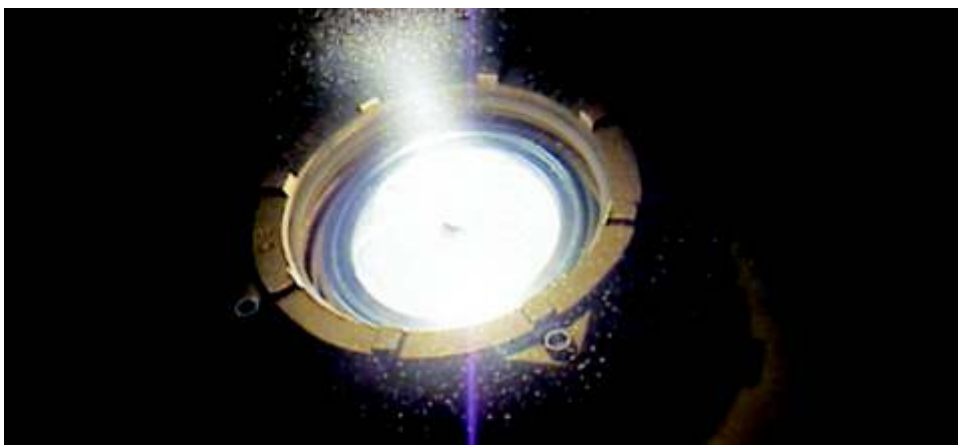
Gráfico: Indica la cantidad de luxes que da la lámpara a la distancia especificada, así como el diámetro que cubre la luz en esa distancia. $cd = \text{luxes} \times d^2$

Graphic: Indicates the amount of luxes provided by the lamp at the specified range, as well as the covered diameter at that distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$

Graphique: Indique la quantité de luxes pour l'ampoule à une distance spécifique, ainsi que le diamètre que la lumière atteint à cette distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$


Gráfico: indica a quantidade de lux que dá a lâmpada a uma distância especificada, bem como o diâmetro que cobre a luz a essa distância. $cd = \text{luxes} \times d^2$

Focos HALOSPOT / HALOSPOT Lightfixtures / Projecteur HALOSPOT / Projetores HALOSPOT



ACCESORIOS/ACCESSORIES




 Fabricado en latón fundido y mecanizado. Este modelo está diseñado para su uso subacuático. Ideal para su uso en instalaciones con un requerimiento de intensidad luminosa alta.


Se sirve con distintas lámparas de 12V. (según modelo), para adaptar el voltaje y el ángulo de emisión a las necesidades del instalador.

 Made up of cast and machined brass. This model is designed for underwater use. This is the best choice for installations with a high lighting intensity requirements.

This lightfixture is supplied with different lamps of 12V. (by model), to adapt the voltage and beam of light to the installer needs.

 Les projecteurs sont fabriqués en laiton puis mécanisés. Le modèle est créé pour une utilisation subaquatique. Il est idéal pour son utilisation dans des installations avec des requêtes d'intensités lumineuses moyennes-hautes.

Ils sont livrés avec différentes lampes de 12 V (selon modèle), pour ajuster la tension et l'angle d'émission pour les nécessités de l'installateur.

 Fabricado em latão fundido e usinado. Este modelo foi projetado para uso subaquático. Ideal para uso em instalações com exigência de intensidade luminosa alta.

Pode ser usado com diferentes lâmpadas de 12 V (segundo o modelo) para adaptar a tensão e o ângulo de emissão às necessidades do instalador.

FOCOS HALOSPOT / HALOSPOT LIGHTFIXTURES / PROJECTEUR HALOSPOT / PROJETORES HALOSPOT

LÁMPARA / LAMP							ILUMINACIÓN SUBACUÁTICA UNDERWATER LIGHTING	
VOLTIOS	WATIOS / WATS	HAZ DE LUZ / LIGHT BEAM		COLOR / COLOR	REFERENCIA LÁMPARA / LAMP REFERENCE	PESO / WEIGHT (KG.)	LATÓN FUNDIDO Y MECANIZADO / CAST & MACHINED BRASS	
		INTENSIVO / SPOT	EXTENSIVO / FLOOD				REFERENCIA / REFERENCE	REFERENCIA / REFERENCE
12V AC	50	*	8°	2700K	F 5631535	2,68	F 5381504	
12V AC	50		24°	2700K	F 5631546	2,68	F 5381515	
12V AC	75	*	8°	2700K	F 5631704	2,68	F 5381706	
12V AC	75		24°	2700K	F 5631715	2,68	F 5381717	
12V AC	100	*	8°	2700K	F 5631401	2,68	F 5381403	
12V AC	100		24°	2700K	F 5631412	2,68	F 5381414	
12V AC/DC	13,2		24°	6500K	F 5643055	2,38	F 5370524	
24V DC	11		30°	7500K	F 5643011	2,38	F 5373011	
24V DC	11		30°	RGB	F 5643516	2,38	F 5373516	
SIN LÁMPARA / WITHOUT LAMP						2,08	F 5380007	

Cotas en mm./ Measures in mm.
Mesures en mm./ Dimensões em mm.

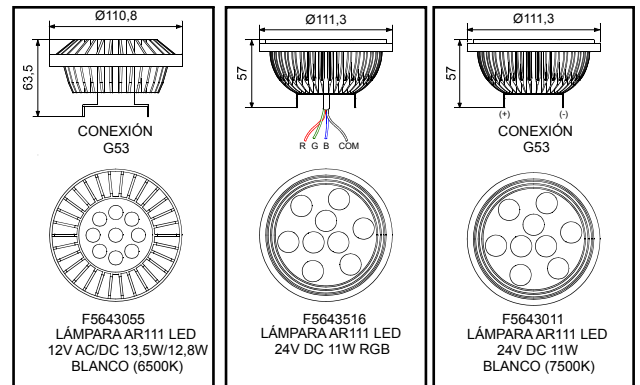
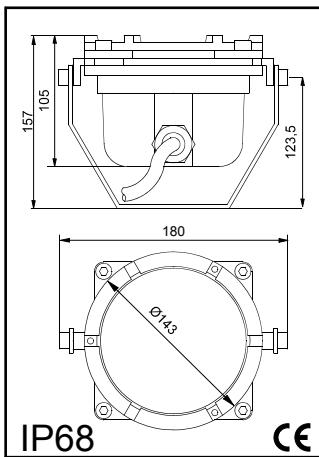
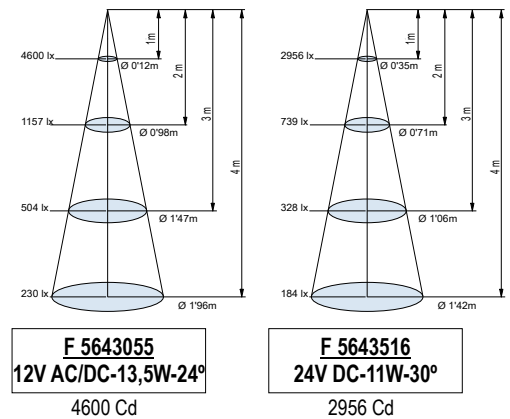
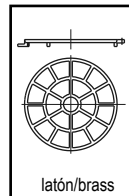


Gráfico lámparas LED/ LED lamps graphic



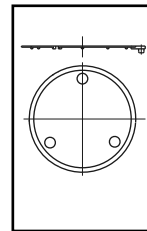
Accesorios/ Accessories



F 5662304.

- Rejilla de protección/ Lens guard/ Grille de protection/ Grade de proteção

Filtro/Lens/Filtre,



- F 5661303 (Transparente/Clear/Transparent)
- F 5661314 (Rojo/Red/Rouge/Vermelho)
- F 5661325 (Amarillo/Yellow/Jaune/Amarelo)
- F 5661336 (Azul/Blue/Bleu/Azul)
- F 5661347 (Verde/Green/Vert/Verde)

Gráfico lámparas incandescencia/ Incandescent lamps graphic

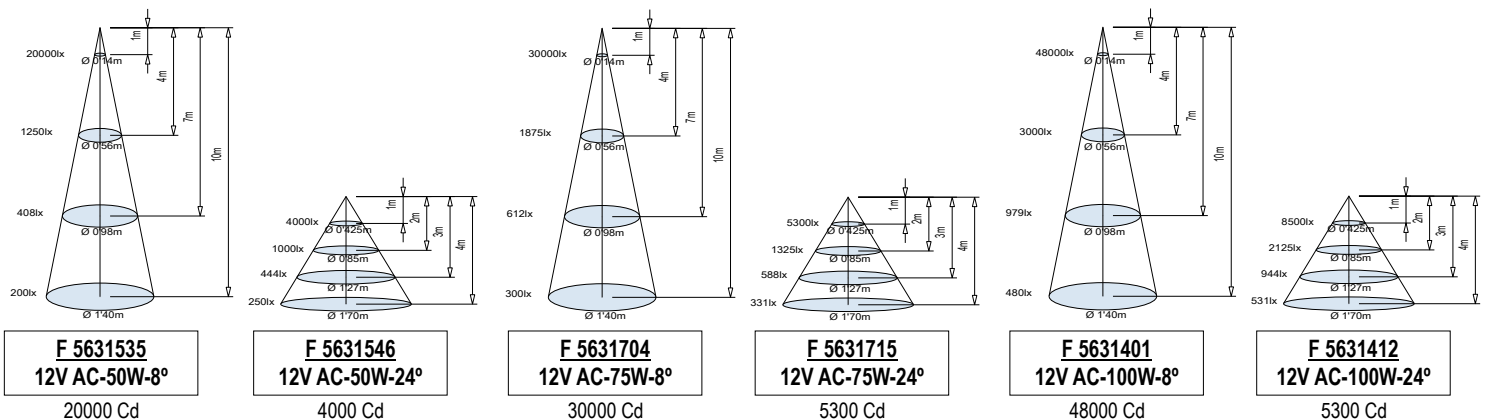


Gráfico: Indica la cantidad de luxes que da la lámpara a la distancia especificada, así como el diámetro que cubre la luz en esa distancia. cd=luxes x d².

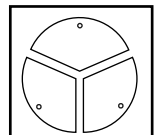
Graphic: Indicates the amount of luxes provided by the lamp at the specified range, as well as the covered diameter at that distance. cd=luxes x d².

Graphique: Indique la quantité de luxes pour l'ampoule à une distance spécifique, ainsi que le diamètre que la lumière atteint à cette distance. cd = luxes x d²

Gráfico: indica a quantidade de lux que dá a lâmpada a uma distância especificada, bem como o diâmetro que cobre a luz a essa distância. cd = luxes x d²

FOCOS TRI-DICROICOS / TRI-DICHROIC LIGHTFIXTURES / PROJECTEUR TRI-DICHOIQUE / PROJETO TRI-DICROICO

Referencia	F 5481911	F 5481922	F 5481933	F 5481909
Voltios/Volts	12	12	12	-
Lámpara/Lamp	dicroica/Dichroic	dicroica/Dichroic	dicroica/Dichroic	Sin lámpara/Without lamp
Wattios/Watts	75 x 3 uds.	75 x 3 uds.	75 x 3 uds.	-
Haz de luz/Light beam	12°	36°	60°	-



5 Filtros de colores
5 Color lens
5 Couleur Filtres
F 5661358

Corona de LED / LED Fountain Ring / Couronnes de LED / Coroas de LED



En las coronas de LED sumergibles, la boquilla ocupa la parte central del chorro de agua lo que hace optimizar la cantidad de luz que le llega al agua. Están compuestas de LED de alto rendimiento y pueden ser blancas o RGB con 4 hilos para control mediante generador DMX.

El acoplamiento de la tobera central puede ser roscada directamente a la corona (G1 ½"H) o bien con casquillos adaptadores para chorros de lanza de ½", 1" y 1½".



In the LED Fountain Ring, the nozzle takes up the central part of the water jet, thereby optimizing the amount of light reaching the water. They are made up of high-performance LEDs and can either be white or RGB, with 4 wires for control through a DMX generator.

It can be connected to the central nozzle either by screwing it directly to the crown (G1 ½"H), or through the use of bushing adapters for ½", 1" and 1½" lance jets.



Dans ce type de luminaire, l'ajutage occupe la partie centrale du jet d'eau pour optimiser la lumière qui arrive à l'eau. Ces couronnes comprennent des LED hautes performances à 4 broches, blanches ou RGB, pour un contrôle via le générateur DMX.

Le raccord de l'ajutage central peut être fileté directement sur la couronne (G1 ½" F) ou sur des culots d'adaptation aux jets de lance de ½", 1" et 1½".

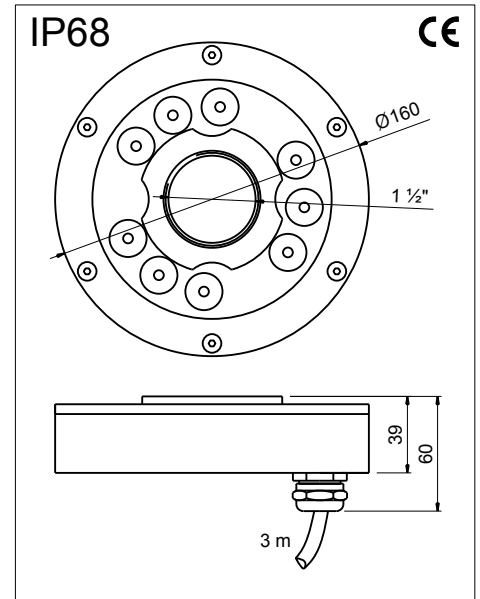


Neste tipo de aparelho de iluminação, o bico ocupa a parte central do jato de água, melhorando a quantidade de luz que chega à água. São compostos por LED de alto rendimento e podem ser Chorros de água iluminados com Coronas de LED brancas ou RGB com 4 fios de controle através de um gerador DMX.

O acoplamento do bico central pode ser rosqueado diretamente à coroa G1 ½"H) ou com casquilhos adaptadores para jatos verticais de ½", 1" e 1½".

CORONAS DE LED / LED FOUNTAIN RING / COURONNES DE LED / COROAS DE LED

REFERENCIAS	F5700126	F5705109
VOLTAJE	24V DC	24V DC
WATIOS	27 W	27 W
COLOR	7500K	RGB
CONEXIÓN	H07RN-F 2x1mm ² (+),(-) L=3m	H07RN-F 4x0,75mm ² (R,G,B, COM(+)) L=3m
CANT. LED/W LED	9X3 W	9X3 W
FLUJO LUMINOSO	820Lm±8%	R 218Lm/ G 461Lm/ B 95Lm±8%
PESO	1,78 Kg	1,78 Kg



NOTA/NOTE:

Siempre debe estar sumergido, pero nunca a más 25 cm de profundidad.

Use must a be underwater, but never more than 25 cm of depth.

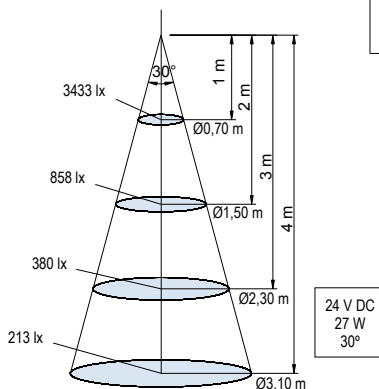
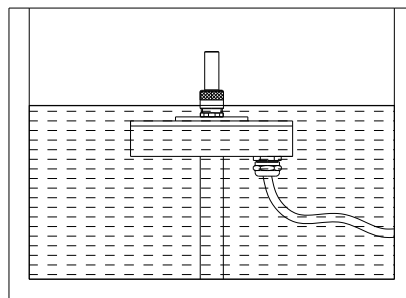


Gráfico: Indica la cantidad de luxes que da la lámpara a la distancia especificada, así como el diámetro que cubre la luz en esa distancia. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Graphic: Indicates the amount of luxes provided by the lamp at the specified range, as well as the covered diameter at that distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

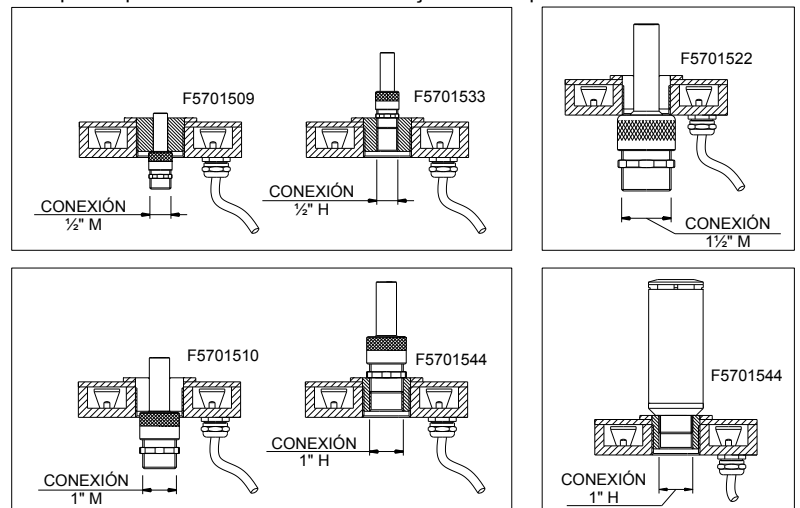
Graphique: Indique la quantité de luxes pour l'ampoule à une distance spécifique, ainsi que le diamètre que la lumière atteint à cette distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

Gráfico: indica a quantidade de lux que dá a lâmpada a uma distância especificada, bem como o diâmetro que cobre a luz a essa distância. $cd = \text{luxes} \times d^2$.

ADAPTADORES	
Para lanza de 1/2" M	F5701509
Para lanza de 1" M	F5701510
Para lanza de 1 1/2" M	F5701522
Para toberas de 1/2" H	F5701533
Para toberas de 1" H	F5701544

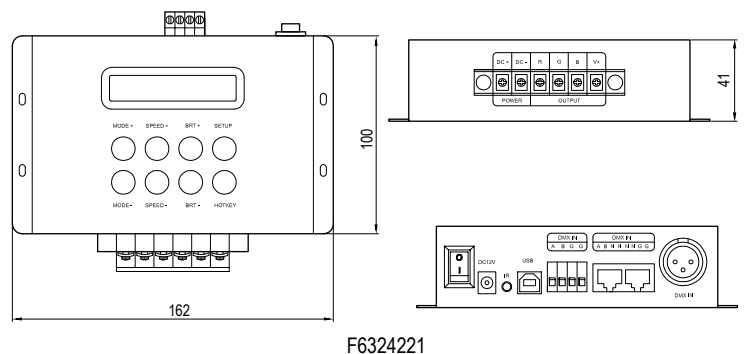
CASQUILLOS PARA ADAPTAR TOBERAS

Adapting for "lance Jet" and "Jet" nozzles in the crown
Adaptation pour ajutages "jet de lance" et "jet" la couronne
Tampa adaptadora de bocais "Jato da Lança" e "Jato" para coroas



CONTROLADOR RGB / RGB DRIVER / RGB CONTROLLER / CONTROLADOR RGB


Controladores DMX / Drivers DMX / Controllers DMX			
Controlador RGB DMX 512 / Driver RGB DMX 512 / Controller RGB DMX 512			
Entrada / In	Salida / Out	W	Ref.
12 / 24 V DC	12 / 24 V DC	300/600	F6324221
Modulo ampliación de potencia DMX / Power repeater DMX / Power répéteur DMX			
24 V DC	24 V DC	600	F6324243
Controlador con mando / driver with remote control / Controller avec télécommande			
24 V DC	24 V DC	450	F6324232
Fuente de alimentación / Power Supply / Bloc d'alimentation			
Entrada / In	Salida / Out	W	Ref.
220 V AC	24 V DC	150	F6330115
220 V AC	24 V DC	350	F6330126
220 V AC	24 V DC	500	F6330137




F6324221


Focos LAKE / LAKE Lightfixtures / Projecteur LAKE / Projetores LAKE



 Nuestro foco Lake con tecnología de LED sumergible de acero inoxidable IP68, expresamente diseñado para iluminación de fuentes ornamentales, estanques y jardines, alberga en su interior una lámpara LED de alto rendimiento tipo AR-111. Está fabricado mediante el proceso de estampación de acero inoxidable con chapa de 1,5mm lo cual hace que sea extremadamente ligero a la vez que resistente a procesos de corrosión y envejecimiento. Las tuercas de sujeción de tapa y cuerpo son de tipo remachable para evitar la pérdida accidental en un cambio de lámpara o en la instalación. Las juntas que le dan el carácter IP68 son de triple seguridad, fabricadas por SAFE RAIN, lo que hará que nunca haya problemas de repuestos.

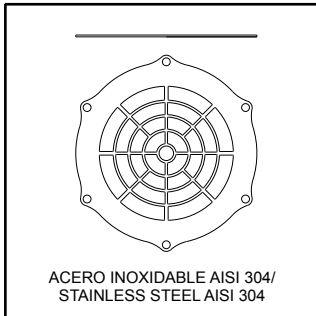
 Our Lake light with submersible LED technology, crafted from IP68 stainless steel and designed expressly for the architectural fountain lights, ponds and gardens, houses a high-performance AR-111 type LED light. It is manufactured from 1.5 mm sheeting using a stainless steel stamping process, making it both extremely light and resistant to corrosion and aging processes. The nuts that fix the lid to the body are of a blind rivet type, to avoid accidental loss in the installation or when changing a bulb. The joints that allow the product to be defined as IP68 are manufactured by Safe-Rain and offer triple safety, meaning that there are never problems with spare parts.

 Notre projecteur Lake doté de la technologie LED submersible en acier inoxydable IP68 est expressément conçu pour l'éclairage de fontaines à jet d'eau, bassins et jardins. Il abrite une lampe LED hautes performances de type AR-111. Fabriqué via un processus d'estampage d'acier inoxydable à partir de feuilles de 1,5 mm, il reste extrêmement léger et toutefois résistant à la corrosion et au vieillissement. Les écrous de sujétion du couvercle sont sertis pour éviter leur perte accidentelle lors de l'installation ou du remplacement d'une lampe. Les joints qui lui assurent la protection IP68 sont de triple sécurité. Fabriqués par SAFE RAIN, vous éviterez ainsi les problèmes de remplacement.

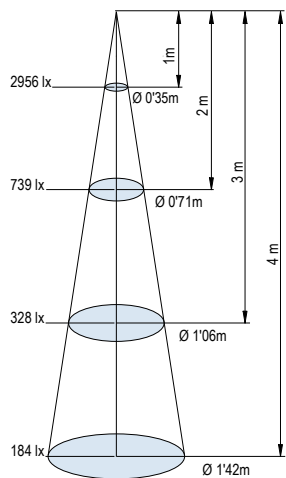
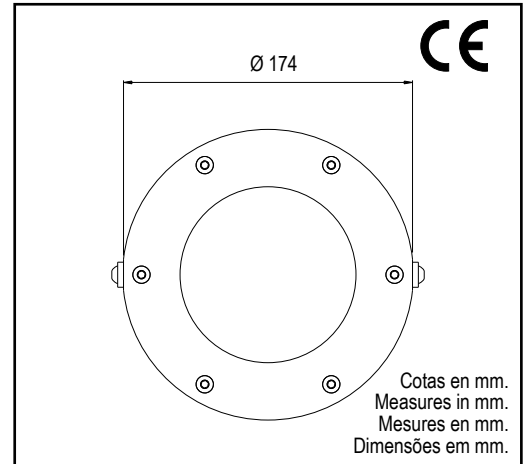
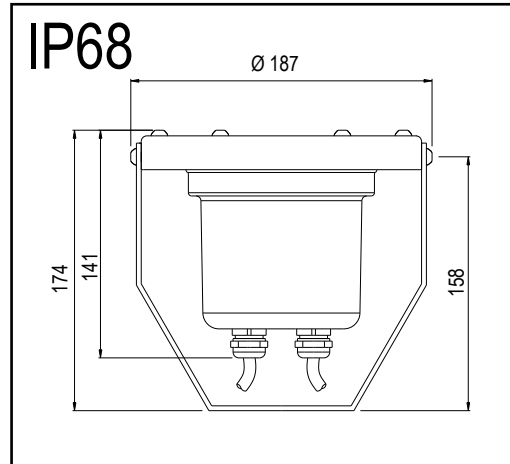
 Nosso foco Lake com tecnologia LED submersível em aço inoxidável IP68, especialmente desenhado para as fontes luminosas ornamentais, lagoas e jardins, tem no interior uma lâmpada LED de alto rendimento tipo AR-111. Foi fabricado através do processo de impressão em aço inoxidável com chapa de 1,5mm, tornando-o extremamente leve e também resistente a processos de corrosão e envelhecimento. As porcas de fixação de tampa e corpo são do tipo de rebite, evitando perda accidental numa mudança de lâmpada ou na instalação. As juntas que lhe dão o elemento IP68 são de tripla segurança, fabricadas pela SAFE RAIN, fazendo que nunca haja problemas de substituição.

FOCOS LAKE / LAKE LIGHTFIXTURES / PROJECTEUR LAKE / FOCO LAKE

REFERENCIA / REFERENCE	F5200007	F5200029	F5205025
VOLTIOS / VOLTS	SIN LÁMPARA WITHOUT LAMP	24V DC	24V DC
WATIOS / WATS		11 W	11 W
HAZ DE LUZ / LIGHT BEAM		30°	30°
COLOR / COLOR		BLANCO / WHITE (7500K)	RGB
CONEXIÓN / CONNECTION		G53	4x1 (R, G, B, y COM)
CANT. LED/W LED / NO. LED/W LED		9x1 W	9x1 W
FLUJO LUMINOSO		706Lm±8%	-
PESO / WEIGHT		1,40 Kg	1,70 Kg



F 5662405
Rejilla de protección (opcional)
Lens guard (optional)
Grille de protection (optionnel)
Grade de proteção (opcional)



24V DC
11 W
30°

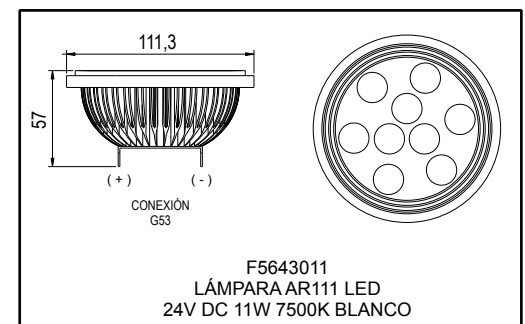
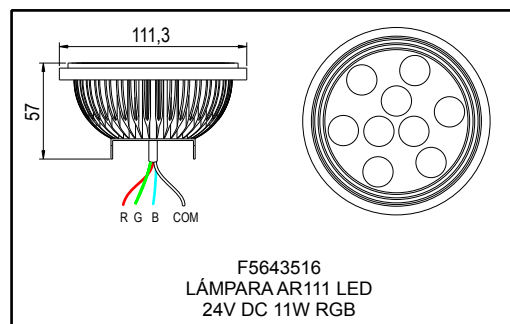
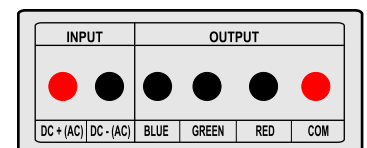
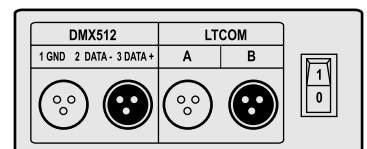
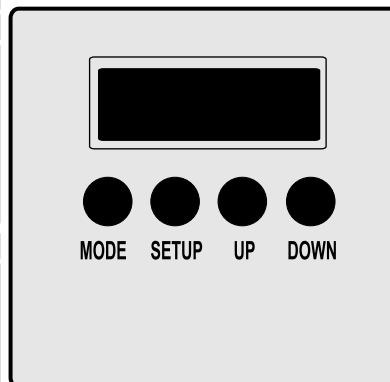


Gráfico: Indica la cantidad de luxes que da la lámpara a la distancia especificada, así como el diámetro que cubre la luz en esa distancia. $cd = \text{luxes} \times d^2$.
Graphic: Indicates the amount of luxes provided by the lamp at the specified range, as well as the covered diameter at that distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.
Graphique: Indique la quantité de luxes pour l'ampoule à une distance spécifique, ainsi que le diamètre que la lumière atteint à cette distance. $cd = \text{luxes} \times d^2$.
Gráfico: indica a quantidade de lux que dá a lâmpada a uma distância especificada, bem como o diâmetro que cobre a luz a essa distância. $cd = \text{luxes} \times d^2$

CONTROLADOR RGB DMX 512 / DRIVER RGB DMX 512 / RGB DMX 512 CONTROLLER


Controladores para focos de LEDs RGB, compatibles con protocolo DMX 512. Fuente de alimentación por separado.
Drivers for RGB LED lights are compatible with DMX 512 protocol. Separate Power Supply.
Controllers pour RGB LED sont compatibles avec le protocole DMX 512. Bloc d'alimentation séparée.
Controladores para focos de LEDs RGB, compatíveis com protocolo DMX 512. Fonte de alimentação por separado.


Controladores DMX / Drivers DMX / Controllers DMX			
Controlador RGB DMX 512 / Driver RGB DMX 512 / Controller RGB DMX 512			
Entrada / In	Salida / Out	W	Ref.
12 / 24 V DC	12 / 24 V DC	300/600	F6324221
Modulo ampliación de potencia DMX / Power repeater DMX / Power répéteur DMX			
24 V DC	24 V DC	600	F6324243
Controlador con mando / driver with remote control/ Controller avec télécommande			
24 V DC	24 V DC	450	F6324232
Fuente de alimentación / Power Supply / Bloc d'alimentation			
Entrada / In	Salida / Out	W	Ref.
220 V AC	24 V DC	150	F6330115
220 V AC	24 V DC	350	F6330126
220 V AC	24 V DC	500	F6330137





Cajas de conexiones subacuáticas y pasamuros de 2”/Underwater junction boxes & stub-ups of 2”/ Raccords d’alimentation et passe-câble de 2”/Caixas de conexão subaquáticas e isoladores de passagem de 2”



 Los Pasamuros se deben recibir en obra, y por su parte interior se conectan en Ø 2” H a una tubería que vaya directamente al transformador o al cuadro general eléctrico.

 The stub-ups must be install into the concrete of the base of the fountain and make the connection at the base of the stub-up with 2” F pipeline leading to the general control pannel.

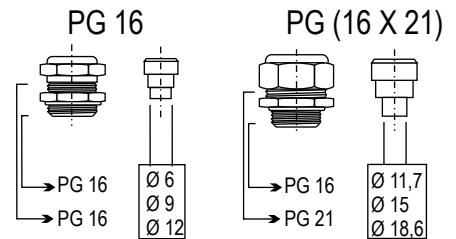
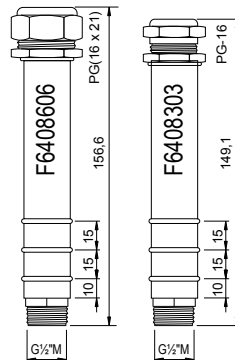
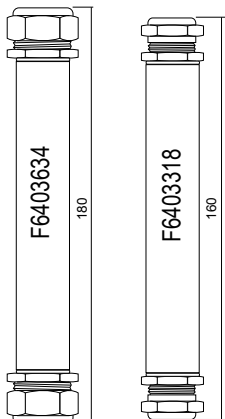
 Les passes-câbles seront mis durant les travaux du bassin, ils sont habituellement noyés dans le béton. La partie inférieure du passe-câble est connectée avec un tube à raccord de G2”M qui le relie avec la salle de pompage puis au tableau électrique.

 Os isoladores de passagem devem ser instalados no concreto e, por sua parte interna, são conectados em Ø 2” H a uma tubulação que vai diretamente ao transformador ou ao quadro geral elétrico.

**CAJA DE CONEXIONES SUBACUATICAS Y PASAMUROS / UNDERWATER JUNCTION BOXES & STUB-UPS
/ RACCORDS D'ALIMENTATION ET PASSE-CÂBLE
/ CAIXAS DE CONEXÃO SUBAQUÁTICAS E ISOLADORES DE PASSAGEM**

REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type	REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type	REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type
F 6402306 / F 6402407	5 PG 16	F 6404916	1 PG(16 X 21) + 4 PG 16	F 6406931	1 PG (16 x 21) + 4 PG 16
<p>IP X8</p> <p>ABS 0,5 Kg</p> <p>CUERPO DE ABS / BODY OF ABS / CORPS EN ABS / CORPO EM ABS TAPA DE METACRILATO / METHACRYLATE COVER / COUVERCLE DE METHACRYLATE / TAMP A METACRILATO F 6402306 con PG de latón/ F 6402407 con PG de plástico F 6402306 with brass PG/ F 6402407 with plastic PG</p>	<p>IP X8</p> <p>1,60 Kg</p> <p>CUERPO DE LATÓN / BODY OF BRASS / CORPS EN LAITON CORPO EN LATÃO / TAPA DE METACRILATO / METHACRYLATE COVER / COUVERCLE DE METHACRYLATE / TAMP A METACRILATO</p>	<p>IP X8</p> <p>2 Kg</p> <p>CUERPO DE LATÓN / BODY OF BRASS / CORPS EN LAITON TAPA LATÓN / BRASS COVER / LAITON COUVERCLE</p>			

REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type	REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type	REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type
F 6406931	1 PG (16 x 21) + 4 PG 16	F 6405322	3 PG16	F 6405614	1 PG (16 x 21)
<p>IP X8</p> <p>3 Kg</p>	<p>IP X8</p> <p>2,50 Kg</p>	<p>IP X8</p> <p>2,50 Kg</p>			




Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

Material de los pasamuros : LATÓN
Stub-ups material : BRASS
Matériel pour passe-câble: LAITON.
Material dos isoladores de passagem : LATÃO

Diámetro del cable / Cable diameter / Diamètre du câble / Diâmetro do cabo : PG16 → Ø 6; Ø 9; Ø 12
PG (16x21) → Ø11,7; Ø15; Ø18,6


Cajas de conexiones subacuáticas y pasamuros de 3"/Underwater junction boxes & stub-ups of 3"/ Raccords d'alimentation et passe-câble de 3"/Caixas de conexão subaquáticas e isoladores de passagem de 3"



 Los pasamuros y cajas de conexiones están fabricados en latón fundido y mecanizado, y están diseñados para su colocación subacuática.


Los pasamuros se colocarán recibidos de obra, y por su parte inferior se conectarán a una tubería de G3" que los une al cuarto de bombeo de la fuente.

Los pasamuros y cajas de conexiones se han diseñado para poder combinarse entre ellos, según el número de salidas que se necesiten.

 Junction boxes and stub-ups are made of cast and machined brass and are designed for underwater use.


Stub-ups will be cemented in and connected to fountain pump room by G3" pipe, using its rear inlet.

Junction boxes and stub-ups are designed to be used with each other, depending on needed outputs number.

 Les passes-câbles et les jonctions étanches pour câbles immergés sont fabriqués en laiton puis mécanisés et sont conçues pour l' utilisation subaquatique.

Les passes-câbles seront mis durant les travaux du bassin, ils sont habituellement noyés dans le béton. La partie inférieure du passe-câble est connectée avec un tube à raccord de G2"F qui le relie avec la salle de pompage.

Les passes-câbles et les jonctions étanches pour câbles immergés ont été créés pour pouvoir se combiner entre eux, selon le nombre de sorties nécessaires.

 Os isoladores de passagem e as caixas de conexão são fabricados em latão fundido e usinado; além disso, estão projetados para colocação subaquática.

Os isoladores de passagem serão colocados no concreto e, por sua parte inferior, serão conectados a uma tubulação de Ø 3" que os une à casa de bomba da fonte.

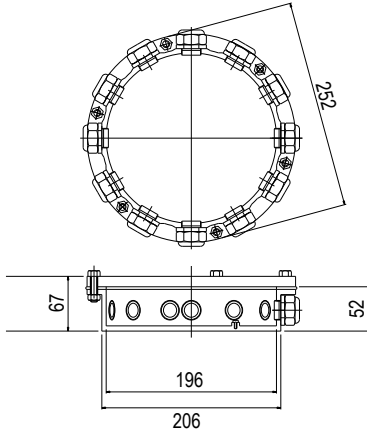
Os isoladores de passagem e as caixas de conexão foram projetadas para poderem se encaixar, dependendo do número de saídas necessária.

**CAJA DE CONEXIONES SUBACUATICAS Y PASAMUROS / UNDERWATER JUNCTION BOXES & STUB-UPS
/ RACCORDS D'ALIMENTATION ET PASSE-CÂBLE
/ CAIXAS DE CONEXÃO SUBAQUÁTICAS E ISOLADORES DE PASSAGEM**

REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type	REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type
F 6411306	3 PG (16 x 21) + 9 PG16	F 6412307	3 (PG16 x 21) + 9 PG16
F 6411317	6 PG (16 x 21) + 6 PG16	F 6412318	6 (PG16 x 21) + 6 PG16
F 6411205	12 (PG16 x 21)	F 6412206	12 (PG16 x 21)

IP X8

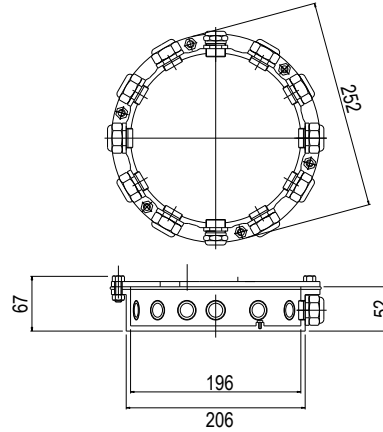
5 Kg



TAPA METACRILATO / METHACRYLATE COVER / COUVERCLE DE METHACRYLATE

IP X8

10,4 Kg

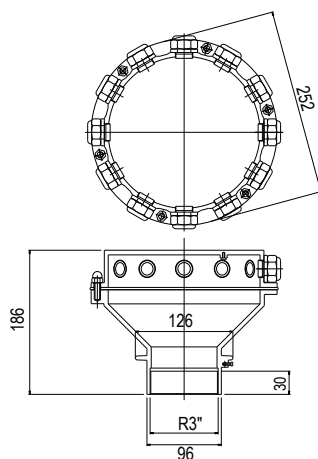


TAPA LATÓN / BRASS COVER / LAITON COUVERCLE

REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type	REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type
F 6414322	3 PG(16 x 21) + 9 PG16	F 6414219	19 PG(16 x 21)
F 6414333	6 PG(16 x 21) + 6 PG16		
F 6414208	12 PG(16 x 21)		

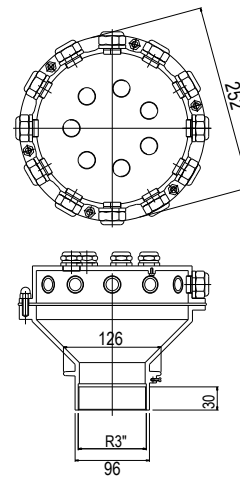
IP X8

9,3 Kg



IP X8

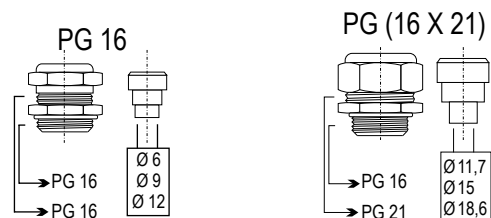
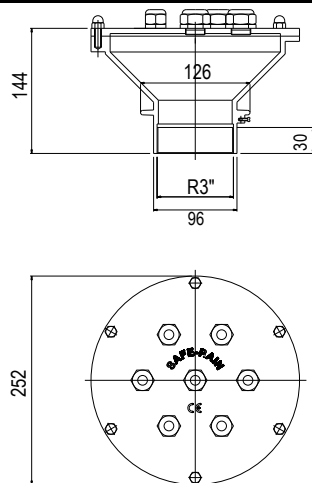
9,5 Kg



REFERENCIA / REFERENCE	Tipo de salida / output type
F 6415301	7 PG(16 x 21)

IP X8

9,5 Kg




Diámetro del cable/Cable diameter/Diamètre du câble/Diâmetro do cabo:
PG16 Ø 6; Ø 9; Ø 12
PG (16x21) Ø 11,7; Ø 15; Ø 18,6

Material de la caja y los los pasamuros : LATÓN
Underwater junction box & stub-ups material : BRASS
Matériel pour raccords d'alimentation et passe-câble: LAITON.
Material dos Caixas de conexão subaquáticas e isoladores de passagem : LATÃO

Cotas en mm.
Mesures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.


Rebosadero regulable y toma de fondo / Adjustable overflow & basin drain / Trop plein vidanje regulable et bonde d'écoulement / Sangradouro regulável e dreno de fundo



 Los rebosaderos telescópicos están fabricados con tubería de acero inoxidable y piezas de latón fundido y mecanizado. Todas las piezas van selladas y unidas con juntas tóricas para su total estanqueidad.


Es el único del mercado totalmente ajustable gracias a su tubo telescópico. Se suministra en dos versiones con rejilla o con sistema antivortice para cualquier altura del nivel de agua entre 30 y 90cm.

El sumidero está diseñado para su colocación, recibido de obra, en el fondo del vaso de la fuente. Se debe conectar a la aspiración de la bomba y/o al desagüe.

 Telescopic overflow is made of stainless steel pipe, with cast and machined brass. All pieces are sealed and use o-rings to achieve the best watertightness.


The only one in the market totally adjustable in height, due to its telescopic pipe. It's available in two different versions with grill or anti-vortex system to achieve a height between 30 and 90 cm.

In-concrete basin drain are designed to work at fountain bottom. It must be connected to pumps suction line and/or the drain line.

 Les trop plein vidanges télescopiques sont fabriquées en tubes de Acier inoxydable et pièces de laiton puis mécanisé. Toutes les pièces son scellées et unis avec des joints toriques pour son total étanchéité.

C'est le seul dans le marché qui est complètement ajustable grâce à son tube télescopique. Il est disponible en deux versions avec grille ou système anti-vortex, et peut aller de 30 cm à 90 cm (selon le model).

La bonde d'écoulement est conçu pour l'installation durant les travaux du bassin, habituellement noyée dans le béton. La bonde devrait être reliée avec la pompe d'aspiration et/ou au drainage.

 Os sangradouros telescópicos são fabricados em tubulação de cobre e peças de latão fundido e usinado.

Todas as peças estão vedadas e unidas com juntas tóricas para garantir sua total estanqueidade.

É o único do mercado totalmente ajustável graças ao seu tubo telescópico. É fornecido em duas versões, com grade ou com sistema antivórtice, para qualquer altura de nível de água entre 30 e 90 cm.

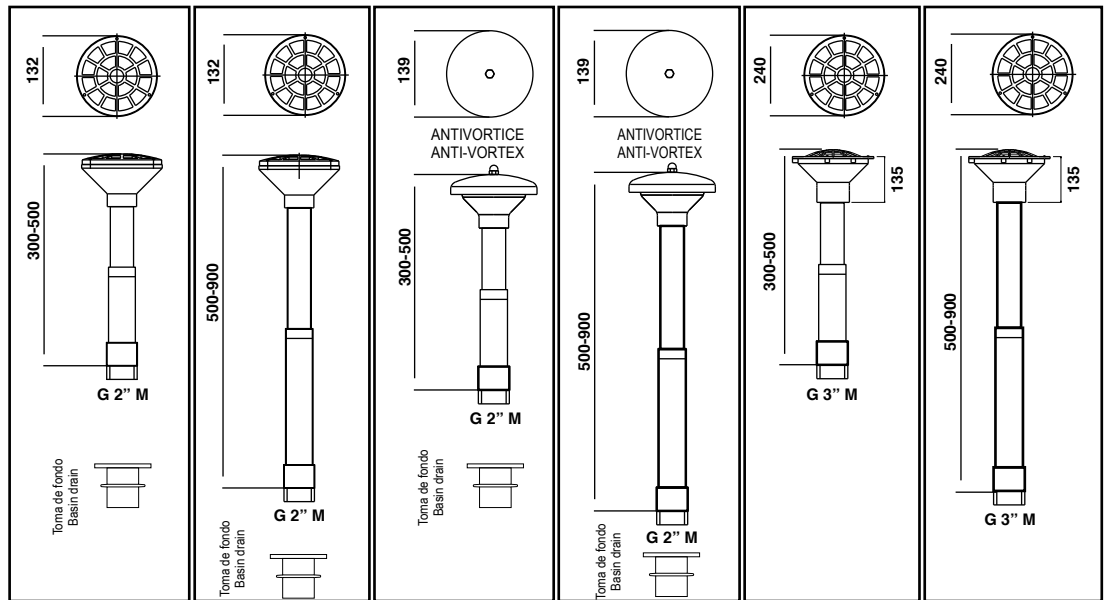
O sumidouro está projetado para sua colocação em concreto, no fundo do vaso da fonte. Deve ser conectada à aspiração da bomba e/ou ao deságue.

REBOSADERO REGULABLE / ADJUSTABLE OVERFLOW / TROP PLEIN VIDANGE REGULABLE / SANGRADOIRO REGULÁVEL

Referencia Reference	F 7432007	F 7432018	F 7432029	F 7432031	F 7433008	F 7433019
Peso / Weight kg	2,15	2,71	2,05	2,61	15,0	15,0
Material Material	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass
Conexión Connection	G 2" M	G 2" M	G 2" M	G 2" M	G 3" M	G 3" M

REBOSADERO REGULABLE + TOMA DE FONDO / ADJUSTABLE OVERFLOW + BASIN DRAIN / TROP PLEIN VIDANGE REGULABLE + BONDE D'ECOULEMENT / SANGRADOIRO REGULÁVEL + DRENO DE FUNDO

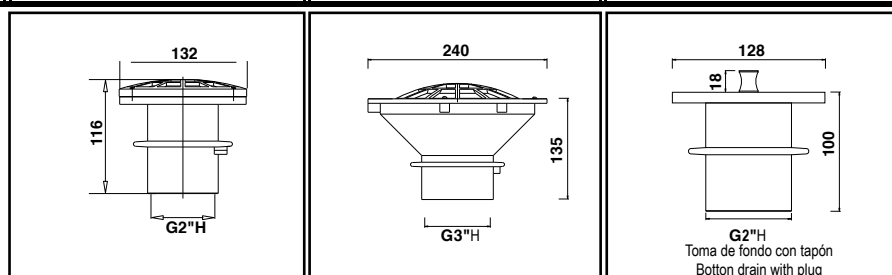
Referencia Reference	F 7472002	F 7472013	F 7472024	F 7472035		
Peso / Weight kg	4,0	4,5	4,0	4,5		
Material Material	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass	Acero Inox. / Latón Stainless Steel/ Brass		
Conexión Connection	G 2" M	G 2" M	G 2" M	G 2" M		



Ajustable de 30 a 50 Cm. From 30 to 50 Cm. Adjustable Ajustable de 50 a 90 Cm. From 50 to 90 Cm. Adjustable Ajustable de 30 a 50 Cm. From 30 to 50 Cm. Adjustable Ajustable de 50 a 90 Cm. From 50 to 90 Cm. Adjustable Ajustable de 30 a 50 Cm. From 30 to 50 Cm. Adjustable Ajustable de 50 a 90 Cm. From 50 to 90 Cm. Adjustable

TOMA DE FONDO / BASIN DRAIN / BONDE D'ECOULEMENT / DESCARGA DE FUNDO

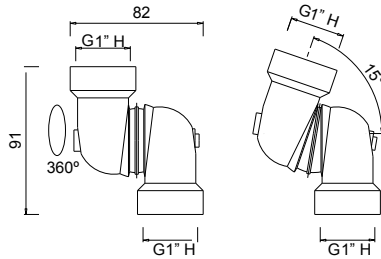
Referencia Reference	F 7462001	F 7463002	F 7482003
Peso / Weight kg	1,93	4,50	2,20
Material Material	Latón Brass	Latón Brass	Latón/acero inox. Brass/Stainless Steel
Conexión Connection	G 2" H	G 3" H	G 2" H



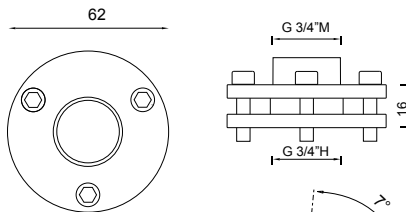
M: Macho H: Hembra
M: Male H: Female
M: Male H: Femelle
M: Macho H: fêmea

Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.

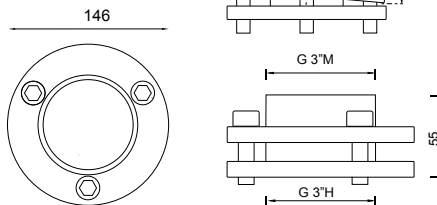
Rótula / Ball joint / Rotule / Junta esférica



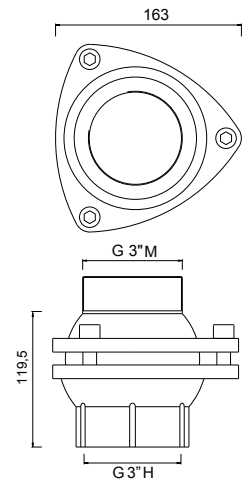
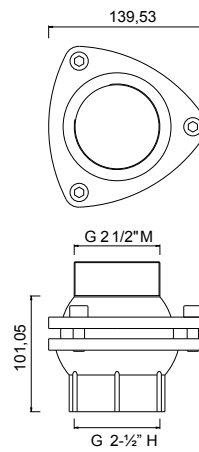
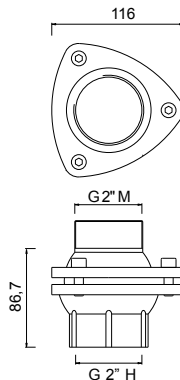
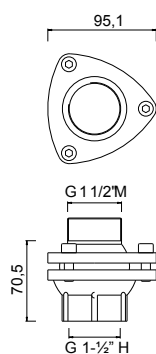
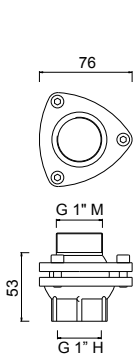
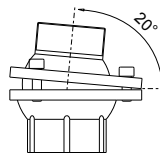
F7401036
0,44 Kg.
G 1" HH




F7403411
0,22 Kg.
G 3/4" M x 3/4" M





F7403073
2,20 Kg.
G 3" M x 3" M




F7401058	F7401554	F7402059	F7402555	F7403051
0,80 Kg.	1,40 Kg.	2,04 Kg.	3,10 Kg.	4,65 Kg.
G 1" MH	G 1-1/2" MH	G 2" MH	G 2-1/2" MH	G 3" MH
22°	23°	23°	20°	20°

 Rótulas esféricas que permiten ajustar la perfecta verticalidad de las toberas o conseguir chorros parabólicos.

 This ball joint allows adjusting the jets to a perfect verticality or to be able to obtain parabolic jets.

 Rotule sphérique qui permet d'ajuster les ajutages à une parfaite verticalité ou bien obtenir des jets paraboliques.

 As juntas esféricas permitem ajustar a perfeita verticalidade dos bocais ou a conseguir jatos parabólicos.

La rótula de G1" HH gira 360° alrededor de un eje y 15° transversalmente a este eje.

The joint of G1" F-F turns to a full 360° around an axis and transversely around this same axis 15°.

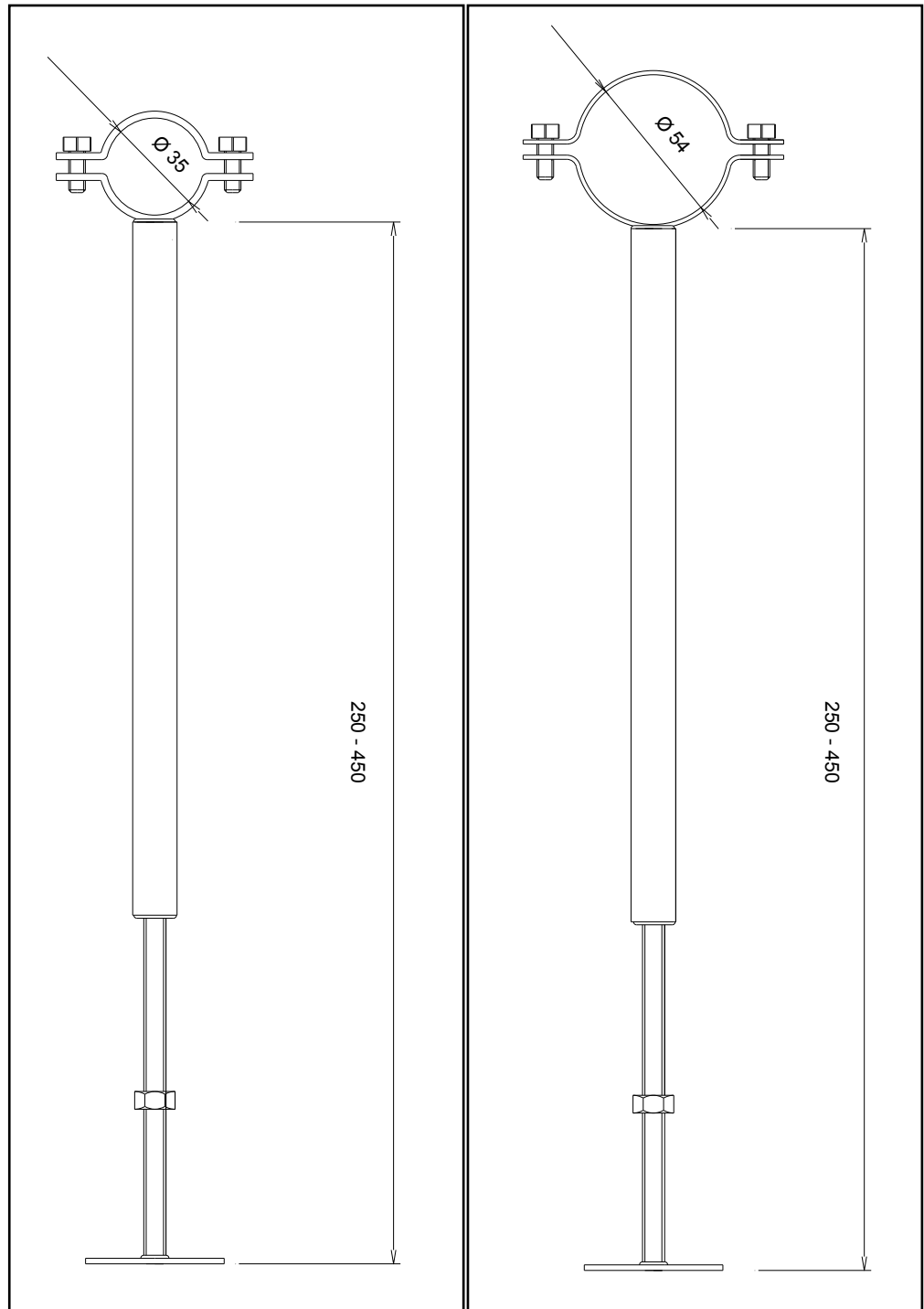
La rotule de G1" F-F tourne 360° autour d'axe et transversalement sur ce même axe 15°.

A junta esférica de G1" HH gira 360° em redor de um eixo e 15° transversalmente a este eixo.

**PIES PARA HILERAS Y COLECTORES / FEET FOR ROWS AND COLLECTORS /
PIEDS POUR RANGÉES ET COLLECTEURS / PÉS PARA FILEIRAS E COLETORES**

Referencia Reference	F 3200207	F 3200218
-------------------------	-----------	-----------

Para tubería de Diámetro For pipe of Diameter	Ø 35	Ø 54
Altura mm. (regulable) Height mm. (adjustable)	250 - 450	250 - 450
Material Material	Acero Inoxidable Stainless Steel	Acero Inoxidable Stainless Steel



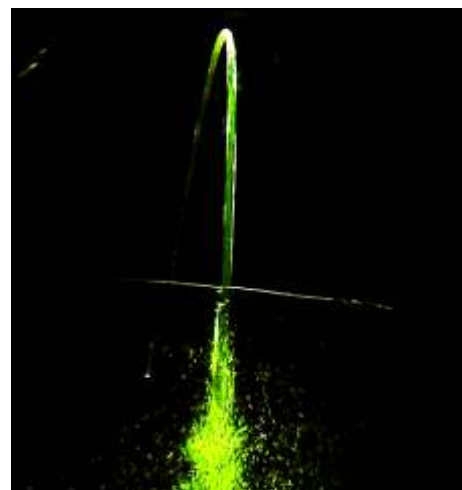
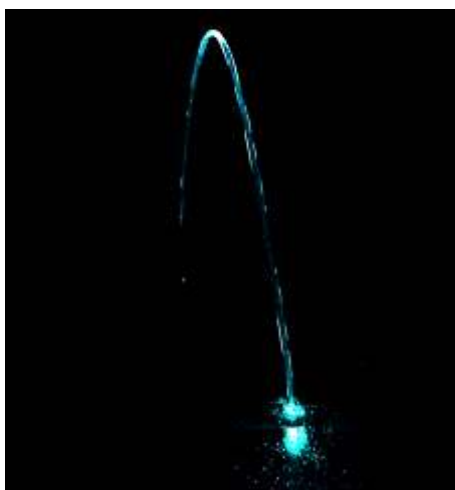
Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.




Arco iris / Rainbow jet / Rainbow jet / Arco-íris




RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE		
SALPICADURA SPLASH		
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL		
VISIBILIDAD VISIBILITY		
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR	
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO	
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER	SI	
SOPORTE ORIENTABLE ADJUSTABLE BASE	SI	



 El Arco Iris es una fuente lista para usar, diseñada para tener un requerimiento mínimo de instalación e infraestructura.


Emite un chorro continuo de agua iluminada, conduciendo la luz por todo su recorrido, y proyectando la luz sobre la superficie con la que choca.

El chorro se ilumina gracias a una fuente de luz que dispone de una lente de ocho colores que va cambiando secuencialmente. La luz se conduce gracias a un cable de fibra óptica.

 Rainbow Jet is a ready-to-use fountain designed to have a minimum installation and infrastructure requirements.


It emits an illuminated and continuous water stream which transmits light throughout its whole range, lighting the surface against which it crash to.

The light source has an eight colored lens which changes sequentially. Light is conducted by a fibre optic cable.

 Le Rainbow Jet et le Crystal jetsont des fontaines préparées pour être utilisé, ayant un minimum d'installation. Les deux modèles sont des jets laminaires continus et sans coupures.

Le Rainbow Jet émet un jet d'eau laminaire continuellement illuminé menant la lumière à travers de son parcours, du début à la fin, la projetant sur la superficie impacté. Le jet s'illumine grâce à une source lumineuse disposant d'une lentille de huit couleurs qui change séquentiellement et d'un câble de fibre optique qui mène la lumière du dispositif au Rainbow Jet.

Le Crystal Jet ne porte pas la lumière à travers de son jet laminaire, c'est la version du Rainbow Jet sans illumination.

 O Arco-íris é uma fonte pronta para usar projetada para ter uma exigência mínima de instalação e infraestrutura.

Emite um jato continuo de água iluminada que conduz a luz por todo o seu percurso e que projeta a luz sobre a superfície que encontra.

O jato fica iluminado graças a uma fonte de luz que possui uma lente de oito cores que vai mudando sequencialmente. A luz é conduzida graças a um cabo de fibra ótica.

ARCO IRIS - RAINBOW JET / CHORRO DE CRISTAL - CRYSTAL JET - ARCO IRIS

Referencias References	F 4310021*, F 4310122, F 4310223, F 4310019**, F 4310011, F 4310212
---------------------------	---

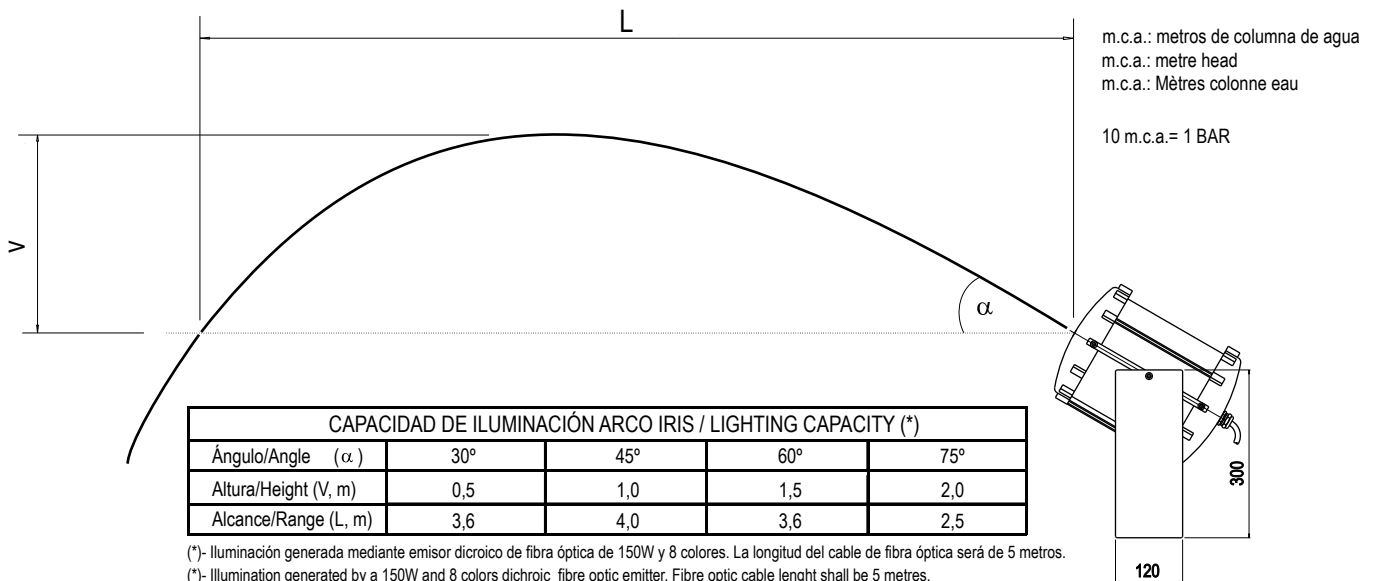
Conexión Connection	G 1¼" H			
Diámetro de salida Outlet diameter	15 mm			
Ángulo de salida (α) Stream angle (α)	30°	45°	60°	75°

Alcance horizontal Horizontal range, L (m)	Q	P	V	Q	P	V	Q	P	V	Q	P	V
	L/min	m.c.a.	m	L/min	m.c.a.	m	L/min	m.c.a.	m	L/min	m.c.a.	m
1	22,8	0,61	0,14	21,2	0,53	0,25	22,8	0,61	0,43	30,0	1,06	0,93
2	32,3	1,22	0,29	30,0	1,06	0,50	32,3	1,22	0,87	42,5	2,12	1,87
3	39,5	1,83	0,43	36,8	1,60	0,75	39,5	1,83	1,30	52,0	3,18	2,80
4	45,7	2,45	0,58	42,5	2,12	1,00	45,7	2,45	1,73	-	-	-
5	51,0	3,06	0,72	47,5	2,65	1,25	51,0	3,06	2,16	-	-	-
6	56,0	3,67	0,87	52,0	3,18	1,50	56,0	3,67	2,60	-	-	-
7	-	-	-	56,2	3,71	1,75	-	-	-	-	-	-

Materiales Materials	Latón y Acero inox. Brass & Stainless Steel
-------------------------	--

* Arco Iris / Rainbow Jet / Rainbow Jet (Chorro de agua iluminado, modelo sin bomba./Illuminated water stream, model without pump./Jet d'eau illuminée, modele sans pompe).

** Chorro de Cristal / Crystal Jet (Chorro de agua no iluminado, modelo sin bomba./Not illuminated water stream, model without pump / Jet d'eau non illuminée, modele sans pompe).

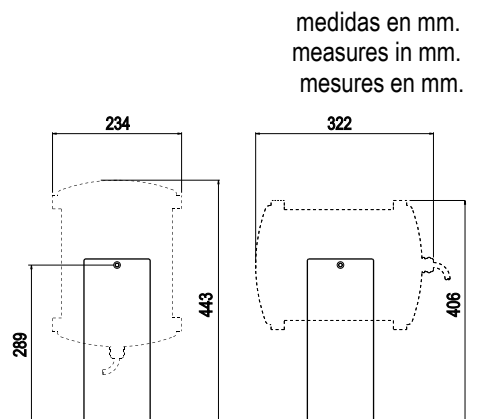


(*)- Iluminación generada mediante emisor dicroico de fibra óptica de 150W y 8 colores. La longitud del cable de fibra óptica será de 5 metros.

(*)- Illumination generated by a 150W and 8 colors dichroic fibre optic emitter. Fibre optic cable length shall be 5 metres.

(*)- L'illumination est générée par une source dichroïque de fibre optique de huit couleurs et 150 W. La longueur du câble de fibre optique est de 5 mètres.

Tipo de fuente/Fountain type	Arco Iris/Rainbow jet				Chorro de Cristal/Crystal Jet			
Referencia de fuente/Fountain reference	F 4310021	F 4310122	F 4310223	F 4310019	F 4310011	F 4310212		
Bomba incluida/Included pump	NO	SI/YES	SI/YES	NO	SI/YES	SI/YES		
Referencia de bomba/Pump reference	-	F 6520116	F 6520138	-	F 6520116	F 6520138		
Peso/Weight (Kg) Fuente y Emisor luz/Fountain & Light Emitter	20,5	20,5	20,5	-	-	-		
Peso/Weight (Kg) Fuente, Emisor luz y Bomba/Fountain, Light Emitter & Pump	-	25	26,7	-	-	-		
Peso/Weight (Kg) Fuente y Bomba/Fountain & Pump	-	-	-	-	20,5	26,7		
Peso/Weight (Kg) Fuente /Fountain	17	-	-	17	-	-		
RENDIMIENTO DE BOMBAS / PUMPS PERFORMANCE (**)								
Referencia de bomba/Pump reference	F 6520116				F 6520138			
Ángulo/Angle (α)	30°	45°	60°	75°	30°	45°	60°	75°
Alcance/Range (L, m)	4,10	4,50	3,80	2,30	7,10	8,30	7,50	4,60
Altura/Height (L, m)	0,60	1,00	1,70	2,00	0,95	2,15	3,00	3,50



(**) Datos referentes a las bombas adquiridas en conjunto con el Arco Iris y/o con el Chorro de Cristal. Las bombas funcionan a 220V/50Hz.

(**) All data is referred to electric pumps acquired altogether to Rainbow jet and/or Crystal Jet. Pumps works at 220V/50Hz.

(**) Les données font références aux pompes acquissent avec le Rainbow ou/et le jet de Crystal. Les pompes fonctionnent a 220V/50hz.

Aireadores y Fuentes Flotantes / Floating Aerators & Fountains / Aérateurs & Fontaines Flottants / Aeradores e Fontes Flutuantes



RESISTENCIA AL VIENTO WIND RESISTANCE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SALPICADURA SPLASH	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NIVEL DE RUIDO NOISE LEVEL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VISIBILIDAD VISIBILITY	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ASPECTO DEL AGUA WATER APPEARANCE	CRISTALINO GLASS CLEAR			
DEPENDENCIA DEL NIVEL DE AGUA WATER LEVEL DEPENDENT	NO		SI	
TRANQUILIZADOR DEL CHORRO FLOW STRAIGHTENER VANE	SI		NO	
BRIDA INCLINABLE SWIVEL FLANGE	NO		SI	



Aireadores y fuentes cuyo uso, a parte de decorativas, son para conseguir la aireación necesaria y aumentar los bajos niveles de oxígeno, para no desencadenar mortalidad de peces, olores desagradables y agua antiestéticas. Al no tener una circulación suficiente, un estanque se estratifica con agua caliente en la superficie y agua fría con poco oxígeno en el fondo. La falta de oxígeno aumenta la descomposición anaeróbica (sin oxígeno) del fango del fondo. Eso aumenta los nutrientes en el estanque que a su vez, aumenta el florecimiento de las algas. De noche, iluminadas, destacan por su gran belleza.



Floating Aerators & fountains, a part from decorate, they are to obtain the necessary aeration and to increase the low levels of oxygen, not to unleash mortality of the fish, obnoxious smells and unsightly water. Without sufficient circulation, a pond becomes stratified with warmer water on the surface and colder, oxygen-depleted water on the bottom. Lack of oxygen increases the anaerobic (without oxygen) decomposition of the sludge at the bottom. That increases nutrients in the pond, which, in turn, increases algae blooms. Fascinating water display especially when is illuminated.



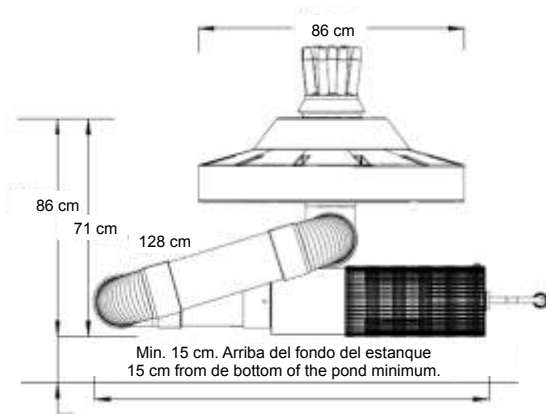
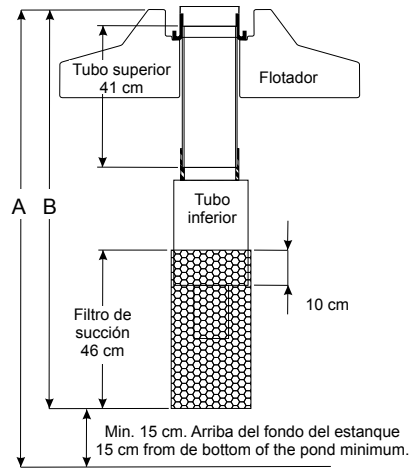
Aérateurs et les fontaine dont l'usage, en plus de décoratives, c'est pour obtenir l'aireación nécessaire et pour augmenter les bas niveaux de l'oxygène, pour ne pas déclencher de mortalité inesthétique de poissons, d'odeurs désagréables et d'eau. Après ne pas avoir eu une circulation suffisante, un étang stratifié avec une eau chaude sur la surface et l'eau froide avec peu d'oxygène dans le fond. Le manque d'oxygène augmente la décomposition anaeróbica (sans oxygène) de la boue du fond. Cela augmente les nutriments de l'étang qu'à son tour, la floraison des algues augmente. De nuit, illuminées, ils brillent par sa grande beauté.



Os aeradores e fontes cujo uso, além de decorativo, buscam conseguir a aeração necessária e aumentar os baixos níveis de oxigênio para impedir a mortalidade de peixes, odores desagradáveis e águas insalubres. Sem ter uma circulação suficiente, um lago torna-se estratificado com água quente na superfície e água fria com pouco oxigênio no fundo. A falta de oxigênio aumenta a decomposição anaeróbica (sem oxigênio) da lama do fundo. Isso aumenta os nutrientes no lago, o que, por sua vez, aumenta o florescimento das algas. À noite, iluminadas, se destacam por sua grande beleza.

AIREADORES Y FUENTES FLOTANTES / FLOATING AERATORS & FOUNTAINS / AÉRATEURS & FONTAINES FLOTTANTS / AERADORES E FONTES FLUTUANTES

BOMBA / PUMP / POMPE	Vertical		BOMBA / PUMP / POMPE	Horizontal	
HP	Profundidad mín. / Min depth (A) cm.	Altura / High / Total (B) cm.	HP	Profundidad mín. / Min depth cm.	Longitud Total (B) cm.
0,5 - 1	132,5	117,5	0,5 - 1	0,71	128
2 - 3	142,5	127,5	2 - 3	0,71	140
5 - 7,5	158,0	143,0	5 - 7,5	0,71	155

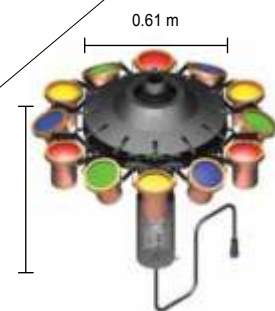
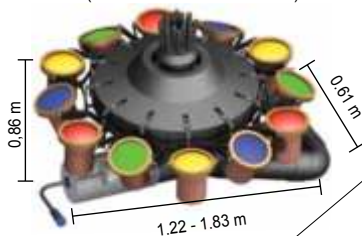


Núm Descripción

- 1 Twelve insertions of stainless steel, moulded in cavities of lights of the float to connect any combination of 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 and 12 lights
- 2 Nozzle (tornado sample shows)
- 3 Head for nozzle.
- 4 Covered (Overcast) hard and lasting of black moulded polyethylene
- 5 Assembly for pump
- 6 Low Pipe PVC (for the pump of engine)
- 7 Propellers
- 8 Engine made in stainless steel of 10 cm
- 9 Bronze supports for the low engine
- 10 Screen of suction stainless steel.
- 11 Engine cable.
- 12 Quick connectors cable for the pump.
- 13 Twelve non-slipping cavities moulded in the low part of the float
- 14 Standard diameter of 86 cm will be available in four heights depending of the sizes
- 15 Two anchorages made in stainless steel in the low part of the float.
- 16 Polyurethane foam of not absorbent cell, of high density
- 17 Inclined sides in the float, make the float less visible on having operated and the unit helps to stabilize (Ø 38 cm visibly)
- 18 Cavity fixed for to hide the head of the nozzles.

HORIZONTAL CONFIGURATION

(dimensions without lights)
(Dimensiones sin iluminación)



VERTICAL CONFIGURATION

(dimensions without lights)
(Dimensiones sin iluminación)

Núm Description

- 1 12 insertos de acero inox. Moldeados en cavidades de luces del flotador para conectar cualquier combinación de 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 y 12 luces
- 2 Boquilla (Se muestra la de tornado)
- 3 Cabeza
- 4 Cubierta dura y perdurable de polietileno negro moldeado
- 5 Montaje de bomba
- 6 Tubo inferior PVC (para la bomba de motor)
- 7 Propulsor
- 8 Motor acero inox. de 10 cm
- 9 Soporte de bronce para el motor inferior
- 10 Pantalla de succión acero inox.
- 11 Conductor del motor
- 12 Conector impermeable del cable de la bomba/motor
- 13 12 cavidades antideslizantes moldeadas en la parte inferior del flotador
- 14 Diámetro general de 86 cm disponible en incrementos de cuatro alturas para minimizar los requisitos del tamaño
- 15 Dos cáncamos acero inox. de amarre/ anclaje en la parte inferior del flotador
- 16 Espuma de poliuretano de célula cerrada no absorbente, de alta densidad
- 17 Los laterales inclinados en el flotador hacen menos visible el flotador al operar y ayuda a estabilizar la unidad (Ø 38 cm visible)
- 18 Cavity empotrada para ocultar la cabeza de la boquilla

Aireadores /Aerators / Aérateurs / Aeradores



CANDELABRA

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
2	2,5	5	65	12	7	4
3	3	6	80	18	11	6
5	3,5	7	120	26	16	9
5 - 2 stg	5	10	110	26	16	9
7,5	4	8	140	-	23	13
7,5 - 2 stg	6	12	120	-	23	13



CLUSTER ARCH

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	2	4	65	8	4	2
2	2,6	5,2	65	12	7	4
3	3,2	6,4	80	18	11	6
5 - 2 stg	5,1	9,1	110	26	16	9
7,5 - 2 stg	5,8	10,9	120	-	23	13



CROWN GUSHER

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	2	2,2	62	8	4	2
2	2,7	3	75	12	7	4
3	3,3	3,6	98	18	11	6
5	3,5	3,7	150	26	16	9
5 - 2 stg	4,5	4,8	138	26	16	9
7,5	3,9	4,5	160	-	23	13
7,5 - 2 stg	5	6	150	-	23	13



DAFFODIL

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	2	7,3	55	8	4	2
2	2,3	8,2	65	12	7	4
3	3,3	9,1	80	18	11	6
5	3,6	11,8	120	26	16	9
5 - 2 stg	5	13,6	110	26	16	9
7,5	4,5	12,1	140	-	23	13
7,5 - 2 stg	5,7	16,3	120	-	23	13



DELMAR

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
2	2,4	3	60	12	7	4
3	3,3	3,9	75	18	11	6
5 - 2 stg	5	6	90	26	16	9
7,5 - 2 stg	5,3	6,3	100	-	23	13



DOUBLE ARCH

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	2	4,5	55	8	4	2
2	2,5	5,7	65	12	7	4
3	3	7,3	75	18	11	6
5 - 2 stg	5	10,9	100	26	16	9
7,5 - 2 stg	5,4	12,7	110	-	23	13



LILY

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	1,5	6	55	8	4	2
2	2,2	8,2	65	12	7	4
3	3,2	10,9	80	18	11	6
5	3,5	11,8	120	26	16	9
5 - 2 stg	4,4	14,5	110	26	16	9
7,5	4	12	140	-	23	13
7,5 - 2 stg	5	14,5	120	-	23	13



PENTALATOR

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
2	2,2	4,6	65	12	7	4
3	3,1	7	80	18	11	6
5	3,5	7,5	120	26	16	9
5 - 2 stg	5	9,1	110	26	16	9
7,5	3,9	9	140	-	23	13
7,5 - 2 stg	6,1	13,6	120	-	23	13



QUAD

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	2	5	55	8	4	2
2	2,6	6	65	12	7	4
3	3,2	7,5	80	18	11	6
5 - 2 stg	5,1	12,7	110	26	16	9
7,5 - 2 stg	5,5	13	120	-	23	13

Aireadores /Aerators / Aérateurs / Aeradores



SCEPTER

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
1	2	1,8	60	8	4	2	
2	2,5	1,8	70	12	7	4	
3	3,6	2,4	90	18	11	6	
5	3,8	2,7	125	26	16	9	
5 - 2 stg	5,1	3,6	119	26	16	9	
7,5	4,2	3	145	-	23	13	
7,5 - 2 stg	5,7	4,5	130	-	23	13	



SPIDER

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
0,5	0,5	4,5	45	4	-	-	
1	0,7	5	55	8	4	2	
2	0,9	6	65	12	7	4	
3	1,1	7,5	80	18	11	6	
5 - 2 stg	1,5	15	110	26	16	9	
7,5 - 2 stg	1,7	17	120	-	23	13	



SPIDER AND ARCH

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
1	2	6	55	8	4	2	
2	2,6	8	65	12	7	4	
3	3,4	10,9	80	18	11	6	
5 - 2 stg	4,7	17,2	115	26	16	9	
7,5 - 2 stg	5,3	20	130	-	23	13	



SUPER LILY

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
1	1,6	5	55	8	4	2	
2	2,3	7,8	65	12	7	4	
3	3,1	9,1	80	18	11	6	
5	3,5	11	120	26	16	9	
5 - 2 stg	4,7	12,7	110	26	16	9	
7,5	4,1	11,8	140	-	23	13	
7,5 - 2 stg	5,3	16,3	120	-	23	13	



TORNADO

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
1	1,7	5,7	80	8	4	2	
2	2,1	6,6	100	12	7	4	
3	2,5	8	129	18	11	6	
5	2,9	9,5	160	26	16	9	
5 - 2 stg	3,9	10,5	130	26	16	9	



TRILLIUM

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
2	2,5	4,2	65	12	7	4	
3	3,3	6	80	18	11	6	
5 - 2 stg	4,8	9,1	110	26	16	9	
7,5 - 2 stg	5,3	8,2	120	-	23	13	



TRIPLE TIER

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
1	1,7	3,4	55	8	4	2	
2	2,3	4,6	65	12	7	4	
3	3,1	6,2	80	18	11	6	
5 - 2 stg	4,7	9,4	120	26	16	9	
7,5 - 2 stg	5,3	10,6	130	-	23	13	



WEEPING WILLOW

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
1	2	3	55	8	4	2	
2	2,5	3,7	65	12	7	4	
3	3,3	4,5	80	18	11	6	
5 - 2 stg	4,7	6,5	110	26	16	9	
7,5 - 2 stg	5,3	8	120	-	23	13	



WINTER SCEPTER

MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE			
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V	3PH 400V
1	1,1	1	120	8	4	2	
2	1,2	1	140	12	7	4	
3	1,3	1,1	160	18	11	6	
5	1,5	1,2	170	26	16	9	
5 - 2 stg	1,8	1,4	180	26	16	9	
7,5	1,6	1,3	180	-	23	13	
7,5 - 2 stg	1,8	1,4	200	-	23	13	

Fuentes /Fountains / Fontaines / Fontes



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	3,6	7,2	30	8	4	2
2	4,6	9	35	12	7	4
3	5,2	10,9	40	18	11	6
5	8,5	17,8	50	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	3,9	7,2	30	8	4	2
2	5,5	10,9	35	12	7	4
3	6,2	12	40	18	11	6
5	11	16	50	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	4,5	6,3	30	8	4	2
2	5,5	9	35	12	7	4
3	6,4	10,9	40	18	11	6
5	10,1	14,5	50	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	4,7	1,5	24	8	4	2
2	6	1,8	28	12	7	4
3	7,6	2,0	32	18	11	6
5	10,3	3	40	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	4,2	9	30	8	4	2
2	4,9	10,9	35	12	7	4
3	5,8	13,6	40	18	11	6
5	9	16,3	50	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	4,5	6,3	27	8	4	2
2	5	7	31	12	7	4
3	7	8,1	36	18	11	6
5	10,6	15,1	45	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	6,3	0,6	15	8	4	2
2	7,6	1	17	12	7	4
3	11,5	1,5	20	18	11	6
5	15	2	25	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	3,5	11,8	30	8	4	2
2	5	15,4	35	12	7	4
3	6	18	40	18	11	6
5	7,5	24	50	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	3,8	10,9	30	8	4	2
2	4,6	13,6	35	12	7	4
3	5,4	16,3	40	18	11	6
5	10,3	27,2	50	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	4,2	7,3	30	8	4	2
2	5	9,1	35	12	7	4
3	5,9	10	40	18	11	6
5	9	18,1	50	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	4,5	4,5	27	8	4	2
2	6	7,2	31	12	7	4
3	6,9	8,1	36	18	11	6
5	10,6	12,7	45	26	16	9



MOTOR	RENDIMIENTO			AMPERAJE		
	HP	ALTURA METROS	DIÁMETRO METROS	CAPACIDAD M ³ /H	1PH 230V	230V 3PH
1	1,6	0,4	35	8	4	2
2	2,4	0,4	50	12	7	4
3	4,8	1,2	90	18	11	6
5	7,2	1,8	110	26	16	9

Fuentes Completas / Ready-To-Use Fountains /
Fontaines Completes / Fontes Completas 3



Waterboy / Waterboy / Waterboy / Waterboy



© Caitlin Leary



Completo juego de agua expresamente diseñado para instalaciones donde niños y adultos puedan divertirse entre espectaculares cambios acuáticos que indudablemente llenarán de vida el espacio que ocupan.

El equipo de I+D+i de Safe-Rain ha diseñado este juego de agua con la intención de ofrecer al profesional todo lo necesario para completar la instalación de fuentes secas y pisables que harán la delicia de niños y adultos.



A complete interactive play fountain that is expressly designed for installations where children and adults alike can enjoy themselves among spectacular water changes, no doubt creating a lively atmosphere

The Safe-Rain RDI team has designed this interactive play fountain with the aim of offering professional fitters everything they need to complete the installation of interactive fountains and splash pads that will delight children and adults alike.



Jeu d'eau complet spécialement conçu pour les installations où les enfants et les adultes peuvent s'amuser avec des changements aquatiques spectaculaires qui rempliront de vie l'espace occupé.

L'équipe de recherche, développement et innovation de Safe-Rain a conçu ce jeu d'eau dans le but de proposer aux professionnels tout le nécessaire pour réaliser l'installation de fontaines sèches et ludiques qui feront le bonheur des petits et des grands.



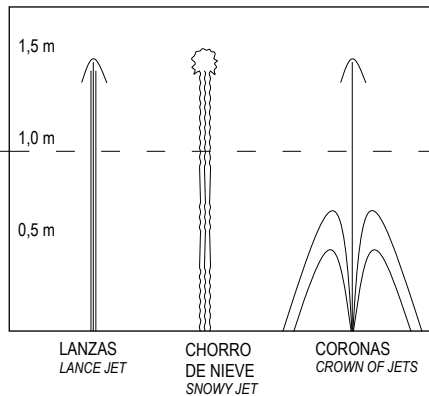
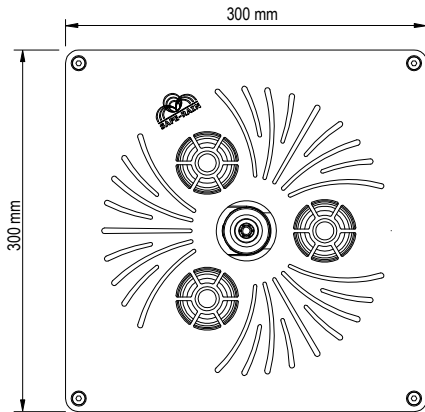
Completo jogo de água / fonte interactiva expresamente desenhada para instalações onde crianças e adultos possam divertir-se entre espetaculares alterações aquáticas que sem dúvida encherão de vida o espaço que ocupam.

A equipe de I+D+i da Safe-Rain desenhou este jogo de água com a intenção de oferecer ao profissional tudo o que for necessário para completar a instalação de fontes secas e interativas, que farão as delícias de crianças e adultos

SAFE - RAIN

FUENTE WATERBOY / WATERBOY FOUNTAIN / WATERBOY FONTAINE / FONTE WATERBOY

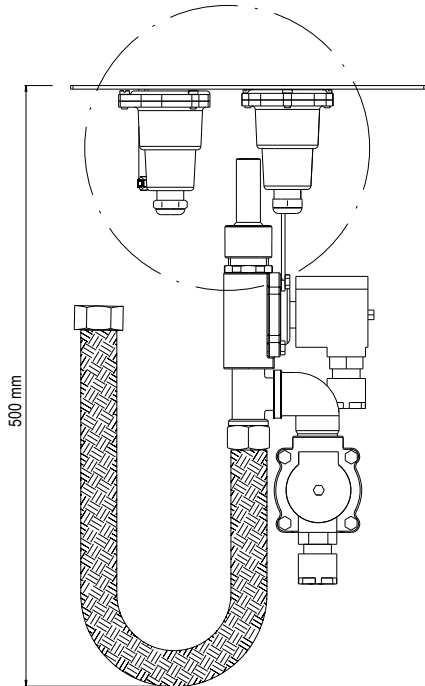
CON FOCOS LED BLANCO LIGHTFIXTURES LED WHITE	F4201119	F4202111	F4203112	F4209118				
CON FOCOS LED RGB LIGHTFIXTURES LED RGB	F4201121	F4202122	F4203123	F4209129				
SIN FOCOS WITHOUT LIGHTFIXTURES	F4201132	F4202133	F4203134	F4209131				
TOBERA / NOZZLE	CHORRO DE LANZA LANCE JET G1"	CHORRO DE LANZA LANCE JET G1"	CHORRO DE NIEVE SNOWY JET G1"	CORONA DE CHORROS SNOWY JET G3/4"				
SALIDA DEL AGUA / WATER OUTLET	Ø 12mm	Ø 16mm	Ø 32mm	12 + 6 + 1				
CONEXIÓN / CONNECTION	G 1" H							
ALTURA / HEIGHT	Q L/min	P m.c.a.	Q L/min	P m.c.a.	Q L/min	P m.c.a.	Q L/min	P m.c.a.
0,5 m	30	4,9	35	4,3	49	4,5	22	4,1
1,0 m	37	5,3	54	5,2	71	5,6	34	4,6
1,5 m	44	5,9	70	6,1	86	7,1	40	5,2
2,0 m	50	6,5	80	7,1	97	7,9	47,5	5,7
MATERIAL / MATERIAL	ACERO INOXIDABLE - LATÓN / STAINLESS STEEL - BRASS							
PESO / WEIGHT (Kg)	10 Kg							



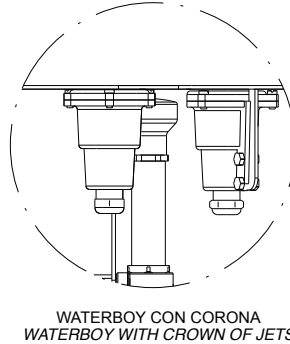
ALTURA ACONSEJABLE 1 m - 1,5 m
RECOMMENDED HEIGHT 1 m - 1,5 m

OPCIONAL: Utilizar cuadro eléctrico
F6350409 para su control

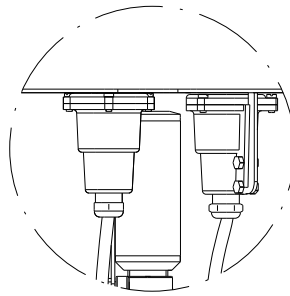
OPTIONAL: Use electrical panel reference
F5350409 for control



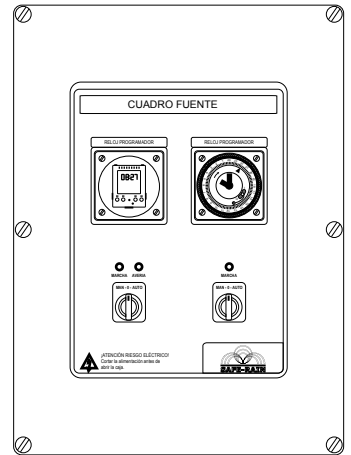
WATERBOY CON LANZA
WATERBOY WITH LANCE JET



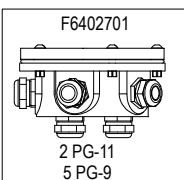
WATERBOY CON CORONA
WATERBOY WITH CROWN OF JETS



WATERBOY CON CHORRO DE NIEVE
WARWEBOY WITH SNOWY JET



Cotas en mm.
Measures in mm.
Mesures en mm.
Dimensões em mm.



OPCIONAL:
UTILIZAR CAJA DE CONEXIONES
REFERENCIA F6402701

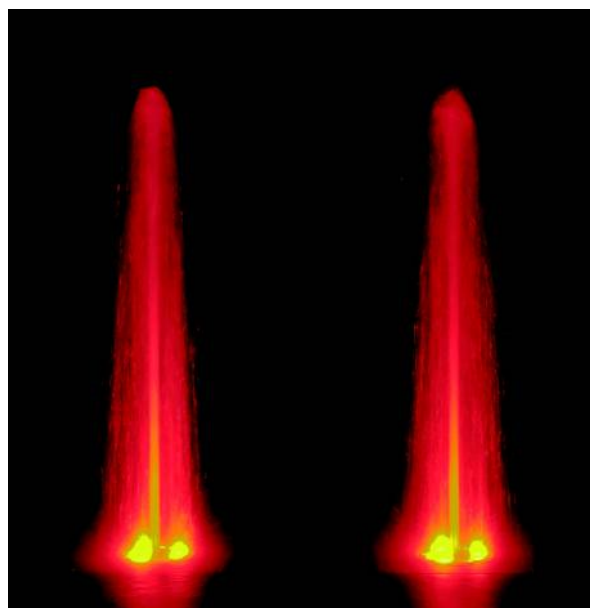
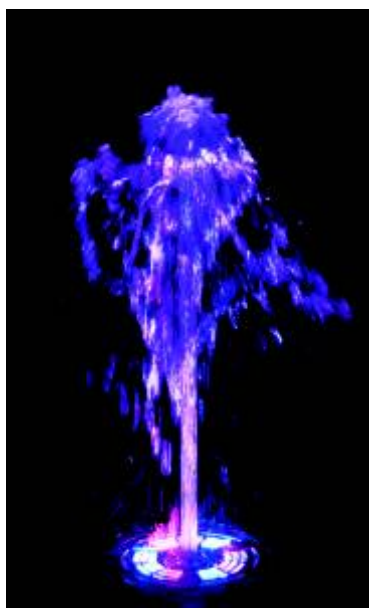
OPTIONAL:
USE UNDERWATER JUNCTION BOX
REFERENCE F6402701

Q: Caudal	P: Presión	H: Hembra	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros columna de agua
Q: Flow	P: Pressure	H: Female	L/min: litres/minute	m.c.a.: metre head
Q: Débit	P: Pression	H: Femelle	L/min: litres/minute	m.c.a.: mètres colonne eau
Q: fluxo	P: pressão	H: fêmea	L/min: litros/minuto	m.c.a.: metros coluna de água

Fuentes Secas / Dry Deck Fountains /
Fontaines Sèches / Fontes Secas 2



Waterboy Plus / Waterboy Plus / Waterboy Plus / Waterboy Plus



 *Kit de fuente seca fabricado en acero inoxidable y expresamente diseñado por Safe-Rain para instalarse en el pavimento. Incorpora un sistema de iluminación LED RGB controlable, que permite mostrar al espectador atractivos juegos de agua y luz fácilmente programables e instalables.*

 *Dry fountain kit made of stainless steel and specifically designed by Safe-Rain to be installed in pavement. It includes a controllable LED RGB lighting system, which creates attractive water and light displays for the viewer that are easily programmable and installable.*

 *Kit de fontaine sèche fabriqué en acier inoxydable et spécialement conçu par Safe-Rain pour être installé dans le pavé. Il intègre un système d'éclairage LED RGB contrôlable qui permet de montrer aux spectateurs d'attrayants jeux d'eau et de lumière faciles à programmer et à installer.*

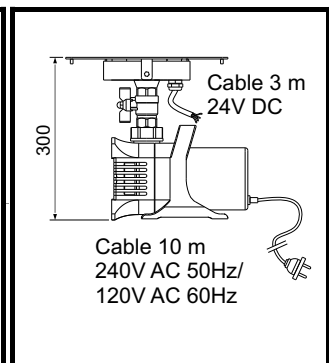
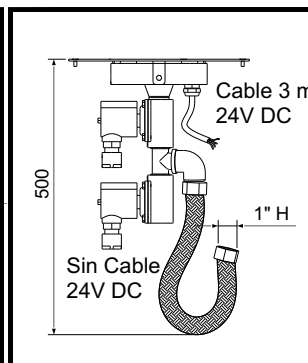
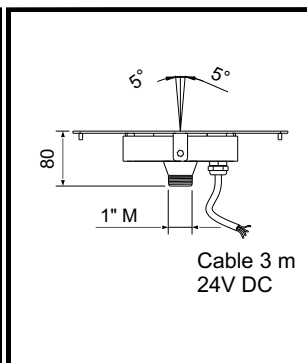
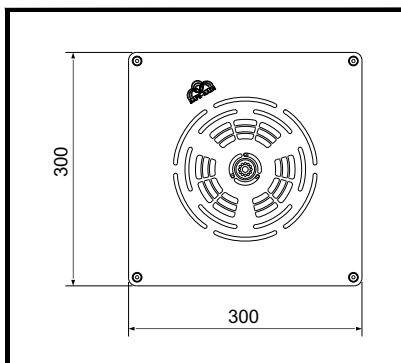
 *Kit de fonte seca fabricado em aço inoxidável e expressamente desenhado por Safe-Rain para instalar-se no pavimento. Incorpora um sistema de iluminação LED RGB controlável, que permite mostrar ao espectador atraentes jogos aquáticos e de luzes de fácil instalação e programação.*

SAFE - RAIN

WATERBOY PLUS / WATERBOY PLUS / WATERBOY PLUS / WATERBOY PLUS

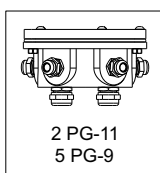
Producto/ Product	Waterboy Plus	Waterboy Plus con 2 electroválvulas	Waterboy Plus con bomba sumergible
Referencia/ Reference	F4204225	F4204326	F4204427
Tobera/ Nozzle	Tobera especial/ <i>Special jet</i>	Tobera especial/ <i>Special jet</i>	Tobera especial/ <i>Special jet</i>
Salida de agua/ <i>Water outlet</i>	12 x Ø3 mm + 1 x Ø7,5 mm	12 x Ø3 mm + 1 x Ø7,5 mm	12 x Ø3 mm + 1 x Ø7,5 mm
Ángulo corrección tobera/ <i>Adjustment angle nozzle</i>	10°	10°	10°
Conexión/ <i>Connection</i>	1" M NPT/BSP	1" H BSP	-
Material/ <i>Material</i>	Acero inoxidable - Latón/ <i>Stainless steel - Brass</i>		
Peso/ <i>Weight (Kg)</i>	4,5 Kg	8,5 Kg	10,5 Kg
Potencia iluminación LED/ <i>LED light power</i>	27W	27W	27W
Color/ <i>Color</i>	RGB	RGB	RGB
Consumo electroválvulas	-	2 x 20W	-
Potencia bomba	-	-	220W

Altura del chorro/ <i>Jet height (m)</i>	Q	P	Q	P	Q	P
	L/min	m.c.a	L/min	m.c.a	L/min	m.c.a
0,5 m	24	0,9	26	1,9	-	-
1,0 m	37	1,8	38	3,7	-	-
1,5 m	45	2,5	47	5,2	-	-
2,0 m	52	3,5	54	6,8	-	-
2,5 m	57	4,3	59	8,4	-	-
3,0 m	62	5,2	64	10	-	-



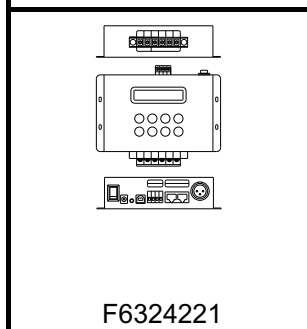
OPCIONAL/ OPTIONAL

Utilizar los cuadros eléctricos o controladores RGB para su control / Use electrical panel or controller RGB for his control.

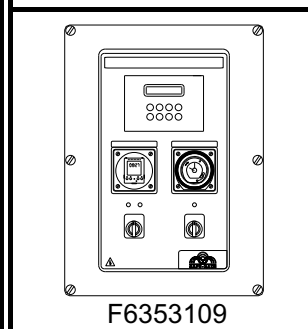


Utilizar caja de conexiones / Use underwater junction box
 REFERENCIA / REFERENCE
 F6402701

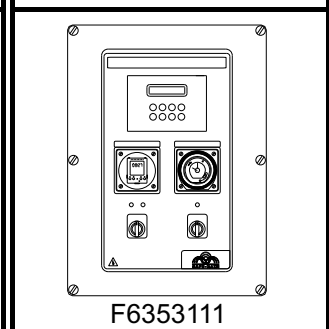
CONTROLADOR RGB DMX 512



CUADRO ELÉCTRICO PARA 6 WATERBOY PLUS CON DOS ELECTROVÁLVULAS



CUADRO ELÉCTRICO PARA WATERBOY PLUS CON BOMBA



Q: Caudal P: Presión H: Hembra M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de columna de agua Cotas en mm.
 Q: Flow P: Pressure H: Female M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: metre head Measures in mm.
 Q: Débit P: Pression H: Femelle M: Male L/min: litres/minute m.c.a.: mètres colonne eau Dimensões em mm.
 Q: fluxo P: pressão H: fêmea M: Macho L/min: litros/minuto m.c.a.: metros de coluna de água 10 m.c.a. = 1 BAR

Válvulas de acople rápido / Quick coupling valves / valves d'assemblez rapide / Válvulas de acoplagem rápida



Hidrantes / Hydrants

Conex. Ø Conect. Ø	Tapa Bonet	Cerradura Lock	Referencia Reference
3/4" H / F	Latón brass		2310
3/4" H / F	Latón brass	*	2320
1" H / F	Latón brass		2350
1" H / F	Latón brass	*	2355



Bayonetas / Keys

Conex. Ø Conect. Ø	Salida Exit	Referencia Reference
20 mm	3/4" M 1/2" H	2410
25mm	1" M 3/4" H	2450
Llave/Key	-	5090



Hidrantes / Hydrants

Conex. Ø Conect. Ø	Tapa Bonet	Color Color	Referencia Reference
3/4" H / F	Plástico Plastic	Amarillo Yellow	AQ70B
1" H / F	Plástico Plastic	Amarillo Yellow	AQ71B



Codo giro loco /
Swivel hose ell

Conex. Ø Conect. Ø	Salida Exit	Referencia Reference
3/4" H	20 mm	2510
3/4" H	3/4" M	2520
1" H	25 mm	2550
1" H	1" M	2560



Hidrantes / Hydrants

Conex. Ø Conect. Ø	Tapa Bonet	Cerrad. Lock	Color Color	Referencia Reference
3/4" H / F	Vinilo Vinyl	*	Amarillo Yellow	2325
3/4" H / F	Vinilo Vinyl	*	Morado Purple	2327
1" H / F	Vinilo Vinyl	*	Amarillo Yellow	2360
1" H / F	Vinilo Vinyl	*	Morado Purple	2362



Boca de riego vertical /
Vertical irrigation plug

Conex. Ø Conect. Ø	Salida Exit	Referencia Reference
1/2" M	conex. rápida Quick connect	2510
3/4" M	conex. rápida Quick connect	2520



Fabricadas en Latón
Ideales para
instalaciones públicas o privadas
Modelos con cerradura, para evitar
ataques vandálicos
Caudales:
3/4" de 1 a 5 m³/h
1" de 1 a 9 m³/h
Aletas para empotrar "antirrobo"
Tapa morada para aguas recicladas



Made in Brass
For public or private
facilities
Models with lock to keep away
from vandalism's attack
Flow:
3/4" from 1 up to 5 m³/h
1" from 1 up to 9 m³/h
Burglar-proof fins
Violet cover for non drinking water
or recycled water



Fabriquées dans le
Laiton Pour l'équipement
public ou privé
Les modèles avec la serrure pour
tenir éloigné de l'attaque de
vandalisme
3/4" de 1 jusqu'à 5 m³/h
1" de 1 jusqu'à 9 m³/h
Nageoires antivol
Viole à non l'eau potable ou l'eau
recyclée



Fabricadas em latão.
Ideais para instalações
públicas ou privadas.
Modelos com fechadura, para evitar
ataques de vandalismo.
Fluxos:
3/4"- de 1 a 5 m³/h
1" - de 1 a 9 m³/h
Alas para incorporar "antirrobo"
Tampa roxa para águas recicladas
(efluentes)

MACHONES / HEXAGON NIPPEL		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" MM	25	5412
¾" MM	25	5414
1" MM	10	5416
1¼" MM	1	5418
1½" MM	1	5420
2" MM	1	5422



MACHONES REDUCIDOS / REDUCING HEXAGON NIPPEL		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" M x ¾" M	25	5446
¾" M x ½" M	25	5448
1" M x ½" M	10	5450
1" M x ¾" M	10	5452
1¼" M x 1" M	10	5456
1½" M x 1" M	10	5460
1½" M x 1¼" M	1	5462
2" M x 1½" M	1	5470



MANGUITOS HH - REDUCIDOS / REDUCING FF SLEEVES		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
¾" H x ½" H	25	5708
1" x ¾" H	10	5710



CODOS 90° MH / MF ELBOWS 90°		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" MH	25	5561
¾" MH	10	5562
1" MH	10	5563
1¼" MH	1	5564
1½" MH	1	5565
2" MH	1	5566



CODOS 90° HH / FF ELBOWS 90°		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" HH	25	5552
¾" HH	10	5553
1" HH	10	5554
1¼" HH	1	5555
1½" HH	1	5556
2" HH	1	5557



CRUZ 4 BOCAS HEMBRA/CROSS 4 INLETS FEMALE		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" H	10	5792
¾" H	10	5793
1" H	5	5794



TUERCAS M-H REDUCIDAS MF REDUCING HEXAGON RING		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" M x ¾" H	25	5806
¾" M x ½" H	25	5808
1" M x ½" H	25	5809
1" M x ¾" H	25	5810
1¼" M x 1" H	10	5813
1½" M x 1" H	10	5816
1½" M x 1¼" H	10	5817
2" M x 1½" H	1	5822

TE 90° HEMBRA / FEMALE TEE 90°		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" HHH	10	5502
¾" HHH	10	5503
1" HHH	1	5504
1¼" HHH	1	5505
1½" HHH	1	5506
2" HHH	1	5507

MANGUITOS HH / FF SLEEVES		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" HH	25	5872
¾" HH	10	5874
1" HH	10	5876
1¼" HH	1	5878
1½" HH	1	5880
2" HH	1	5882

TAPON ROSCA MACHO / MALE PLUGS		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" M	25	5833
¾" M	25	5834
1" M	25	5835
1¼" M	10	5836
1½" M	1	5837
2" M	1	5838

TAPON ROSCA HEMBRA / FEMALE PLUGS		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFERENCE
½" H	25	5853
¾" H	25	5854
1" H	10	5855
1¼" H	10	5856
1½" H	10	5857
2" H	10	5858

Válvulas DE ESFERA Serie ligera PN-25/16 Paso total

Construcción en latón DIN 17660 cromado. Juntas PTFE

Temperatura máxima 180°

Extremos rosca HH

Light Series BALL VALVES Full bore PN-25/16

DIN 17660 Construction plated brass. PTFE Gaskets

Maximum temperature 180 °

Threaded ends HH

Válvulas de esfera / Ball valves		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFRENCIE
Ø ½"	10	SR-2860
Ø ¾"	8	SR-2865
Ø 1"	6	SR-2870
Ø 1¼"	4	SR-2875
Ø 1½"	2	SR-2880
Ø 2"	2	SR-2883



Válvula de COMPUERTA Paso TOTAL PN-16

De latón OT-58. Prensa estopa acronitrilco

Temperatura máx: 120°C

Extremos rosca hembra

Step TOTAL GATE Valve PN-16

OT-58 brass. Acronitrilco stuffing

Max temperature: 120 ° C

Female threaded ends

Válvulas de compuerta / Gate valves		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFRENCIE
Ø ½"	20	2805
Ø ¾"	20	2810
Ø 1"	20	2815
Ø 1¼"	10	2820
Ø 1½"	10	2825
Ø 2"	5	2830

Válvula de ESFERA-MINI Paso total PN-25

De latón DIN 17660 cromado. Juntas PTFE

Temperatura máx: 180°C

Extremos rosca macho-hembra

BALL-MINI valve Full bore PN-25

DIN 17660 Construction plated brass. PTFE Gaskets

Maximum temperature 180 °

Threaded ends HH

Mini-válvula de esfera / Ball-mini valve		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFRENCIE
¾" MH	12	2856
½" MH	14	2861
¾" MH	12	2866
1" MH	6	2871



Válvula de RETENCIÓN de ÉMBOLO Mod. YORK PN-12/8

De latón OT-58. Cierre de N.B.R. 65 SH/PS.

Muelle de acero inoxidable. Temperatura máxima: 90°C

Presión salida: 0,5 - 5 Atm. Rosca H

Check Valve Mod YORK PLUNGER PN-12 / 8

OT-58 brass. Close N.B.R. 65 SH / PS.

Stainless steel spring. Maximum temperature: 90 ° C

Output Pressure: 0,5 - 5 atm. H Thread

Válvula de retención / Check valve		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFRENCIE
Ø ½"	10	211003
Ø ¾"	8	211004
Ø 1"	8	211005
Ø 1¼"	6	211006
Ø 1½"	4	211007
Ø 2"	2	211008

FILTRO Mod. Tipo "Y" de latón

Cuerpo de latón DIN 17660. Tamiz inoxidable

Luz: 300 micras, temperatura máxima 140°

Extremos rosca HH

FILTER Mod Type "Y" brass

Brass DIN 17660. Stainless sieve

Light: 300 microns, maximum temperature 140 °

Threaded ends HH

FILTROS DE MALLA EN "Y"/SCREEN FILTERS IN "Y"		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFRENCIE
Ø ½" HH	20	211030
Ø ¾" HH	12	SR-5031
Ø 1" HH	8	SR-5032
Ø 1¼" HH	5	211033
Ø 1½" HH	2	211034
Ø 2" HH	1	211035



GRIFO PARA FUENTE PÚBLICA

Construcción en latón pulido

Apertura mediante pulsador

FAUCET TO PUBLIC FOUNTAIN

Polished Brass Construction

Opening pushbutton

FUENTE PÚBLICA/PUBLIC FOUNTAIN		
DIÁMETRO DIAMETER	Uds/caja Units/box	REFERENCIA REFRENCIE
1/2" M	6	2750
3/4" M	6	2760

Iraq Partner:

GreenScape Ltd.

For Landscape & Geosynthetic Engineering

www.greenscape-ltd.com



GreenScape Contact Details:

Malik Mahmood Ring Road,
Opposite to German Village
Sulaymaniyah
Kurdistan Region
Iraq

Tel: +964 (0) 53 3195567

Mob: +964 (0) 770 123 3588

Mob: +964 (0) 770 191 6556

Mob: +964 (0) 750 335 0735

Email: info@greenscape-ltd.com

Home Page: www.greenscape-ltd.com